大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C
Hong Kong
督印人馬廷棟
中華人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬八千九百九十四號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號 經理部電話 三七二三三 編輯部電話 三三九一一 電報掛號8778 廣州辦事處 惠吉西路二坊一號 電話：10973 11605
承印 干諾道中一二三號有利印務有限公司

實施經濟援助協定 中國代表團抵金邊
柬埔寨各地華僑紛紛趕到歡迎

【中國新聞社北京二十四日電】金邊消息：中國駐金邊經濟代表團已經在二十一日到達柬埔寨王國首都金邊。歡迎他們的有柬埔寨的高級官員和幾千名華僑。

這個經濟代表團是根據今年六月二十一日在北京簽訂的中柬兩國關於經濟援助的協定和實施經濟援助協定的議定書的規定，由中國派到柬埔寨王國去的。

【本報金邊航訊】我國駐金邊經濟代表團即將來金邊的消息，大大的振奮了柬埔寨金邊的華僑，他們正在以迎接親人的心情，日夜盼望着來自祖國的經濟代表團的早日到達。

最初是金邊市「棉華日報」刊載中國駐金邊經濟代表定於本月五日抵達金邊，消息剛一刊出，每一個旅柬僑胞的心情就激動起來，他們懷着難以形容的熱情和快樂，準備迎接。後因經濟代表團來金邊的航綫，預定在泰國轉乘飛機，而柬埔寨當局沒有得到泰國當局的同意答覆，所以五日那天，代表團沒有如期到達。

除了金邊市的華僑之外，柬埔寨其他各地的僑胞，也紛紛組織隊伍準備趕在金邊機場，參加熱烈的歡迎。（十二日寄）

（另有中國駐金邊經濟代表團過曼谷時受熱烈歡迎的情形，見第三版）

陳毅元帥在八大發言
國際局勢趨緩和
全世界和平力量正形成洪流 防止戰爭可能性已大大增長

【中國新聞社北京二十五日電】廿五日，國務院副總理陳毅在中共第八次全國代表大會上，就目前國際形勢和我們的外交政策作了發言，摘要如下：

我們全黨和全國人民正在集中一切力量把我國建設成爲一個繁榮富強、高度工業化的社會主義國家。爲了實現這個偉大的任務，就有必要爭取一個相當長期的和平的國際環境，這正是決定我們對外政策的基礎。現在，我就目前的國際形勢和我們的外交政策，提供一些意見。

目前國際形勢的特點是：世界上爭取和維護和平的力量不斷地發展壯大，執行侵略和戰爭政策的國際反動勢力處於日益削弱和孤立的地位。這種力量對比的變化，使國際局勢肯定的趨向和緩。

社會主義國家的強大

今天，社會主義已經越出了一個國家的範圍，發展成爲佔全世界人口三分之一以上、佔全世界土地四分之一以上的一個強大的世界體系。所有社會主義國家在各方面建設中的突飛猛進，證明了社會主義制度無可爭辯的優越性。

社會主義國家之間結成了偉大的、牢不可破的兄弟友誼。我們各國的關係是平等互利的合作關係，是相互尊重、相互幫助、求得共同進步的關係。我們各國有充分的條件進行國民經濟的協作，交流技術經驗，保證各國資源的最有效的利用和各國經濟的共同高漲。我們各國都遵循和平外交政策，在保衞世界和平的事業中互相支持，並肩前進。這一切，就是使我們社會主義國家鞏固地團結和具有不可戰勝的力量的基礎。

社會主義國家的強大和發展，具有非常重大的國際意義，日益壯大和團結一致的社會主義國家爲世界和平提供了有力的保障，爲民族獨立運動的發展和勝利創造了空前有利的歷史條件。

殖民地人民爭取獨立

第二次世界大戰結束以來，具有世界歷史意義的另一個發展，是殖民地和半殖民地的人民反對殖民主義、爭取民族獨立的鬥爭蓬勃高漲，並且不斷的取得偉大的勝利。在第二次世界大戰中，以蘇聯爲主力的反法西斯戰爭的勝利，曾經是鼓舞這一鬥爭的一個重要因素。中國革命的勝利，又沉重地打擊了帝國主義殖民體系。現在，不僅是亞非人民不斷在反殖民主義的鬥爭中取得新的勝利，而且拉丁美洲各國的廣大人民羣衆也正在投入反殖民主義的鬥爭。戰後十年來，已經有十二億以上的人民，也就是說將近全世界一半的人口，擺脫了殖民地或半殖民地的地位。即使是那些仍然處於殖民地和半殖民地地位的國家，或者是在經濟上仍然是帝國主義的附庸的國家，現在也已經不再完全是帝國主義的「最可靠的」和「取之不盡」的後備力量了。帝國主義的殖民體系已經無可挽回的瓦解了。

西方國家人民反戰爭

同時，在所有資本主義國家裏，人民羣衆展開了廣泛的反對戰爭、保衞和平的運動。參加這一運動的，不僅有廣大的工人、農民和知識分子，而且還有越來越多的資產階級人士。他們越來越識破了美國壟斷集團的反共煙幕。他們清楚地看到，威脅着他們的利益的不是蘇聯，不是新中國，也不是任何其他社會主義國家，而是美國壟斷集團的戰爭政策。現在資本主義世界各國的人民羣衆爭取改善生活條件、反對擴張軍備、爭取和平、反對戰爭的鬥爭，正在日益成爲保衞世界和平的一個重要因素。

各資本主義國家廣大人民對美國壟斷集團的侵略和戰爭計劃的反對，也不能不影響這些國家的對外政策。除了新近取得民族獨立的國家以外，越來越多的國家，包括一些北歐國家在內，都不願意成爲美國勢力擴張的對象，不願意把自己捲入軍事冒險和擴充軍備的漩渦。他們拒絕參加美國所組織的軍事集團，採取了同社會主義國家和平共處的中立政策。就是在已經參加美國所組織的軍事集團的國家中，也出現了越來越多的傾向和平中立的跡象，甚至在被美國控制佔領的西德、日本等戰敗國，要求擺脫美國的控制，主張採取和平中立政策的人也越來越多。在當前國際事務中，這些國家的中立趨勢是一個日益擴大的潮流，正起着越來越重要的影響。

美國英國之間的矛盾

在帝國主義陣營內部，情形也發生了很大的變化。由於英法等國的經濟有了一定程度的恢復和發展，美國在第二次世界大戰後一度具有的獨佔地位動搖了。這就使帝國主義陣營內部的矛盾，特別是美英之間的矛盾，更加尖銳化了。美國的主要歐洲盟國曾經企圖用追隨美國壟斷集團擴軍備戰的辦法來保證自己的高額利潤，又希望借助美國的同盟關係來保持自己的既得利益。但是，這個願望落空了。

美國壟斷集團的窘境

在美國國內，壟斷集團的戰爭政策也引起了廣泛的不滿和反對。壟斷集團推行擴軍備戰的政策把沉重的軍費負擔壓在廣大的勞動人民和小企業的身上，但是卻爲壟斷集團帶來了空前的巨大利潤。大規模毀滅性武器的生產和試驗，也使得美國人民了解到，美國壟斷集團的戰爭政策將會爲他們帶來多麼巨大的災難。因此，美國人民正在不斷地爲保護切身利益和爭取和平而鬥爭。最近，美國統治集團中也有一部分人開始主張裁減武裝部隊，解除禁運，對國際事務採取比較現實的態度，要求對美國的外交政策進行痛苦的重新估計。儘管這些主張是十分不徹底的，儘管這些主張在美國的統治集團中還並沒有取得主導的地位，但是這種現象本身就表現出壟斷集團戰爭政策所處的窘境。

我們不能喪失警惕性

現在，全世界各種愛好和平的力量在爭取和平和反對戰爭的共同目標下，正在形成一支洪流。當前的國際形勢是有利於世界和平，不利於壟斷集團建立世界霸權的戰爭計劃的。毫無疑問，爭取和平和防止戰爭的可能性已經大大的增長了。

但是，美國侵略集團絕不會主動放棄它們的戰爭和侵略的計劃。國際和平力量和戰爭勢力的鬥爭還將是一個長期的反覆的鬥爭。在這個鬥爭中，如果對戰爭危險喪失了警惕性，那將是極端錯誤的。爲了爭取鞏固和持久的和平，我們還要同一切愛好和平的國家和人民堅持不懈地作出更大的努力。（本報編者按：陳毅的發言中，關於中國外交政策及和平解放台灣問題部分，本報將繼續刊出。）

各國高僧抵上海 國際佛教僧侶代表團抵上海後，在玉佛寺禮佛。玉佛寺建於一八八二年，一九五二年經人民政府撥款修建，已煥然一新。

中埃文化協定發表
發展兩國文化合作
科學家、藝術團、體育團體互相訪問，交換留學生，交換電影，互換儀器與標本，互派常駐記者，互設文化聯絡官。

【新華社北京二十五日電】中華人民共和國政府與埃及共和國政府文化合作協定。

中華人民共和國政府和埃及共和國政府（以下簡稱締結雙方）爲貫徹一九五五年亞非會議所贊助的文化合作的精神，發展兩國間的文化關係和文化事業上的合作，從而促進兩國人民的相互了解、友好團結和文化生活的繁榮，特在一九五五年五月三十一日簽訂的「中華人民共和國政府代表和埃及共和國政府代表關於兩國文化會談紀要」的基礎上簽訂本協定。

第一條　締結雙方鼓勵兩國間相應的科學機構進行聯系，鼓勵雙方科學家和醫藥衞生工作者赴對方訪問、講學。

第二條　締結雙方相互聘請對方的語文教師到另一方國家的高等學校中任教。

締結雙方相互交換留學生。

締結雙方承認雙方具有同等地位的學校和國家的文憑和學位。

締結雙方鼓勵彼此交換教授和科學家。

締結雙方互派教育工作者代表團和學生代表團進行友好的訪問。

第三條　締結雙方互派文化代表團和藝術代表團至對方國家訪問或演出。

締結雙方政府將鼓勵和贊助雙方公認的科學和藝術組織如國立圖書館、科學、藝術和歷史博物館間的聯系。

締結雙方相互在對方國家舉辦一切種類的圖片、藝術展覽會，並互換唱片和藝術複製品。

第四條　締結雙方將在相互同意的條件下給予彼此的電影演出和影片的交換以便利。

第五條　締結雙方組織兩國體育團體間和運動家個人間相互訪問和友誼比賽。

第六條　締結雙方將在相互同意的條件下給予相互翻譯和出版彼此國家著名的科學、文化和藝術的著作以便利。

第七條　締結雙方將在相互同意的條件下互換科學、文化、藝術方面的書刊和其他出版物，互換具有教育和文化價值的儀器和標本。

第八條　締結雙方將促進新聞、廣播事業方面的合作，互派新聞工作者代表團赴對方訪問。

締結雙方由本國的國家通訊社和政府機關報的工作人員中派遣一個常駐記者。

第九條　締結雙方爲實施本協定，將在每年二月份指定代表舉行會談，討論雙方執行的可能性並爲下一年度安排一個工作計劃。

第十條　關於雙方在貫徹年度工作計劃中所應承擔的財務問題，將由第九條中所提出的代表，分別予以處理。

第十一條　爲便於實施本協定，雙方相互指定一個文化聯絡官，負責兩國文化合作中的一切聯繫。

第十二條　本協定經雙方政府批准並自在北京交換批准書之日起生效，修改本協定須經雙方政府簽字後始有效。如一方要求停止執行本協定時，須在六個月前書面通知對方。

本協定於一九五六年四月十五日在開羅簽訂。共兩份。每份以中、阿、英文書就，三種文字具有同等效力。

中華人民共和國政府全權代表 鮑爾漢（簽字）
埃及共和國政府全權代表 侯賽尼（簽字）

旅緬洪門發表談話 要求洪門愛國團結
勸海外昆仲勿信謠言勿赴台灣 號召努力促成台灣的和平解放 建議明春在北京召開洪門大會

【本報仰光二十二日航訊】中國致公黨主席陳其尤號召海外洪門昆仲「發揚洪門愛國一家精神，爲和平解放台灣而奮鬥」。緬甸洪門洪順堂五虎將李樹堯就這一聲明發表談話。

李樹堯說：「我完全同意洪門致公黨陳其尤的聲明。據這路傳聞，台灣將舉行所謂『海內外洪門代表大會』，顯然是破壞中華民族團結，施挑撥離間的伎倆，使愛洪門昆仲排擠疑猜，互相猜忌，互相分裂，其目的之陰險，路人皆見。我們緬甸洪門洪順總堂，擁有七千餘昆仲，在遵守『忠誠愛國，義氣團結，俠義爲好』的信條下，百多年來，先後創下革命勳績，與友邦人士和睦相處。中國辛亥革命，洪門人士無役不與。愛國傳統，光榮燦爛。」談到和平解放台灣問題時，李樹堯說：「台灣當局應在大義一家，與上民族國中央政府開誠談判，實現和平解放台灣，則爲時未晚。」

李樹堯最後說：「我以洪門五虎將身份，建向洪門致公黨中央建議，俟春暖花開，祖國百花齊放之時，在北京召開洪門大會（歡迎台灣洪門兄弟返京參加），深信海外洪門昆仲，必聞風而從。」

洪門兄弟曹濟卿（仰光中華商報社長、工商聯會顧問）和趙宣發（工商協會理事）、曾自彰（洪順堂文案）發表談話：「我們完全同意和支持陳其尤大哥的聲明，希望海外洪門昆仲，不要聽信別有用心的人們的謠言去台灣開會，不要陷入侵略我們的帝國主義者所陰謀佈置的圈套。」

按：緬甸洪門洪順總堂，建堂於咸豐二年，迄今已達一百零五年，建堂之時，即太平天國建都金陵之年。

洪門兄弟許大啟（仰光許家館名譽理事長、洪門英傑館名譽會長）、李希賢（李家館秘書）發表談話說：「洪門大哥陳其尤的聲明，更是金石良言，凡我海外洪門人士，應該爲民族利益促成和平解放台灣的早日實現，凡有利於祖國者，我們堅決以赴，凡不利於祖國者，我們堅決反對。海外洪門昆仲一家親，愛國一家，以和爲貴。」

洪門兄弟趙金秀還說：「我今年七十二歲，希望明年與洪門兄弟趙發委（今年八十二歲）等幾個洪門兄弟（當然越多越好）聯袂上京，觀光祖國。我們居海外數十年，今幸身逢盛世，實在太幸運了。」（立言寄自仰光）

星馬貿易團在東北
參觀刃具廠麻紡廠 對自動化設備特別感到興趣

【本報瀋陽二十五日電】星、馬貿易團今天下午六時由哈爾濱乘專車抵瀋。遼寧省和瀋陽市工商聯今晚在瀋陽飯店設宴歡迎他們。廿六日他們往撫順參觀露天煤礦和石油廠，廿七日參觀電纜廠和東北工業展覽館。廿八日回北京。廿九日晚，陳嘉庚將款宴該兩貿易團。

【中國新聞社哈爾濱二十五日電】星馬兩貿易團今天去看哈爾濱量具刃具廠和哈爾濱亞麻紡織廠。

客人們走進量具刃具廠的一個車間，好像走進了一家醫院的細菌研究室：那裏的工人全部穿着白色罩衣，桌面上擺着精巧的機器和顯微鏡。講解員告訴他們，這個車間製造各種最精密的量具，精密度達到一根頭髮的七百分之一。這個車間的溫度要經常保持在攝氏十八度左右。客人們對這個工廠的自動化設備感到特別興趣。

貿易團參觀哈爾濱亞麻紡織廠的時候，特別注意到中國的新建工廠對工人無微不至的關心。這個工廠的機器比人還多，完全由電氣自行操作，工人的勞動強度減到最低限度。這個工廠的職工福利設施非常完備，一個五口之家的工人，可以得到三十六平方米面積的家屬住宅，包括兩間臥室、廚房和洗澡間等，室內都有暖氣設備。

譚雲山譚文 抵北京觀光

【中國新聞社北京二十四日電】印度國際大學教授兼該校中國學院院長譚雲山先生偕同女兒譚文回國觀光，經廣州、長沙、武漢，在二十四日下午九時到達北京。國務院總理辦公室副主任羅青長、華僑事務委員會副司長吳濟生等人前往車站迎接。

日本青年廿二人應邀抵北京訪問

【中國新聞社北京二十四日電】日本青年團協議會代表團今天晚上乘火車到達北京。代表團共三十二人。他們是應中華全國民主青年聯合會的邀請前來中國進行友好訪問的。

太平洋上又有颱風

【本報訊】據新華社北京二十五日電：二十五日中午十二時中央氣象科學研究所發佈颱風警報：西南太平洋上的颱風，今天上午八時，中心位置在北緯二十四度東經一二六點三度的地方。颱風中心附近最大風力有十二級，距離颱風中心四百公里的洋面上有六—七級大風。預計未來十二小時內，颱風中心將以每小時二十一—二十六公里的速度，向西北偏北的方向移動，十二小時以後將逐漸轉向東北偏北方向移動。二十六日上午八時颱風中心將到達北緯二十九度東經一二七度的地方。未來三十六小時內，東海海面有七—九級的大風，最大風力十二級；黃海海面風力也有六到七級，風向東北。

不可有偏見

前天，有些報紙刊登了一條消息，說一艘西德商輪在廈門附近找地方避風，遭到砲擊，船員一死數傷；不知是根據什麼來源，硬說這艘商輪是被「中共砲兵」擊沉的。

於是，某些報紙馬上把它們那套反共八股端出來了，大叫「中共不顧人道」、「世界上史無前例之最野蠻行動」。

但是，不幸得很，這種「不顧人道」、「最野蠻行動」，不是「中共」幹的，而是台灣幹的；到了前天晚上，甚至台灣的「國防部」也承認此事，昨天，遭砲擊的商船船長也發表聲明，說明是台灣幹的。前天一些顯得最兇的報紙，昨天一聲不響了。

對於搞報紙的，這是一個教訓：報紙當然有是非，但卻決不可有偏見；有了偏見，不一定能蒙蔽讀者，卻常常會蒙蔽自己，因而鬧出大笑話來。

不要自欺

而且，上述這些報紙都是中國人辦的，中國人而把自己同胞說成「野蠻」、「不顧人道」，反躬自問，也應該承認是極不妥當的。

現在，多少外國人都讚賞中國、佩服中國，難道有些中國人卻反而仇恨中國？

你看，中國駐金邊的經濟代表團到了金邊，受到多麼熱烈的歡迎；他們經過泰國時，又受到多麼熱烈的歡迎。

不要忘記了，泰國還沒有同中國建交；但是，一百多個記者到機場去等中國代表團經過，就足以證明泰國人民是多麼關心新中國，是多麼想知道有關「新中國的」一切。

一百多年前，西方侵略者說中國「野蠻」，這是他們侵略中國的藉口；任何一個中國人都不應該拾這些人的牙慧；由於中國的國際地位日益崇高，每一個中國人都應以此自豪。

只是一個開端

假如今天還有一些國家沒有同中國建交，那也只是暫時的情況。日本政府曾堅持對中國「禁運」，現在已經開始無法堅持了；它已決定利用「例外程序」來放寬對中國的「禁運」。

這只是一個開端。日本人民要求和中國做生意、和中國做朋友，沒有一個日本政府能長久地違逆日本人民這種志願。在其他一些還沒有同中國建交的國家中，情形也大致相似。

施君玉

代售天安門式燈籠 精印國旗

茲爲便利各界同胞慶祝中華人民共和國一九五六年國慶節，特製天安門式燈籠和國旗發售。燈籠每個港幣三角，國旗每面五分。購者請向下列代售處或香港、九龍各大報攤洽購。

香港區代售處：文匯報　大公報　三聯書店　新民主出版社　大方書局　百新圖書公司　中華書局　商務印書館　智源書局　世界出版社　華僑書店　求知書店

九龍區代售處：南方書店　學生書店　三育圖書公司

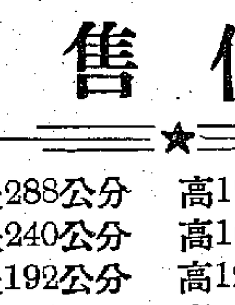
國產真絲恤衫

特價週
由廿五日起至十月一日止
在此期內·特價優待
真絲恤衫·冬溫夏涼
經濟耐用·品質優良
著名國產·世界名揚

（名稱）	（單位）	（原價）	（特價）
絹絲紡短袖恤	每件	$12.50	$10.00
棉綢長袖恤	每件	$12.50	$10.00
雙縐夏恤	每件	$13.50	$10.80
雙縐短袖恤	每件	$14.50	$11.00
電力紡短袖恤	每件	$14.50	$11.60
絹絲紡長袖恤	每件	$14.50	$11.60
絹絲紡雙袖恤	每件	$15.50	$12.50
雙縐長袖恤	每件	$17.50	$14.00
雙縐雙袖恤	每件	$18.50	$15.00

中國絲綢公司廣東省公司出品
——港澳地區總經銷——
·汕頭花邊有限公司·
香港大道中華人行樓下　電話24656

標準國旗



售價

一號旗長288公分	高192公分	$14.00
二號旗長240公分	高160公分	$ 9.50
三號旗長192公分	高128公分	$ 6.70
四號旗長144公分	高 96公分	$ 4.80
五號旗長96 公分	高 64公分	$ 3.40

（批發及社團採購另有優待辦法）

·發行處·

中華書局	大道中50號	電話20635
商務印書館	德付道中129號	電話20180
三聯書店	大道中54號二樓	電話21314
新民主出版社	大道中175號	電話20860
求知書店	大道西208號	電話20670
中國國貨公司	德付道中24號	電話25126
中建公司	青山道254號	電話57765
大孚公司	宏興行三樓222	電話24880
中天公司	莊士頓道178號	電話770423

日決援用例外程序 放寬對華貿易限制

重光說已試探過「有關國」意見

【法新社東京二十五日電】日本內閣廿五日決定，根據巴黎「統籌委員會」的例外程序，放寬對中國的輸出限制。按，該項例外程序對於涉及安全的輸出管制活動，規定了某種的彈性。

日本外務相重光葵在內閣會議上宣稱：在試探了有關國家對管制的意見及他們對中國貿易的態度之後，日本顯然已可更積極地利用「例外程序」。

他又說：有時會覺得，最好先輸出，再在事後尋求「巴黎統籌委員會」的批准。

最近，日本政府已受到關心對華貿易的政界和商界人士的壓力，促其利用「統籌委員會」的「例外程序」的條款。他們指出，英國已輸出拖拉機給中國，而並未得「統籌委員會」的同意。其他西歐國家也相互準備對「統籌委員會」的安全條款作彈性的解釋。

他們警告說：日本如在這方面不設法努力，將失去在大陸的市場。

日本商展重點在於機器

宿谷團長在京談話

但禁運使展覽會受限制

【路透社北京二十五日電】日本在國外舉行的規模最大的商品展覽會，將於十月六日在此間開幕。這一展覽會有助於促進中日貿易的擴展。

日本商品展覽團團長宿谷榮一，廿五日在記者招待會上說：日本商品展覽會的重點放在精密的機器工具及日本所特長的新產品，並將展出對中國經濟建設有用的那類產品。

但是，他說：禁運已使這次展覽會的組織者受到某種程度的限制，譬如電子顯微鏡、超短波收發報機及表現日本最新技術的其他工具，都被禁止運到中國。

展品的若干部份，以及北京戲院裏上演的一些京戲的片段，每天將用電視傳播到北京的三十五個據點，給予中國人以首次的電視欣賞。

宿谷榮一說：一九五五年兩國的貿易，價值達到四千萬英鎊。中日貿易正在順遂地發展着。「但是，跟過去的紀錄一比，貿易量仍然是極其小的。」

印度總理尼赫魯

沙特阿拉伯王紹德

尼赫魯昨晤沙國王

運河問題列入雙方議程

【路透社孟買二十五日電】據「印度新聞托辣斯」利亞德消息：印度總理尼赫魯二十五日與沙特阿拉伯國王紹德在王宮會談了兩小時。

尼赫魯於二十四日到達利亞德，他與沙特阿拉伯國王進行第一次正式會談，討論了沙特阿拉伯的經濟發展和國際事務，後者包括蘇彝士運河問題。據說，尼赫魯早些時與首相兼國防大臣費瑟爾王儲會談時，也討論了同樣的問題。

相信，沙特阿拉伯國王和王儲對尼赫魯在蘇彝士運河問題上同情阿拉伯國家，備加稱讚。

尼赫魯與費瑟爾王儲的會談歷一小時。尼赫魯與國王會談時，他也在座。

【路透社利雅德二十五日電】印度總理尼赫魯二十四日晚飛到沙特阿拉伯進行三天親善訪問。

尼赫魯飛到丹曼機場時說：舉世的和平願望是會佔上風的。他希望世人在任何時間和任何地點都不要遭遇戰爭的恐怖。

討論蘇彝士運河問題 安理會定今天開會

埃向安理會控英法違憲

英工黨發言人主張由安理會過渡到同埃談判

【路透社紐約二十四日電】聯合國消息靈通人士二十四日說，安理會二十六日討論蘇彝士運河的會議，對於案由的措詞可能展開一場激烈的辯論。安理會代表中東的兩個理事國家，蘇聯和伊朗，對英、法所提案由的措詞很可能提出異議，認為這是對埃及未審先判。蘇聯雖然不能使用否決權來制止通過英、法案由的措詞，因為這只是一個程序問題，但它可以相當地延授初步會議，有些觀察家認為，蘇聯有了伊朗的支持，將會建議在議程上採取更廣泛的措詞方式，很可能把案由的措詞簡化為「蘇彝士運河問題」。

根據安理會的規程，在進行任何進一步的討論之前，必須先通過擬定的議程。二十六日的會議，除了程序的討論以及確定下次開會的日期外，不可能進行任何進一步的討論。

【路透社紐約二十四日電】埃及二十四日晚正式要求聯合國安理會考慮英、法兩國「對付埃及的行動」。埃及的提議，在安理會確定二十六日開會聽取英、法對埃及將運河收回國營的控訴後幾小時到達。埃及的要求是正式向安理會本月份主席古巴代表努尼斯－波杜安都提出的。埃及代表羅夫蒂遞給安理會主席的信，要求安理會考慮「某些國家，特別是法國和聯合王國對付埃及的行動，這種行動構成對國際和平與安全的危險，並嚴重違背聯合國憲章」。羅夫蒂要求安理會，鑒於埃及九月十七日寫信給安理會以來的形勢的發展，迅速召開會議。

梅農在倫敦活動 曾與勞埃德密談 還要會晤艾登首相

【路透社倫敦二十五日電】印度不管部長梅農二十五日會見英聯邦關係大臣荷姆伯爵。

梅農上星期在開羅與納賽爾總統就蘇彝士運河問題進行長談後，於二十三日飛到倫敦。

二十四日，梅農曾與英外相勞埃德密談一次。不久，他將會訪晤英首相艾登。

十八國會議中 「倫敦遺棄了巴黎」

法報承認西方陣營分裂

【新華社北京二十四日電】倫敦消息：英國工黨外交政策發言人羅本斯二十三日晚上說，英法把蘇彝士問題提交安全理事會「必須導向同最有關的國家──埃及舉行談判」。他還說：「僅僅把十八國計劃提交安全理事會，要求他們在計劃上蓋章，這種作法是十分錯誤的。」

羅本斯譴責英國首相艾登正在為使用武力威脅找藉口，同時對艾登決定把蘇彝士問題提交安全理事會表示歡迎。他說，那是我們（工黨）一貫的要求」。他還對政府在這個問題上「把時間拖得太久了」表示「遺憾」，並且表示希望把問題提交安全理事會的行動將「不僅僅是一種形式」。

【路透社巴黎二十四日電】法國國民議會財政委員會主席當諾廿四日說，英、法兩國將蘇彝士爭端提交安理會處理的決定，是「外交上的失敗」。

他說：「我們一定要從這個失敗中汲取必需的教訓。」又說：「從今天起，英法兩國的步調已經不一致了。克里米亞戰爭的時代已經過去。」

【本報訊】據新華社北京二十四日電：巴黎消息：法國報紙在評論倫敦會議發表的文件的時候強調指出，西方國家沒有放棄恢復外國對蘇彝士運河管制的計劃。

右翼報紙反映了硬要執行國際管制運河政策的法國政界人士對倫敦會議結果的不滿和失望。這些報紙攻擊那些在接受美、英、法成立「蘇彝士運河使用國協會」計劃上猶豫不決的國家，同時指出英法在蘇彝士運河問題上結成的聯線處於危險之中。「義勇軍報」批評英國說：「一方面希望同美國的聯系，另一方面又希望對納賽爾中校表示堅決，而艾登在兩者中間卻猶豫不決」。「法蘭西晚報」說：「倫敦會議的失敗，已經在西方聯盟和法國政府及議會中引起極其嚴重的危機，並且引起了法國對英國的極大不滿。」

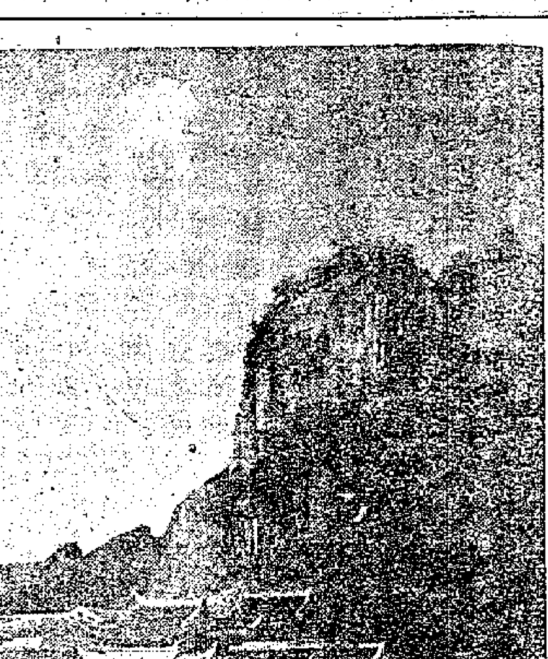
「巴黎激進新聞」一方面憤激地批評「倫敦遺棄了巴黎」，另一方面又說，絕不容許破壞西方國家外交上的團結，必須鞏固「法英聯盟」。

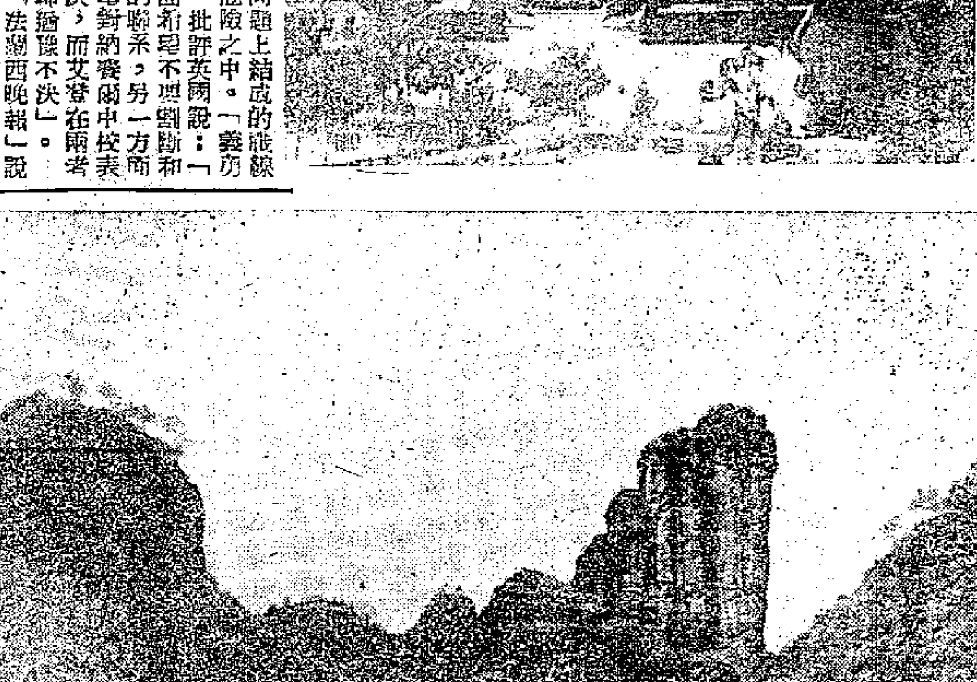
【本報訊】據新華社北京廿五日電：巴黎消息：法國總理摩勒二十三日在法國北部的礦業中心朗斯發表演說，承認在蘇彝士運河問題上法國的「朋友和盟國之間的團結不充分」，並且對此表示「不滿和擔心」。

摩勒承認，西方國家的分歧打擊了法國。但是，他表示，法國並不打算就此放棄或改變對蘇彝士運河的企圖。他說，這種打擊並沒有使法國「退卻」，「法國的意志並沒有改變」。

錫總理訪中蘇 將在明年成行

【路透社科倫坡二十五日電】錫蘭和中國已重新邀請錫蘭總理到兩國訪問。這是錫總理班達拉奈克二十五日在記者招待會透露的。他說，他還不能肯定何時能夠赴蘇中兩國訪問。不過，無論如何，大致不會在明年年中以前。





武夷風光

武夷山脈蜿蜒八閩江西邊境，自古有「碧水丹山」的美稱。下圖為武夷山九曲溪畔第二曲的玉女峯。上圖是九曲溪畔文公祠，是宋朝朱熹講學的地方。

法越初步協議 河內開設法國書店

越南各地將映法國影片

【法新社西貢二十五日電】河內電台二十五日晚廣播，越南和法國經濟、文化代表團對於交換書籍和影片已在河內成立初步協議。此外，據河內電台說，根據協定，不久將在河內開設一間法國書店。此外，越南國營影片公司已同意在兩國訂立交換影片協定之前，在兩個月內輸入和放映法國影片。

匈京國際鋼琴比賽 十七歲劉詩昆比第三

還因演奏第六狂想曲成功獲獎金

【中國新聞社北京二十四日電】布達佩斯消息：在布達佩斯舉行的李斯特國際鋼琴比賽已經在二十二日結束。中國參加比賽的十七歲的劉詩昆獲得了第三名。

蘇聯的弗拉森科和匈牙利的別藤諾分別獲得了這次比賽的第一、第二名。和劉詩昆同樣獲得第三名的，是蘇聯的鋼琴家別爾曼。劉詩昆和別爾曼由於演奏第六狂想曲的成功，還獲得了特殊獎金。

這次比賽是為紀念匈牙利作曲家李斯特逝世七十週年舉行的。有二十個國家的五十一個鋼琴家參加了這次比賽。

足跡遍印度尼西亞 達浦生離椰城返國

【中國新聞社北京二十四日電】雅加達消息：由達浦生率領的中國印度尼西亞友好協會代表團二十三日下午乘飛機回國。

這個友好代表團是應印度尼西亞－中國友好協會的邀請，在一個半月以前來到這裏參加印度尼西亞國慶典禮和進行訪問的。代表團訪問過爪哇、蘇門答臘和蘇拉威西島，以及雅加達、萬隆、日惹、巨港等十四個城市。代表團同各階層人士進行了廣泛的接觸，受到了熱烈的歡迎。在訪問期間，代表團曾經受到蘇加諾總統、哈達副總統和政府其他領袖的接見。

馬歇爾訪問上海

在宴會上與郭棣活簡日林等暢談

參觀法院工廠並同兒童們一起玩

【中國新聞社上海二十四日電】新加坡勞工陣綫主席、立法會議議員、前首席部長馬歇爾，今天下午離上海前往杭州訪問。

馬歇爾是二十一日下午從武漢乘飛機到達上海的。在上海市副市長金仲華的歡迎宴會上，馬歇爾會見了公私合營永安棉紡織印染廠總管理處總經理郭棣活，並應郭的邀請，在二十二日晚上訪問了他的家庭。郭棣活在自己家裏設宴歡迎馬歇爾，上海工商界著名人士郭琳爽、簡日林、董寅初、劉念義等都出席作陪。馬歇爾和他們直接用英語暢談中國民族資產階級分子在社會主義建設中的作用問題。

在新成區人民法院裏，馬歇爾很有興趣地旁聽了一個偷竊案件的審判過程。他仔細地看了辯護律師為被告辯護以及審判員和人民選出的陪審員經過共同評議作出判決的情況。他還問了律師徐鈞，參觀了華東政治學院。

馬歇爾在上海還參觀了規模宏大的上海汽輪機廠和上海電機廠。不久前，電機廠已試製成功一萬二千瓩汽輪發電機，而汽輪機廠目前正在試製一萬二千瓩汽輪機。馬歇爾對這兩個工廠在技術上的進步表示讚揚。

上海的少年兒童在少年宮熱情接待新加坡客人。馬歇爾在這裏參觀了孩子們的各種課外活動，並和他們在一起玩木偶戲。馬歇爾高興地向女孩傳起風學會了一個遊戲。

星洲當局解散學生會 三校學生留校抗議

表示堅持到當局取消原議為止

【路透社新加坡二十五日電】二十五日晚，有學生約二千五百人在中正、華僑、育英三間學校露營。而且還有一批批的學生，陸續向三校集中。

中正中學校長莊竹林（譯音）二十五日對記者說，他的學生已佔據學校，「不能管制」。

二十四日晚，在政府宣佈解散華僑中學學生會後，學生不久即將學校佔據。

教育部長周瑞麒說莊校長未有向他報告學校情況。他說，二十五日上午放學後，學生舉行會議，決定留校，直至政府取消解散學生會的命令為止。此外，又決定成立「學生保證人權委員會」，爭取重新登記學生會。這個會議是與其他五間學校的學生聯合舉行。秩序井然。開會約一小時，散會後，各回課室。學生又舉行了抗議解散學生會大會，參加的約有六千人。沒有發生任何騷亂。

【路透社新加坡二十五日電】據警方面消息，新加坡政府下令解散新加坡華僑中學學生會數小時之後，數百名華僑學生二十五日一早在三家華僑中學的校內露營。警方說更多學生已經集中在華僑中學、中正中學和育英中學內。學生並攜帶了一些日用衣服和糧食。中正中學有三位教員被捕。

【路透社新加坡二十四日電】新加坡左翼工廠和店員工會總秘書林清湘（譯音）二十四日說，新加坡政府解散新加坡華僑中學學生會的行動是「法西斯行動」。

人民行動黨秘書李光耀說：「新加坡政府的行動是野蠻的壓迫行動，或者是有計劃的挑釁行動。」

蘇聯慶祝我國慶 各大城市映梁祝

並將映怒海輕騎等影片

【新華社莫斯科二十五日電】為了慶祝中華人民共和國成立七周年，蘇聯的莫斯科、列寧格勒和各加盟共和國首都將在十月一日到七日舉辦中國電影周。在電影周期間，這些城市將放映「怒海輕騎」、「梁山伯與祝英台」、「寶存福」、「為了和平」等四部中國影片。

北京歸僑學生補習學校 六百多人各得其所

考不上大學的進先修班，缺某幾門功課的經補習後按程度編入初高中各級，上學期還有八十多人參加工作。

【中國新聞社北京二十四日電】北京歸國華僑學生中等補習學校的六百多人，經測驗完畢，編班今天正式上課。

今年該校的編班測驗是根據原級補習的原則，缺什麼補什麼的教學方針進行的。今年考不上高等學校的一百多名華僑學生已進大學先修班學習。其他的華僑學生，都按個人程度和其具體情況，進了初中和高中各年級，不懂中文的就進語文班。從馬來亞回來的劉美珍，因為她在國外讀的是英文，中國語文很差，在補習學校語文班補習後，今年經過編班測驗已進了補習學校的高中一年級。一九五四年從泰國回來的會挺，數理化沒學過，在補習學校專門補習了這幾門功課，這學期經過編班測驗後已考上了高二。從印度尼西亞回來的林明清是一個喜愛體育運動的華僑青年，今年也已編班進初中三年級學習；他準備考體育學院。

今年考不上學校，而自願工作的，已有八十人左右。補習學校介紹參加了工作。他們之中懂外國文的有的就到外文出版機關作翻譯工作，有技術的就到工廠工作。據華僑補習學校的負責人說：對國外回來的華僑學生和華僑知識青年，祖國是盡量按照個人情況，能深造的升學，升學有困難願參加工作的就盡力協助他們參加工作，盡量作到各得其所。

用身試驗解結術 結果送了命一條

讀偵探小說須知

▲讀書不可不慎。京都有個姓野口的十三歲的孩子，最喜歡讀偵探小說及一切驚險故事。本月廿四日，他演習解結術，把一根繩子套在頸子上，結果結解不開，活活地就這麼自勒斃命了。他母親自街上購物回來，發現他的頸項和全身都綁着繩子，並在他身邊發現一本亞森羅蘋的冒險小說。他母親對警察說：這孩子平日最喜歡閱讀偵探小說和一切驚險的故事。

▲八九老人還想駕車 新西蘭威靈頓傳來幾則趣聞：㈠一個木匠從一個六層樓的升降機內跌下來，居然沒有跌死。當救護車開到現場，發現這個木匠僅下巴略有擦破。㈡一個八十九歲的老人，平日以開汽車為樂，現在年紀雖然這麼大了，卻還無意放棄駕車。他請領駕車執照，從來被拒絕過，直到今年，他還領有一張有效的車照。㈢南島有一個足球迷到城裏去訪友，週末去看足球比賽。他把他的午餐放在皮鞋盒子裏，並放了一打雞蛋在盒子裏，準備送給朋友。當他到達朋友家裏時，他對女主人說：「雞蛋拿出來，午餐留着」。可是，女主人打開包裹一看，卻發現裏面是一雙皮鞋，並無其他的東西。

▲丹麥人喜吸煙斗 丹麥衛生當局最近做了一個有關吸煙的調查，發現丹麥的男子喜歡吸煙斗，而不大吸香煙。受調查的有三萬五千人：調查結果表明：丹麥男子有百分之七十七點八吸煙，而婦女有百分之六十點一是不吸煙的。又在哥本哈根抽煙斗的佔多數。據說煙斗之所以流行，㈠因最為便宜；㈡因便於攜帶；㈢因習慣關係，一旦抽慣了煙斗，很少有改變的。

老司機年達八九 一木匠墜樓無恙

國際青年漢學家在巴黎

柳門

本報巴黎航訊

從二十人到二百人

漢學這名詞是自第十七世紀以來，便存在着的一種研究中國語言、文字、藝術、歷史、風俗、習慣等的特殊學問。西洋研究漢學的開始雖然早在第十七世紀，但當時從事這種研究的人全都是到遠東傳教的天主教傳教士。等到十九世紀海運大開的時候才由學者們接手過來研究。

跟着中國民族的醒覺和抬頭，歐美人士研究漢學的人數越來越多了。為着交換相互間的有關漢學研究的現況和成果，九年前的一九四八年一月，由二十多個英、法、荷、瑞（典）青年漢學家在西歐學術中心的劍橋開始第一屆青年漢學家年會。當時的發起人包括英國劍橋大學的樊德龍（Piet van Der Loon）、蒲立賓（E.G. Pulleyblank）、牛津大學的霍克斯、法國的謝和耐（Jacques Gernet），荷蘭的胡士維（Anthony F. P. Hulsewé）及瑞典的畢鄰斯坦（Hans Bielenstein）等。第二年四月間在荷蘭的來頓舉行第二次年會，參加人數便增加到三十多人。今年的第九屆年會在九月上旬在巴黎舉行，人數增加到將近二百人。

參加年會的人員，以法國和英國籍人數最多，各佔五十多人；其次是東西德，共計四十餘人。荷蘭十二人，美國九人。他如意大利、瑞士、蘇聯、捷克、土耳其、日本、瑞典、奧地利、匈牙利、澳大利亞等也各有代表三數人參加。我國出席人員除了來自北京的由北大史學系主任翦伯贊教授等四人外，還有旅居西歐諸國及香港、新加坡的學者二十多人參加。

討論主題：中國史分期

按照青年漢學家歷屆年會的慣例，每次年會都有一個主題，作為討論的中心。今年討論的主題是中國史的分期。對於古代史的分期，大家的意見是容易接近；但對於近代史的分期，尤其是對於以一九一一年的辛亥革命抑或以一九一九年的五四運動為劃時代的轉換點這一問題，大家爭論頗為激烈。

除了歷史問題以外，考古、藝術、宗教、哲學、文學、語文等都是討論的節目。主講者除了宣讀論文或提出意見而外，大家都可隨便發言。學術討論空氣十分融洽，表現真正尋求真理的精神，沒有一點兒固執與偏見。

年會中大家應用的語言主要的是英語和法語，但也間或有用中國話來發表意見的。有人主張：既然是漢學家的年會，顧名思義，大家對漢語都相當熟練，所以應當把漢語規定為公用語之一。

外人說流利的中國話

的確，許多的歐美漢學家的中國話都說得十分流利。記得在年會最後一個節目的參觀羅亞河兩岸古堡半夜的歸途中，在遊覽車的黑暗的車廂裏，我旁邊坐着的是個在北大念過好幾年書的英國人。我們都用中國話來交談。他說話的腔調、措辭當年沙灘（北京大學文學院所在地）的風味。

在一個星期的年會期間，除了每日上午、下午和晚上參加討論會而外，還抽出時間參觀巴黎大學的中國學院、法國國立東方語言學校和巴黎市立塞努希博物館。國立圖書館選為

巴黎市長請翦伯贊簽名

青年漢學家年會特別展覽珍藏手寫本和複製書籍等五十餘種。塞努希博物館的宋代文物展覽，也特別趕在青年漢學家們留巴黎期間開幕，在一冊將近一百頁的目錄的首頁，還印着「獻給一九五六年九月在巴黎參加九屆國際年會的漢學家」字樣。

巴黎市政府特別為全體參加年會的漢學家們舉行招待酒會，由市參議長（即市長）處雯親自出席招待。他說他對於具有四千年歷史的中國特別表示景仰。他說，中國在東方，正如希臘的在西方，是文化和藝術的溫床。臨別時，他邀請翦伯贊教授代表中國在嘉賓簿上簽字，接着是其他各國的代表簽字。最後，他還贈送各主要代表以名貴的以巴黎市作主題的畫幅。

改名為「國際中國學年會」

在年會結束的那天，全體參與年會人員在檢討年會的成就與心得而外，還決定明年九月上旬在西德的大學城馬堡召開第十屆年會，討論的主題將是：「中國文化的傳統和革新」。

由於參加年會的人不僅限於年輕的漢學家，連六七十歲的漢學界老前輩如法蘭西學院教授德米爾維（Paul Demiéville）、美國約翰‧霍普金斯大學教授拉鐵摩爾、德國萊比錫大學教授拉支邏維斯基（Paul Ratchnevsky）等都熱烈地參加年會工作和討論，因之，大家覺得在名稱上有修改的必要。在一致要求之下，明年在馬堡召開的年會，將定名為：「第十屆國際中國學年會」。

古堡夜宴

在年會結束後的一個下午和晚上，全體參加年會人員乘車向巴黎西南的風景區羅亞河兩岸的古堡作一個集體的遊覽。除了參觀十二世紀壯麗的沙爾特大教堂和伯爵亞古堡而外，還出席佘雍尼大古堡主人維伯拉留士在碌務館裏舉行的豐富的晚宴。在四面八方都懸掛着數不盡的鹿角的大廳裏，大家痛飲香檳、嘗盡了法國的佳餚。在迎接佳賓和歡送遠道客人走上歸途的時候，古堡的四週還有幾十個穿着古代大紅色服裝的守衛演奏着優美的曲調，然後點燈火和燃放火花，把樹林和古堡照耀得通明。

歸途中大家興盡地高興。到巴黎已是清晨三點鐘時分了。（九月十三日寄）

翦伯贊出席巴黎市政府招待會時，在嘉賓簿上簽名

廣州南方日報發表社論
特務還敢進行破壞 必定受到嚴厲懲辦
坦白自首可獲寬大待遇

【本報廣州二十五日電話】廣州「南方日報」廿五日以「嚴懲還敢進行破壞活動的特務間諜分子」為題，發表社論。

社論說：「幾年來，由於社會主義建設和社會主義改造的不斷勝利，羣衆的覺悟程度和組織程度大大提高了，協助政府檢舉和破獲特務間諜分子的數量日益增多了；在廣大羣衆大力支援下，我們公安人員的戰鬥力也更加堅強，破案率更加提高了。特務間諜分子處心積慮的重大破壞陰謀，一一被我們粉碎了。……特務間諜分子不管多麼老奸狡猾，兇殘陰險，可是，他們破壞祖國建設、危害人民生命財產的陰謀終究不能得逞；而還頑死不悔改的反革命分子，也終究逃不出人民的法網！」

社論說：「最近這幾個案件的破獲，也給我們說明了：這幾年由於社會主義改造和鎮壓反革命鬥爭的勝利，反革命分子雖然比之過去是減少了，但是由於帝國主義和國內反動統治階級殘餘的存在，反革命分子就還有存在。這些反革命分子，由於我們懲辦和寬大相結合的政策的影響，由於社會主義改造高潮的影響，以及人民羣衆的覺悟程度和組織程度的提高，他們的活動是愈來愈困難，他們內部是愈來愈動搖和分化了。去年下半年以來，就有成批的反革命分子向政府投案自首；但是少數頑固不化，堅持反革命立場，繼續進行破壞的現行反革命分子還確實存在着，並且隨時準備利用我們鬆懈麻痺的機會嚴重地危害我們。因此，政府對反革命分子要實行懲辦和寬大相結合的政策，不可能只强調寬大的一面，而忽視了懲辦的一面。對坦白的、悔過的、立功的反革命分子，一律給以寬大處置，這是必要的；另一方面，對膽敢繼續進行破壞活動的現行反革命分子，予以嚴厲懲處，又同樣是必要的。只有這樣，才能在正確的政策處理下，逐步把現行反革命分子肅清。」

該文最後指：「我們要嚴重警告那些繼續潛藏的現行反革命分子：如果你們敢於進行破壞，一定受到嚴厲的鎮壓、懲辦！如果你們願意坦白自首、重新做人，那末，政府寬大政策的門是對你們敞開着的。你們應當從速抉擇！」

從香港潛回廣州陰謀爆炸
特務梁偉倫處死刑
何關坦白自首檢舉有功獲獎金
穗中級法院召開羣衆大會宣判

【本報廣州二十四日專訊】廣州市中級人民法院於廿四日在中山紀念堂召開羣衆大會，宣判了陰謀爆炸破壞活動的特務分子梁偉倫處死刑、龔翼鴻處二十年有期徒刑；最近，該法院還判處了另一特務分子劉德十五年有期徒刑。

被判處死刑的特務分子梁偉倫，化名林均材，男性，三十九歲，廣東高明縣人，原居香港。他是國民黨特務機關「中委會」南方執行部的特務。今年四月間，曾接受特務機關的任務，把反動傳單藏在挖空了的傘柄內，從香港經澳門潛到廣州，準備於「五・一」節在穗散發，並在穗收集情報，回香港後，以書面報告給特務機關，因而獲得特務機關的「獎金」。今年七月，梁偉倫又接受特務機關的任務：爆炸「解放台灣展覽會」及「廣州文化公園」和散發反動傳單。他經過使用爆炸器材的特殊訓練，並約定在廣州交接炸藥的時間、地點和暗號後，於八月一日潛到廣州。梁偉倫抵穗後，即到「解放台灣展覽會」和「廣州文化公園」等地勘察，先後三次催促特務機關取炸藥。在香港的特務機關將烈性炸藥及反動傳單，偽稱私貨，誘騙犯罪分子何關運去廣州交梁偉倫。何關回家後，害怕罪行暴露受人民懲罰，即向當地公安機關坦白交出罪證。八月四日上午，梁偉倫依約到海珠公園準備接收炸藥。是時，公安機關已掌握充分證據，遂依法逮捕了陰謀爆炸破壞活動特務分子梁偉倫。梁偉倫所犯罪行，嚴重危害祖國人民民主政權及社會主義建設事業。他二次潛來廣州後，雖目覩我國家社會主義建設的偉大成就和人民威力的强大，但仍執迷不悟，堅決與人民為敵，進行反革命陰謀破壞活動。廣州市中級人民法院根據中華人民共和國懲治反革命條例第六條第一款、第七條第一、二款及第九條第一款的規定，予以嚴厲懲治，判決特務分子梁偉倫處死刑。

走私犯何關為特務機關所利用運送炸藥，原屬有罪，但以能向公安機關坦白自首，且檢舉有功。廣州市人民檢察院已決定免予起訴。何關還因檢舉有功獲得獎金五百元。

陰謀破壞罪證確鑿
特務龔翼鴻劉德 被判處有期徒刑
龔翼鴻判刑廿年劉德判刑十五年

被判刑二十年徒刑的特務分子龔翼鴻，曾化名龔毅然、李洪、龔作人，男性，今年四十四歲，是廣東新興縣人。解放前他在反動軍隊中十多年，曾任廣州市保警備司令部少校督察。解放後逃往香港。一九五一年在香港參加「粵西區人民反共救國軍」，任第一六九縱隊第二支隊司令；一九五二年參加「北江區人民反共突擊軍」，任第九縱隊政治部主任。他曾先後介紹八人加入這兩個反動組織。一九五二年七月及一九五四年七月、一九五五年八月，他先後三次接受幾個特務頭子指示，組織特務分子潛入深圳，爆炸李朗至布吉鐵路；他研究和繪製了鐵路地形圖，擬定了爆炸計劃。今年三月，龔翼鴻在香港參加蔣介石反動集團「情報局」特務組織，被委任為「廣州特別小組」組長，於四月間潛入廣州，即與潛伏特務張某聯系，陰謀進行反革命活動。不久前，犯罪被公安機關偵悉破獲歸案。

在最近被判處十五年徒刑的特務分子劉德，化名王朞，男性，二十七歲，廣東番禺縣人。於一九五四年八月在香港參加「中國青年游擊爆炸隊」。曾接受一個半月的爆炸技術等特務訓練。一九五五年十月：劉德準備參加「國防部保密局」特務組織，未成。後參加「中國青年反共救國游擊隊」，一九五五年十二月，接受特務機關任務，企圖爆炸我機場、倉庫、船隻、火車、橋梁，及發展特務組織和搜集情報；他領取特務活動經費，潛入廣州。他潛入廣州，與特務機關取得聯系後，於今年三月初，到海珠橋周圍實地調查，準備定出爆炸計劃，報給特務機關，待接到特務指示及炸藥時，即進行爆炸破壞。他的陰謀活動，亦為公安機關偵查破獲，依法逮捕。

漳州僑資企業
羽毛球工場 產品銷南洋

【中國新聞社漳州二十五日電】印度尼西亞歸國華僑陳泉全等集資在漳州市創設的華僑羽毛球工場近兩年來生產業務有了很大的發展。最近該場把產品「和平鴿」牌羽毛球寄到新加坡、檳榔嶼，受到國外僑胞們的好評，並有華僑準備在國外代理推銷。

為了適應各地訂貨需要，該場計劃明年增資擴充設備，增加產品。

廈門漳州小學 實施義務教育

【中國新聞社福州二十五日電】廈門、漳州兩市從今年秋季起開始實施普及小學義務教育。今年秋季，漳州市有三千六百多名學齡兒童和幼兒進入小學和幼兒園。廈門市入學的學齡兒童人數佔全市學齡兒童的百分之九十以上。漳州市今年秋季入學的學齡兒童佔全市現有學齡兒童人數的百分之七十五以上。

為了保證普及小學義務教育的進行，廈門市教育局在暑期中培訓了一批教師，撥出七萬元修繕費，修建和擴建了二十多所小學校舍。同時把兩千多副全新的雙人坐課桌椅分發給各小學。泉州市今年秋季也新建和擴建了八所小學校舍，和新做了約八百副學生坐課桌椅。

廈門僑聯會 籌建新會所

【中國新聞社廈門二十四日電】廈門市歸國華僑聯誼會最近舉行擴大會議，決定籌建新會所，以適應廈（門）漳（州）鐵路通車後的需要。會上並選出顏西岳、林朵之等十四人，為出席中華全國歸國華僑聯合會成立大會的代表。

新寧鐵路公司財產 台山設立機構清理
整理散失器材進行股權登記

【本報台山二十三日訊】台山縣於本月中旬成立新寧鐵路公司財產清理委員會，進行清理前新寧鐵路公司財產，整理該路散失在各地的鐵軌、枕木等器材，跟着將進行股東股權登記工作。

前新寧鐵路是由美洲華僑集資興辦的，於一九零五年動工建築，該路以台城為中心站，分兩段路通斗山、白沙兩地，並有一段路通到新會縣北街，全路長達百餘公里，沿線路堤等均設有車站。後該路在抗日戰爭時期遭到破壞，鐵軌、枕木、機車等器材什物，有的拆散埋藏，有的被敵機炸毀，有的被人盜賣，該條鐵路便於這個時期全部毀滅。抗日勝利後，該公司財產一直未加清理。

解放後，台城當局曾多次清理過該路散失在各處的器材，並將已搜集到的部份器材，變賣後以新寧鐵路公司的名義，投資於發展水力發電廠等工業建設。現在為徹底清理該公司財產，已組成的新寧鐵路公司財產清理委員會，將再繼續搜集該路散失各處的器材，加以清理登記，以後重新進行股權登記，以維護該公司投資人的權益。登記時，海外股東可委託國內親友代辦或函寄該委員會接洽。

新寧鐵路公司財產清理委員會是由旅美歸國華僑組成的。主任：陳厚父，副主任：鄧東、譚匡夏，委員：羅光一、廖宗沛、廖文仲、譚傳藝、李長諒、馮光韶、一閩、陽炎、馬榮誠等。

梧州市合營企業 上半年股息發畢

【本報梧州二十一日專訊】梧州市公私合營企業一九五六年上半年的私股股息已經付完畢。香港澳門方面的股東有部份還沒有領取。

全市公私合營工商企業皆按五厘發息，上半年私股股息共發六萬多元；有些商店實際上七月份才開始公私合營，亦照樣從一月起計息，所有股息已於八月底以前發清。梧州市有關方面月前曾通知在港澳的股東，請他們前來或託親友代領上半年股息；有一部份已經領取。梧州澱粉廠有一部份華僑股金，按照國家優待華僑投資的政策，八厘計息，亦已發放。

泉州新建一座游泳池，在風景如畫的青年樂園裏。

泉州市區洪水全退
各項社會活動恢復正常

【中國新聞社泉州二十五日電】遭受二十年來少見的大洪水泛濫的泉州市，現在市區洪水全部退光，各項社會活動恢復正常。

市內商店與攤販大部分已恢復營業，局部停電的電廠恢復送電，電話亦已暢通。各工廠正在籌備恢復生產。

市區受災較重的聚江、五堡兩街的居民，許多人回家整理房屋。一部分因房屋倒坍而無家可歸的災民都被安置在廟宇禮堂等處。幾天來，泉州市人民委員會撥出了四萬多元救濟金分發給災民。缺糧的羣衆暫時由附近的國營糧店負責供應口糧。市內災民的生活已安定下來，能吃飽睡好。泉州市醫務工作者組成了十七個醫療隊和四個衞生工作組，為災民治療疾病。

中共晉江地委、泉州市委和晉江專署、泉州市人民委員會以及泉州市各民主黨派、人民團體二十二日組織了五個慰問隊到災區訪問災民，進行慰問。

福州增建居民住宅

【中國新聞社福州二十五日電】福州市新建的居民住宅，九月中旬在東門晉安河畔動工，第一期工程將在這裏興建兩層樓房的住宅十四座，建築面積達六千多平方公尺。每座住宅並附設有單層的寬敞廚房和廁所。到十一月份新建住宅落成後，許多因擴建東大路而遷居的居民就可以搬進新居。

福建北部山區 工業迅速發展
南平區有工礦企業百零三個 新建十一個水電站部分完工

【中國新聞社福州二十四日電】福建省北部山區工業建設迅速發展，到目前為止，在南平專區所轄區內，有工礦企業一百零三個，比解放前擴大了十七倍多。

今年南平專區基本建設投資總額超過了幾年來的投資總和，新建了具有現代化設備的機器榨油廠、機器修配廠、機器造紙廠、製酒廠、錫箔廠、木灰廠等廿七個工廠，這對發展該專區工農業生產，提高人民物質生活，起着很大作用。

【又訊】南平專區今年新建的小型水利發電站，已經完工和即將完工的有十一個。

水吉縣馬坑水電站已開始興建碾米廠和麵粉廠，這兩個工廠建成後，附近幾個鄉每年出產的三百廿多萬斤的稻、麥，就可用廉價的電動力來碾米和磨麵了。此外，他們還計劃安裝抽水機，以徹底解決一千六百多畝稻田受旱的威脅。

中國經濟團過曼谷
政黨人士及華僑熱烈迎於機場
百餘記者問到不能援助泰國

【本報曼谷航訊】九月廿一日下午四點鐘還不到，曼谷廊曼機場上，擠滿着人羣，他們是新聞記者、華僑和泰國的在野政黨人士等，他們都是因為中國駐金邊經濟代表團在飛柬埔寨途中路經泰國時將作短時間的停留而專誠來到機場迎候的。五時十五分，一架從香港飛來的四引擎飛機降落在廊曼機場上，由柬埔寨駐泰大使施金山出機場引導至貴賓室門口。這時，機場上的好幾百個僑胞，用熱烈的鼓掌表示歡迎。中國駐金邊經濟代表團團長葉明灝，對僑胞們含笑致意，歡團員們向走進機場迎賓室，各報社、通訊社的中外記者和攝影人員約百餘人，立刻擁上，把代表團包圍得密密實實的。攝影記者大搶鏡頭，記者們的熱烈發問和一束束獻上的鮮花，使代表團一時應接不暇，這種熱烈的歡迎場面，在曼谷是很少見的。曾經到過中國的泰國經濟人黨領袖乃貼和社會主義黨的代表們，都和葉明灝等熱烈握手，獻花環，社會主義黨的花環上寫着中暹文：「謹以無限的心情歡迎你們！」

百餘名中、泰、英等報和通訊社的記者，向葉明灝和團員們提出了許多問題，其中有一個問題：中國是否將像援助柬埔寨一樣來援助它的鄰邦如泰國、寮國等。

一位團員說：「中國援助柬埔寨是沒有任何附帶條件的，同時也沒有固定的限制，就是說，將視柬埔寨的實際需要，給予按步就班的援助。」另一位團員答覆說：至於對泰國、寮國的援助，需要在和平共處的五大原則下，須看將來實際情況的需要，各國互相幫助，並儘可能援助需要援助的鄰國。另一位團員肯定的告訴記者們：「中國現在雖然自己也正在努力從事建設和發展工業，但在可能範圍內，是樂意援助鄰邦的。」一位泰報記者詢問葉明灝途經泰國的感想，葉團長表示非常愉快，並對前往機場歡迎的人們表示感謝。代表團團員陳揚在記者詢問之下，原來是一位從小旅居泰國的華僑，他是在泰國長大的，對泰國的情形相當熟悉，他說這次經過泰國覺得非常高興，他認為中泰兩國的血統關係，有深遠的歷史，事實上是分不開的。一位記者問他：假若撇開邦交問題不談，中國是否想和泰國發生貿易關係？陳揚答道：「這是中國政府所歡迎的，因為中國的政策是『睦鄰』，故願以誠意和任何國家締交，尤其是經濟互助和貿易等。」

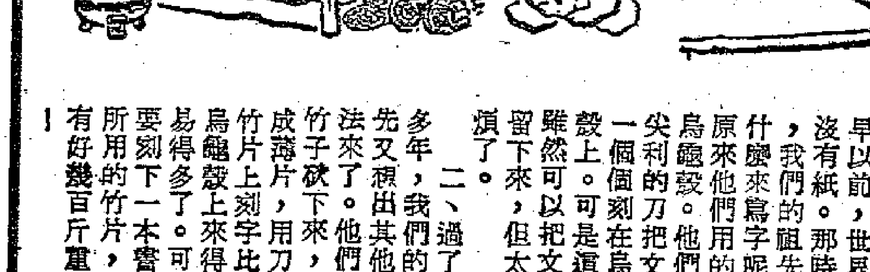
代表團員們和一百多位記者同時暢談，場面非常親切熱鬧。很多人都講中國話。記者中以華文報紙的記者最為活躍，泰報記者到處找他們作臨時翻譯。該談話的範圍很廣泛，從中國最近能生產汽車和自製噴射飛機談起，一直談到中國婦女的時裝，始終是在興奮熱烈的氣氛中無拘無束的談着。在機場擁擠代表團的記者，就像一串葡萄似的，層層疊疊，很多坐在前面的人的背脊被後面的人當作臨時寫字檯，大家手不停揮的記錄着代表團的談話。

乃貼和另一位訪問中國回泰後曾被捕的經濟人黨秘書乃喬，和葉明灝晤談甚歡。乃貼說，他對經濟代表團這次乘搭泰國民航公司客機而感到欣慰。葉明灝也稱讚，泰國民航公司的飛機性能好，飛行平穩，他不覺得頭暈或想嘔吐過。

中國駐金邊經濟代表團在泰國逗留了一個半小時，就換乘另一架去柬埔寨的專機離開泰國。然而在這僅僅一個半小時的逗留中，他們受到泰國記者們如此的重視，給予泰國各界以極深刻的印象。【廿二日寄自曼谷】

兒童
每逢星期日、三出版

從烏龜殼到紙
王定

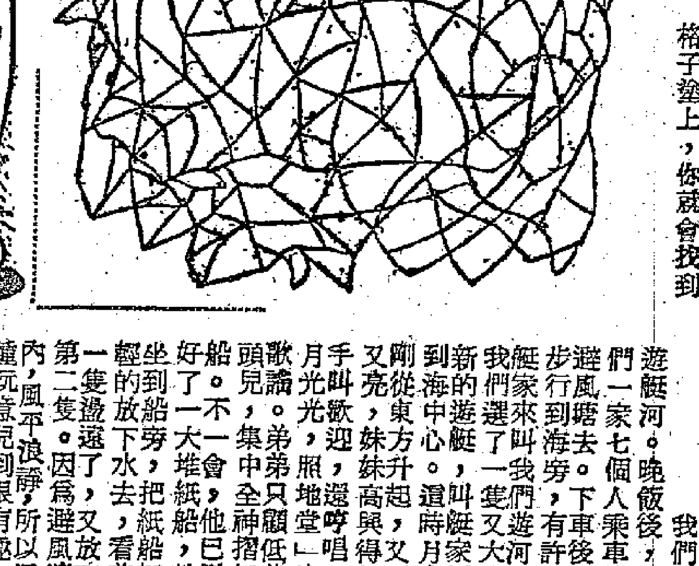


一、很早很早以前，世界上沒有紙。那時候，我們的祖先用什麼來寫字呢？原來他們用的是烏龜殼。他們用刀把文字一個個刻在烏龜殼上。可是這樣雖然可以把文字留下來，但太麻煩了。

二、過了許多年，我們的祖先又想出其他的辦法來了。他們把竹子砍下來，用刀劈成薄片，在竹片上刻字，比在烏龜殼上刻字容易得多了。可是要刻下一本書，所用的竹片，就有好幾百斤重哩！

三、因為竹片太重，保存和攜帶起來太不方便，人們又想出用墨在絲綢上寫字的辦法，絲綢很薄，又輕又軟，比竹片容易保存，攜帶也方便。可是，有一樣不好，那就是價錢太貴了。

四、直到一千八百多年前，我國有一位發明家，名叫蔡倫。他發明了用樹皮、破麻布等來造紙。這種紙，用起來既方便，價錢又便宜。從此以後，寫字看書方便得多了。



找・找・看

聰明的小朋友：下面圖中藏着一隻動物，你知道牠是什麼動物嗎？你用彩色筆把有黑點的格子塗上，你就會找到牠了。

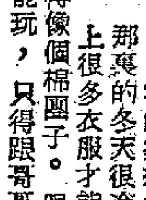
遊河
兒童作品　馬遠

星期六下午，爸爸媽媽帶我們去遊艇河。晚飯後，我們一家七個人乘車到避風塘去。下車後，步行到海旁，有許多艇家來叫我們遊河。我們選了一隻又大又新的遊艇，叫艇家划到海中心。這時月亮剛從東方升起，又圓又亮，妹妹高興得拍手叫歡迎，還哼唱「月光光，照地堂」的歌謠。弟弟只顧低着頭兒，集中全神摺紙船。不一會，他已摺好了一大堆紙船，就坐到船旁，把紙船輕輕的放下水去，看着一隻遠遠了，又放下第二隻。因為避風塘內，風平浪靜，所以這種玩意兒到很有趣。我們在海中心，一邊欣賞月夜海景，一邊吃帶來的水果和花生。後來又叫艇家把艇划到一隻「茶艇」旁，點了些菜，還叫了幾碗艇仔粥，大家吃得津津有味！只有姊姊覺得頭暈，默不作聲，食物一點也不能入口。直到夜深了，我們才登陸乘車返家。

分糖
九龍官立下午學校　羅遠東

有一天，姊姊從外面回來，買了一包糖給我和妹妹。我和妹妹吃糖了，但糖只有二十一粒，我們怎樣分呢？大家便吵起嘴來，吵了很久，也沒有結果。後來，妹妹說：「我們送一粒給媽媽吃吧！」妹妹剛說完，媽媽剛好走來，站在後面，她一面笑，一面稱讚妹妹聰明。

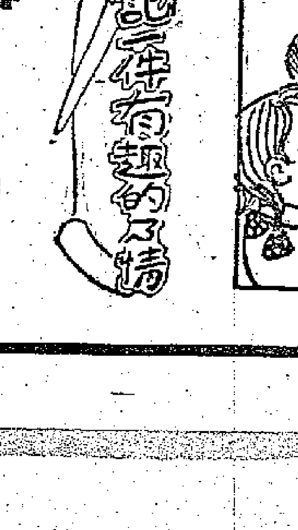
玩雪
蔣碧清



我的家鄉是湖南。那裏的冬天很冷，要穿上很多衣服才能保暖，因此我們通身穿得像個棉團子。踢毽子、跳繩等遊戲都不能玩，只得跟哥哥們到室外去尋玩的。

你一定猜得到我們玩的是什麼。不用說，當然是玩雪囉！我們捏好一個結實的雪團子，然後比賽擲遠，誰擲得遠，誰就得勝。其實打雪仗也好玩，只是媽媽怕我們出岔子（因為有一次，將秋姐的頭用雪球擲傷了），禁止玩這種遊戲。

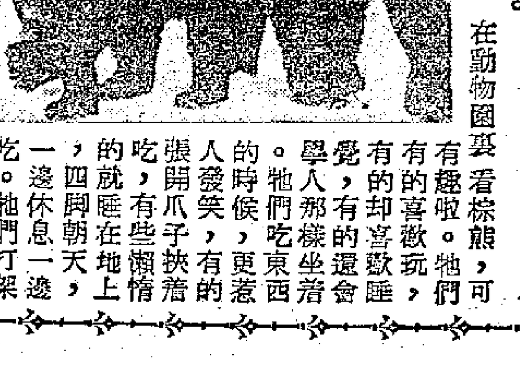
還有就是學哥哥們堆雪人，我們給雪人帶上帽子，用墨筆畫上眉毛和眼睛，再糊上一張紅色的嘴，誰說我們做得不像呢！連媽也稱讚我們哩。



小動物園
棕熊
徐萌

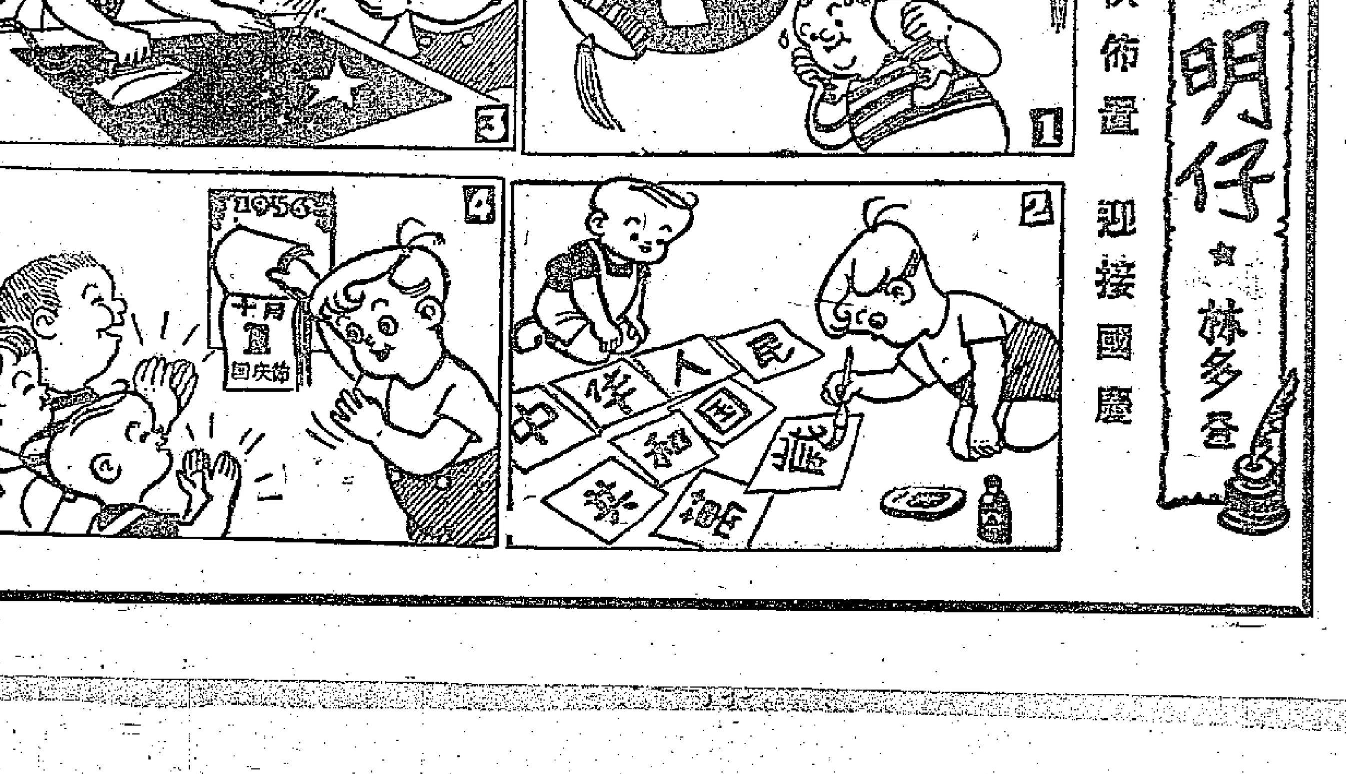
棕熊，生長在歐洲和西伯利亞的森林裏。我國大興安嶺的森林裏，也是牠們的老家。牠們身上長着很厚很長的毛，很不怕冷。牠們的樣子像一隻又長又大的水桶，走起路來，一搖一擺，笨手笨腳，簡直叫你發笑。

棕熊的性格各個不同，有的愛孤獨，有的愛玩笑。牠們有時很馴良，有時又很容易發脾氣。牠們喜歡咬傷羊和牛，喜歡吃田鼠和鹿，也愛吃雜糧和野菜。



牠們喜歡洗澡，高興的時候，愛在水裏打架鬧着玩。

在動物園裏看棕熊，可有趣啦。牠們有的喜歡玩，有的卻喜歡睡覺，有的還會學人那樣坐着吃東西。牠們吃東西的時候，更惹人發笑，有的張開爪子挾着吃，有些懶惰的就匯在地上，四腳朝天，一邊休息一邊吃。牠們打架的時候，被打倒了不算一回事，一定要誰的前爪被抓了，或是耳朵被咬了，才算是輸了哩！



出版界慶祝會場彩牌

【本報訊】港九各界聯合慶祝一九五六年國慶節大會籌備會的茶券，已被認購一空，現已停止出售。大會會場於今日開始佈置。

華資銀行界籌備慶祝的活動正在熱烈進行。中國銀行昨晚起綵排的節目，昨晚綵排的節目有大合唱、管弦樂隊合奏、粵劇「陳三五娘」、舞蹈「阿細跳月」、「十大姐」及口琴合奏等。排練十分認真。該行明晚將排練京劇「空城計」，將有一番熱鬧。

港九新聞界連日來各單位認購餐券異常踴躍。估計參加慶祝聚餐人數將超過一千二百人。餐券定今（廿六）日發出。

參加慶祝的遊藝節目，除新聞界各單位排演的十多個歌舞節目和京劇「落馬湖」外，有新聯電影公司將演出「苗族婚禮舞」、「雙劍舞」、「獻花舞」。港九出版界除參加各界慶祝大會外，並定一日下午假金陵酒家四、五樓舉行聚餐，並有遊藝節目。大會有抽獎節目，已收到各方面贈送的獎品甚多。港九出版界慶祝一九五六年國慶節聚餐會籌備會近幾天來正進入緊張的階段，各單位購餐券、禮物，把整個辦公廳擠得熱鬧起來，爲港九出版界的國慶聚餐。

練歌練舞購餐券 歡歡喜喜迎國慶

各界慶祝大會茶券已經購清

餐會定於十月一日下午六時正在中環建國大酒家六、七樓舉行，屆時筵開百桌，聚餐前演出精采文娛節目，餐後並有抽獎助興。

「十一」前後，建國酒家將披上節日的新裝，彩旗迎風飄揚；建國酒家將佈置上長江大橋的平面圖，晚上，千支燈火通明，幾千支電燈將把建國酒家照個通明，充滿了節日的氣氛。今年出版界的節目舞蹈是多方面有多姿多采的，有表演的「繡花舞」，細膩地表現少數民族幸福愉快生活的「苗族婚禮舞」和「從草原到北京」（蒙族舞），有表演輕鬆、活潑的「匈牙利瓶舞」，有少女歌頌幸福和平生活的「籬笆舞」。歌的方面有由四十人組成的男女聲大合唱；女聲小合唱；此外還有樂器合奏，客家山歌對唱，鹹水歌對唱，魔術、雜技等。

現在，各單位都正在加緊排練節目。某單位練習男女聲大合唱時，引起了路人駐足傾聽，他們分音組練習時，從天台到樓下，各樓都充滿了練歌的人，歌聲充滿了整幢樓宇，街外也洋溢着歌聲和樂器聲。

港九果菜行工商聯會將於十月一日舉行升旗典禮及音樂電影欣賞聯歡晚會。該會同業及工人等連日來加緊排練節目，同時將會所粉飾一新。國旗、領袖像、招貼畫等都已購置齊全，佈置工作即將展開。

港九各業工人都忙着作牌樓，描繪油畫和佈置會所。港九印務職業工會該會定國慶節下午在會內舉行音樂及電影欣賞晚會，節目豐富。音樂方面有粵曲、廣東音樂合奏、口琴合奏、手風琴、女高音獨唱（口琴伴奏）等。同時放映國產彩色片「梁山伯與祝英台」。

港九印務職業工會、中華書局產業工會、商務印書館職業工會、港九石印業職業工會等四間工會定九月卅日舉行盛大酒會。印刷業工人並舉辦了足球、籃球、乒乓球等友誼賽。

船塢的工人，將分別舉行大聚餐。海軍船塢、太古船塢和九龍船塢等三大產業職工會在國慶前夕舉行聚餐會，筵開百餘席，參加聚餐的達二千人。太古船塢華員職工會也定卅日早上舉行聚餐會。又從卅日起，一連兩晚舉行聚餐聯歡會。

九龍船塢勞工聯合會的一千多個工人，也於九月卅日分在兩間酒家舉行聯歡。十月二日晚舉行雞尾酒會。港九洋務工會定國慶節日晚上舉行聚餐。各區洋務工人將分別舉行聚餐聯歡，參加聚餐的將達二千餘衆。

港澳健兒爲國爭光 赴京參加世運選拔

馬文輝盧克夫等稱

運動員說受到極大鼓舞

【本報訊】香港體育界知名人士馬文輝、盧克夫等，對祖國號召港澳及台灣運動員回去參加世運選拔賽表示熱烈擁護，並鼓勵香港運動員踴躍回去參加選拔賽。

馬文輝 香港體育協會（即香港奧林匹克委員會）委員兼華協會理事馬文輝說：「參加北京的世運選拔賽，是難得的機會，香港的運動員應該參加。如果能夠代表國家出席世運，是一件非常光榮的事；在世運中如獲得成績，也是中國人的光榮。」

他繼續說：「雖然香港亦疊派代表參加世運，但代表人數極少；而香港技術超卓的運動員很多，不免有遺材之嘆！這次北京號召港澳運動員回去參加選拔賽，將給予香港球員施展身手的好機會，不致使他們的良好技術埋沒了。」

馬文輝希望香港運動員萬不可錯過這次機會，因爲世運是四年一次，作爲一個運動員，他的技術能夠達到巔峯只有在年青的時候，出席世運的機會僅僅是三兩次，是應該珍惜的。

他還強調不管政治信仰如何，只要是中國人，就應該爲自已的國家爭榮譽。最後，他認爲運動員回去是非常有前途的。

盧克夫 曾獲香港星軍公開比賽最輕級冠軍的盧克夫號召到北京參加選拔賽。盧克夫說：「此次本人能夠參加此次北京選拔比賽，是非常光榮的。如果能夠被選，本人當然受到極大鼓舞，即使選不到，也能趁此機會學習，吸取經驗，俾今後繼續努力，準備下次參加世運，爲祖國爭取榮譽。」

一位著名游泳教練在看到祖國號召之初，曾表示：「港澳的運動員，過去是經常回去比賽的，也常常代表祖國出席國際性的競賽，這是一種傳統。所以，今次祖國歡迎港澳運動員回去參加選拔賽，我個人熱烈擁護，並希望香港運動員踴躍參加。」

他認爲在游泳員中，如溫兆明、張乾文、馮德強、王港林等已接近國內的水準。

他盛讚祖國的體育勞動運動進步得快，訓練運動員採用最先進的方法。如蝶式游泳，香港運是採取舊式動作（即蛙式腳）；內地已採用河豚足部動作，這種技術，比舊蝶式優良得多了。

另一個游泳界的人士說：「祖國既然歡迎港澳運動員回去參加世運代表的選拔，香港的運動員應該爲國效勞。他們是愛國的，相信一定踴躍參加。」

參加慶祝國慶盛典 港澳觀禮團赴京

由各界同胞組成人數空前多 在穗受熱烈招待並往各大城市參觀

【中國新聞社廣州二十四日電】由港、澳工商界、文化藝術界、各行業工人等一百八十多人組成的港、澳同胞第七屆國慶節赴京觀禮團已先後抵達廣州，其中一百二十多人已出發到各大城市參觀遊覽。其餘六十多人在二十三日乘車離開廣州赴北京。今年港澳同胞赴京參加國慶觀禮的要比去年多。其中有相當多人是居住在港澳的高級知識分子。廣東省和廣州市人民政府以及各人民團體熱烈接待了他們。廣東省人民委員會爲他們舉行了宴會。

李鄭屋村火燭 焚屋三間災民七十

一時烈焰冲天幸早撲救未蔓延

【本報訊】李鄭屋村昨晚發生火警，幸附近居民合力撲救，不致釀成巨災。結果，焚去兩間面積相當大的木屋及一間磚屋，災民六、七十人。

失火地點位於山腰，許多木屋、石屋均相毗鄰，昨晚七時四十五分，第十街五十一號B石屋突起火，迅即燒及五十一號A籐廠木屋，當時火勢甚猛，烈焰冲天。幸附近居民及時撲救，接着三輛滅火車趕至，從山下牽廠水喉施救，至八時十五分，火勢撲滅。

社會局九時開始登記災民，至十時完畢，登記災戶十家，男子三十二人，女子十五人，小孩二十一人，合共六十八人，災民大都是窮苦人家，以工人、小販佔多數。

關於起火原因，一說是五十一號B樓火水爐起火，一說五十一號B磚屋住有五伙人家，互相之間感情不和，常有吵鬧發生，昨晚住中間房一個姓陳的女人，發現該屋尾座起火時，有兩個人不瞅不睬，已挽着行李跑出門外。

阿細跳月 中國銀行綵排節目之一（本報攝）

嶙峋瘦客 跳樓斃命

【本報訊】昨日下午七時廿分，九龍北帝街一零五號A天台，有一男子跳樓自殺，當堂氣絕身死。據悉：上址樓高四層，昨日下午六時許，該樓住客發現一個面目黝黑，瘦骨嶙峋的陌生男子，登上天台梯頂，住客見他很可憐，曾招呼他下來吃飯，但被拒絕，該男子只要了一杯清茶喝了，仍不肯離開。各住客離場不久，便聞該男子跳樓斃命。

木屋傾塌 幸無傷人

【本報訊】九龍仔容勝里二號，一幢樓高兩層木屋，因年久失修，於昨日下午五時許，二樓後座廚房突告傾塌，幸無傷人。

英保守黨議員抵港

他說中國雖然人口增加很快 但自產的糧食足夠應付需要

【本報訊】英國下議院保守黨議員艾瑞斯隨英國國會議員訪華團訪問中國後，前天抵港時表示對中國各地展開的建設工作，印象殊爲深刻。

他遊覽中國城市的時候，他在上海還特地去參觀了露天食物檔，結果也未發現有骯髒東西或惡劣氣味，他又指出中國已解決了不少社會問題，包括娼妓制度的不再存在等。他說：這是由於有了新的道德觀念，才有這樣成就的。

有記者問他中國的工業化是否會成功，他回答說：「我看不出有一個不能成功的任何理由。」他說：雖然中國人口增加很快，但他相信中國自產的糧食，足供應付需要。

年輕三車的慘死

德輪滿力卡號船長艾加·狄拉拉一隻手撫着那具披着黑紅黃色西德國旗的棺木，他那顫動的嗓音對住了棺木說：「哈羅特·馬登斯，我親愛的伙伴，我們只在一起過了五個月，我們曾經在一起渡過歡樂的日子，要同一起渡過愉快的日子，想不到今天，我就來和你永別了。」

「你今年還只廿四歲，可是你是一位很負責的三車。我們都知道你有偉大的前途，但是偏偏遇到了這樣悲慘的遭遇，把你的生命奪了去……。」

未婚妻正在等着

在香港殯儀館西廳裏，昨天參加葬禮的三十多位德僑和滿力卡船員，包括西德總領事狄特曼，每人都低下了頭，幾位女賓，不住用手帕擦眼睛。

偈登斯死得是那麼慘，當滿力卡輪在金門附近被國民黨大砲擊中時，這位年青的海員，右頸子被彈片削去了一大半，船艙裏雪白的床單染成了紅色。他死得比他唯一的哥哥更慘，船長說哈羅特的哥哥是在二次大戰中死掉的，也是被子彈打死的，現在這個弟弟又死了。在德國他還有年邁的雙親，和一個怪討人歡喜的未婚妻，她等哈羅特再做滿了一年之後，就要和他結婚，可是，現在她只能看到火化後的哈羅特的骨灰了。

遇害船員異鄉火葬 砲擊德輪眞相大白

船長狄拉拉說：船到金門附近，盤踞在大擔島上的蔣軍，一小時內開了七八十砲，船身中了八砲。爲什麼他們要向一艘沒有武裝的商船開砲？

大擔島上砲聲起

狄拉拉船長最後一次和馬登斯見面，是在廿二日的上午。從香港載了一千三百五十噸砂糖去日本的滿力卡輪，到了廈門海面，接到上海發出的颱風警報後，上午六時便決定改變航線，到廈門外港去避風。這時，船上高懸着西德國旗，又懸出了準備靠岸的訊號。由於滿載，吃水很深；再加那裏又有些塊暗礁，所以船長便將船先向金門島方面行進，然後再在大擔島繞過暗礁，準備向避風港航去，那知就在上午十一時左右，國民黨軍盤踞的大擔島上，發出了大砲。

事先根本無警告

滿力卡輪的輪位機房，都是在船尾的。當大砲響起之後，馬登斯從臥室走下機房，大車也跟着下樓梯，船長太太也準備下機房去躲避，就在這個時候，一顆砲彈從船尾左舷射進，在船長太太身邊掠過，然後穿過正在樓梯口的大車的左肋，擊中了站在梯下級的馬登斯的右頸子，再穿過船上的醫藥室，三車的臥室，最後穿出船右舷外。碎片同時也擊傷了買辦朱君的頭皮。「滿力卡」這時已掉轉方向改向南駛，大砲還是繼續向它的船艙部分射來，總共在一小時內，開了七八十砲，船身一共中了八砲。

船長說：當時海面視線清楚，岸上的人一定看得出輪上的旗幟和訊號，「但是他們有意要殺死我們，因爲所有砲彈，都是向船艙部分射來的。他們事先毫無警告，就突然的開砲了，假使我們早知如此，我們寧願遇風遇死，也不回被人射擊。」

砲擊眞相終大白

有人問船長，當時爲什麼不拋錨停下來？船長說：「如果下錨的話，我們就要被打死了。」

船長狄拉拉過去是一個空軍人員，可是他都在問：「爲什麼他們要向一艘沒有武裝不會傷人的商船開砲？」狄拉拉這一席談話，不啻給那些慣於製造新聞的人一記響亮的耳光，他們前幾天大肆渲染說該輪遭「中共」砲擊，如今只好一聲不響了。（史進富）

遭人圍擊拒吐眞情 血人返家驚壞老婆

結果傷重昏迷其妻才報警追究

【本報訊】九龍、新界昨晨先後發生兩宗血案，有兩個男子分別被人斬至重傷，生命垂危。

九龍土瓜灣下鄉道華僑紗廠附近，昨晨六時許，有一個紗廠工人被人斬傷頭、手各部，血流披面，但他沒有報警，逕自跑回炮仗街卅二號四樓住所。事後，警方接報：即派大批警員到場查究，並取去華綸紗廠及華僑紗廠部分工人名單，進行調查。

傷者黃偉，又名江夏偉，廿七歲，是華綸紗廠細紗部的夜班工人。三、四年前，他在工廠認識一女工吳英（廿一歲），不久兩人結婚後共居上址，目前他們已有一個三歲大的女兒。吳英仍在華綸紗廠當日班看車工人。因爲夫婦兩人工作時間是互相交替的，所以女兒也由夫婦輪流看管。

傷者黃偉

據悉：黃偉在華綸紗廠工作逾六、七年，經常號工，每月只上班十六、七天，因此，他們夫婦雖合力工作，每天收入達十多元，但生活仍不大好過。昨日凌晨四時，黃曾與一名潮州籍的散工爭吵，至六時，黃下班途經華僑紗廠附近，即遭手持西瓜刀等利器的數大漢圍毆。黃受傷後狂奔，返抵家中，他的妻子已離家上班，後由同居找她回來。吳英睹狀急詢原由：但黃堅不肯透露，只命妻子替他請跌打醫生。後來吳英見丈夫傷勢太重，且入昏迷狀態，結果把他送到醫院救治，經醫院發覺傷者因受刀傷，才通知警方查究。

次宗發生在新界粉嶺一間石屋，傷者名劉勝，四十一歲。據悉：前晚他和一個朋友在屋內對飲，至昨晨，便有人發覺他被斬至重傷，經送進醫院後，因流血過多，仍昏迷不醒。

印度國家教會會長 威廉士博士赴北京

【本報訊】印度國家正教會總主教兼全印國家教會聯合會代會長威廉士博士，偕秘書占士·約翰前日自印抵港轉赴北京。

他對記者說：中國的基督教和天主教，已擺脫了外國教會在行政上的控制，成爲真正由本國人管理的宗教。由於中國在教會革新運動方面的成功，所以他以印度教會國家教會負責人的身份，想去中國看看教會的實況。此外，在印度的外國教會共有三百個派系，對聖經解釋不一，他認爲聖經有其自已的解釋，不應由各個教會自作解釋。他去中國的另一目的，就是考察中國的聖經學校。

威廉士博士此外還希望參觀中國的各種宗教活動，並深盼通過這次旅行，加強中印兩國宗教界人士的友誼。

印農業團訪華後昨日過港返國

團長說見到許多地區穀物豐收

【本報訊】印度國會議員農業訪華團一行七人，昨自大陸來港轉返本國。據訪華團團長印度國會議員巴帝爾說：訪華兩個月期間，他們到了東北、華北、華東、華南不少地方，詳細考察了農業和農業生產合作社的情況，他們看到許多地區穀物豐收，合作社社員們精神愉快。他們沒有發現任何強迫入社的現象。農民加入合作社後，生產量有顯著增加，如果是有強迫的話，決不會有這種結果。

巴帝爾又提到使他印象特別深刻的是婦女也在參加建設工作。他說在中國解放前的情形，使任何一個對發展落後國家懷有興趣的人，都會高興。

天氣 潮水

中和北風。早上曇雲，清涼；下午晴朗，炎熱。

高潮：凌晨一時十八分，下午三時十分

低潮：上午八時四十九分，下午六時卅九分

舞女兩次懷孕兩次墮胎

墮胎案被告辯稱

第二次胎兒不上不落 動手術時警察突掩至

【本報訊】無牌醫師梁漢民被控涉嫌爲舞女石冰瑛墮胎案，昨在高院刑庭續審。控方證人已經全部作供完畢，由被告自辯，供述前後兩次替石冰瑛墮胎經過。

梁漢民說，他在一九四五年因藥房經理鄧柏林認識，鄧經理鄧必治病。去年三月間，鄧帶石冰瑛來醫病。去年十月間又帶石來診治，驗出石已懷孕十週，鄧遂向他央求將胎兒取出，他當初不肯，後來終替石冰瑛將胎兒墮下，事後鄧送他酬金五百元。

他說：今年四月底至五月間，鄧又帶石來診治，說懷疑石又懷孕，又要求再墮一次，當時他不肯。六月廿七日，他們兩人再來，鄧說：「亞梁，呢次擁板動，石冰瑛說食了中藥想墮胎，但現在胎兒不上不落，成日肚痛，下部流血，請你替她做完。」後來終替石冰瑛打了安胎止血針。到了七月二日他們兩人來到，又替石注射和給她一些藥片。翌日再來，說痛得更厲害，他替她檢驗後，發覺胎兒已死，勸她入醫院：但她們堅要替石取出，迫不得已就替她動手術。正在動手術中，警員就來了。鄧對他說：「阿梁你幫目的，如果所說的話幸運到我兩人，一定拉你。」以後他就被捕了。

昨天開庭後，醫官彭定祥作供，提出重要證據。他說七月中曾經在那診所裏檢查出一個盛有七十一件嬰兒殘骸的罐，裏面包括有肝臟、小腸、手、腳及氣管等。從殘骸可判定胎兒大概是十六週大。彭定祥作供完畢後，代表被告的辯護律師叔留太律師，在法庭與彭定祥討論墮胎技術、診斷胎兒死亡等專門問題。該案押候今晨續審。

亂撥九九九 破財一百元

【本報訊】男子馮志芳昨日凌晨亂撥九九九電話報打架，被警方查出並非事實，耗費警方調查時間約一小時半，結果該男子被控妨害公安罪，昨午在中央裁判署受審，被判罰款一百元。

強姦女童 囚十五年

男子剛出獄又進獄

【本報訊】一個屢犯盜竊強姦罪的男子吳志明，剛出獄後，即在九龍南昌街一天台，冒稱警員，將一個朱姓女童帶到該處強姦，事後檢驗，女童之處女膜已破裂。該案昨在高院審結，法官指出被告過去曾犯盜竊罪多次，一九四七年間以強姦罪被判處入苦獄十年。被告認罪，法官遂判強姦罪入獄十年，盜竊罪兩項入獄五年。兩罪共入獄十五年。

阿細跳月民間舞 陳三五娘唱又做

中行綵排夠精采 管絃樂隊顯身手

▲中國銀行頂樓，昨晚洋溢着愉快的歌聲和美聲，男男女女正在綵排國慶節表演的節目。從七時許到十時許，排了三個多鐘頭，演員們的精神令人感動。

▲組成已有四年歷史的管弦樂隊，昨晚合奏的陝北組曲，教台下人叫出耳油。據說這支樂隊最初組成時只有五人，現在已發展成擁有隊員四、五十人的業餘樂隊了，他們將在國慶節期間，大顯身手。

▲由小姑娘和小伙子演出的「阿細跳月」，洋溢着青春氣力，給人以愉快、輕鬆的感覺。

▲粵劇「陳三五娘」中，扮五娘的女旦唱工很好，嗓子很亮，扮丫環的演員做工亦妙，頻頻引人發笑。

▲大合唱是由四十多人擔任，還有十多人的樂隊伴奏，演唱了「歌唱祖國」、「淮河兩岸鮮花開」和「半個月亮爬上來」等歌曲，唱來整齊合拍，很是動聽。

▲國慶節將到，居民紛紛購置國旗，準備屆時張燈結綵，港九不少公司、商號、書店由上海辦運的國旗，首批即將售完，現正在港趕製應市。

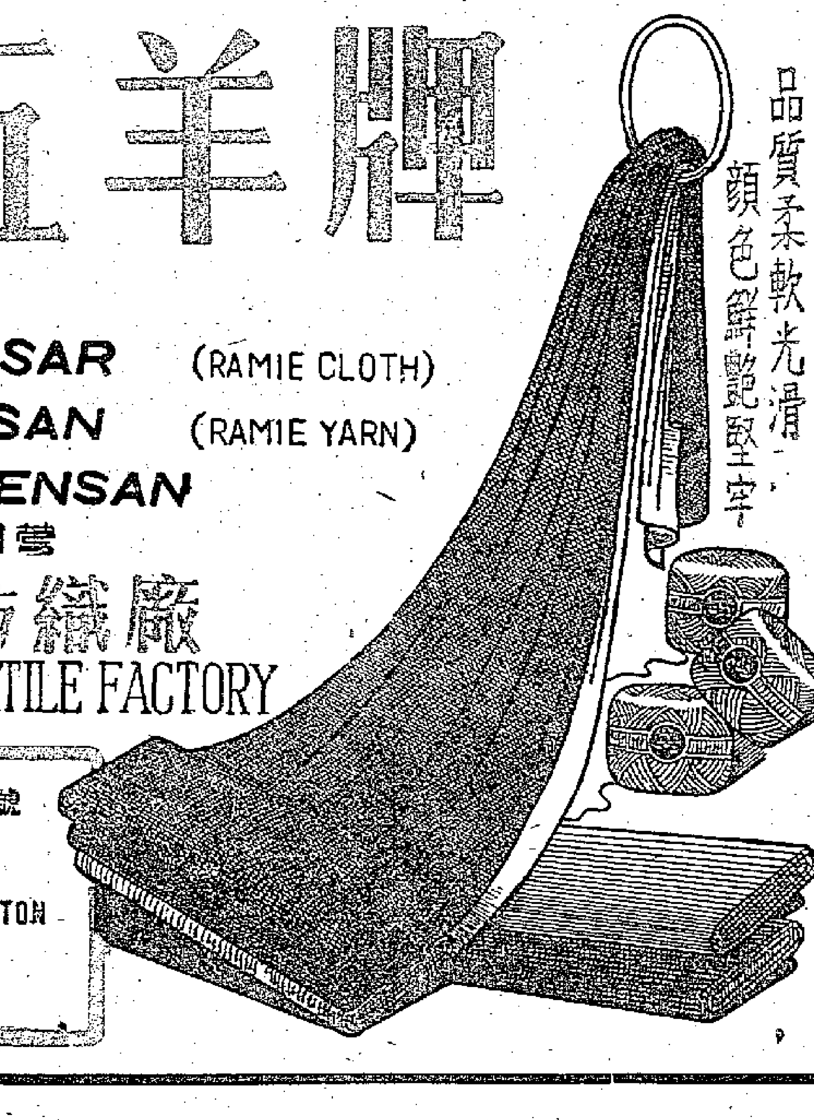
陳普芬會計師事務所遷址啟事

本事務所自九月廿四日起遷往畢打街於仁行219至221室辦公（電話號碼照舊：三○六九七，二七○二九，三六五二九）特此通知

註冊商標

五羊牌

品質柔軟光滑 顏色鮮艷堅牢



高級織物：

苧蔴紗 JUMARSAR (RAMIE CLOTH)

苧蔴線 JUMARSAN (RAMIE YARN)

短纖線 DOANCHENSAN

廣州市地方國營

廣東苧蔴紡織廠

KWANG TUNG RAMIE TEXTILE FACTORY

廠址：廣州市河南南區紡織路一號

電話：12756—16890

電報掛號：4859

TEXTILE ROAD HONAN DISTRICT CANTON

TELEPHONE: 12756-16890

TELEGRAMS: CANTON4859

管制彈子機器 領了牌照才能營業

立法局今首讀領牌辦法未公佈

【本報訊】設有彈子機的場所，必須要向警務處領牌才能營業。這個新法例，將在今天的立法局例會中首讀。

所謂彈子機，是指用角子等投入後，能使機器內的乒乓波等物件自動投射或產生其他自動動作的機器而言。但自動留聲機、香烟、朱古力、汽水或其他食品等的機器，不在此限。

據解釋：這個新法案的目的，就是要使彈子機、水果機等自動遊樂機器，必須先領有牌照，才能陳設。因爲香港陳設這種機器的場所太多，故有加以管制的必要。

這個新法例，將作爲雜項牌照條例的一項修正例提出。詳細領牌辦法，將在週日由憲報公佈的附例中規定。

立法局今天並將三讀地方稅條例修正例，二三讀有關士庶的「公共衛生（潔淨）條例」修正例。

旺角勞校昨天興工擴建

各界人士支持籌募工作 日來紛紛參加籌募委員會

【本報訊】港九勞工教育促進會屬下旺角勞工子弟學校的擴建校舍工程，經於昨（廿五）日開始正式動工。

勞教會與各界熱心社會人士組成的「一九五六年度港九勞工子弟學校擴建籌募委員會」，正受到各界人士的重視與支持，紛紛參加籌募委員會，共同努力推動擴建籌款工作。近日來繼續參加籌委會的各界知名人士有：李東熙（中國植物油出口商商會理事長）、楊鴻（鑽石堂蛋業商會理事長）、何智煌（港九絕頭洋酒伙食行商會監事長）、趙露華（中華總商會常董）、關少鏜（中總會董、參茸藥材行寶壽堂商會理事）、廠商胡士澄、李仲潮、熱心工商界人士徐瑞星、廖恩德醫生、陳海鵬（香港美術專科學校校長）、顧汝德大律師、毛鋆龍律師等。

【又訊】本月廿三晚，勞教會舉行了一個盛大的園遊晚會，到有各業工會代表及工友和家長共三千餘人，共祝港九勞工教育促進會成立十周年。

各業工人很多都拖男帶女，穿着新衫，到會祝賀。他們中有些愛在遊戲室玩玩，有些愛在燈謎場動腦筋，有些又愛在露天茶座談談，歡聲笑語，熱鬧非常。

勞教會主任委員李蘇等在園遊會上向各業工人致詞，他報告了勞教會十年來的發展和成就，並指出這是港九各界社會人士一貫對勞教事業的支持和全港各業工人團結努力的成果。

各業工友對勞校的擴建籌款工作都表示關切與支持。很多工友看過擴建校舍的透視圖後，又自動去找其他工友作介紹。大家都關心擴建工程何時動工，希望擴建工程早日完成。有些工友說：他們從擴建勞校消息發表的一天起就開始了節約儲蓄，支持勞校的擴建籌款工作。

工友們都說：勞校是港九工人團結辦起來的福利事業，擴建勞校更是港九工人的大事情。全港九各行各業工友都必須把擴大團結的責任擔當起來，以團結爲重，發揮工人的團結力量，共同做好擴建籌款工作，繼續發展勞教事業。

櫥屍案解高院

英兵殺妻表面證據成立

【本報訊】萬邦公寓衣櫥藏西婦艷屍案，昨在九龍裁判署經偵訊完畢，法官裁定表面證據成立，全案證供完畢後，將案移解高院刑庭定讞。

昨天到庭作證是一個與死者從英國來港的德國婦人地偉太太。她說：據她常觀察，發現死者與被告並不是一對快樂夫婦。

地偉太太同時引述兩次探訪被告及死者家庭所發生的「不尋常的玩笑」的事件。她說：「那兩次在被告家中，看見被告擺出兩手，其樣很像勒人的樣子。當時被告對死者開玩笑說：『我想掐死你！』當時死者也笑着回答說：『你掐死我，若我死後你總得過我！』」

地偉太太作證完後，偵探波地當辦證向法官報告了調查經過。軍方法律人員晚士少校於偵訊終結時，代表被告人否認控罪。

本案被告名李農・伊德力・沙浦德，廿六歲，爲駐港英陸軍列兵。被控約於本年七月卅一日在萬邦公寓三〇九號房謀殺婦人愛蓮・沙浦德。

紀念朱九江誕辰 九江同鄉昨集會

並舉行徵求會員出發禮

【本報訊】南海九江同鄉會昨晚七時假座青山道醉月酒家舉行紀念朱九江一百五十周年誕辰暨本屆徵求出發禮，到有該會同人、來賓等二百餘人。禮堂展出朱九江遺像及遺物、遺墨等。

該會正副理監事長吳禮和、關渭霖、陳贊理、曾振邦等任主祭，所有理監事均着陪祭。

主祭者均穿長袍祭服，行三獻禮，及由該會學校學生唱紀念歌。然後由吳禮和報告朱九江事略。隨舉行徵求授旗出發禮，末由副理事長關渭霖致謝詞。禮成後散宴。

該會並準備出版紀念特輯，進行蒐集朱九江詩文與生平史略、遺墨、遺物，已組成特輯委員會，由關渭霖爲主任委員。

民歡小輪 昨行下水禮

【本報訊】香港油蔴地小輪船有限公司最新建的第十九艘新小輪「民歡」號，昨日下午二時舉行下水與命名典禮，請正按察司何瑾夫人主持命名及鄒文錦夫婦等中西來賓數百人參加觀禮，情況熱烈。

儀式過後，舉行酒會慶祝。該公司董事局主席周埈年致詞：「民歡」號下水後，該公司已擁有小輪四十五艘，現在尚有一艘在建造中，不久將增至四十六艘。

「民歡」新輪是一艘兩頭車式小輪，全船用鋼鐵做成，長一百一十二呎半，闊三十呎，深十呎，載客額七百五十八人，速率每小時十一海哩半，發動機每分鐘三百四十轉，還有五百匹馬力發電機兩部，電力達二十基羅瓦時，艙房裝置與姊妹船「民樂」及「民恭」號相同，設在頭等天棚之上，頭等客位均可四面眺望無阻，而三等客位亦甚爲寬敞。

穗文史館學術演講

清末廣東一代大儒，當推朱次琦——九江先生。

次琦字稚圭，一字子襄，南海九江鄉人。生於一八〇七年（清嘉慶十二年）八月廿二日，本月廿六日（農曆八月廿二日），即他一百五十週年誕辰。數月前，廣州市文史研究館舉行學術演講時，有一位館員——朱氏的再傳弟子，曾經講過他的生平和學說。

清末廣東一代大儒 朱九江的生平

黃艮

山西七年廉勵自守

朱氏於四十一歲（清道光二十七年）成進士，即分發山西知縣，曾先後任襄陵等縣知縣，在山西七年，廉勵自守，嚴不取山西人民一分一文，任內來回的旅費，都向親友告借的，在兩廣的時候，途至贛州，川資不足，連身上當的皮裘也質掉，才能度嶺返家。

他在山西七年，留給山西人民很多美政，最後他任襄陵縣令一百九十日，當他去任的時候，「邑人籲府乞留不獲命，舉邑惶惶，如失慈母」，又當離開襄陵時，千萬人攀留遮道，使馬首不得前進，到城門時，城門也爲紛擁的時候，橋亦幾斷，行了兩日夜，才離縣城三十里。襄陵當時係山西一個富饒的縣，有金襄陵之稱，由於朱的清廉，故襄陵人民對他的去思，也特別感念。

同鄉講學二十多年

他自山西歸來後，以後就一直在他的故鄉九江禮山講學，不履城市，歷二十餘年，九江先生之稱，也自此始。

他講學九江，當時遠近來學的學生甚衆，造就學中人才不少，如康有爲、簡朝亮、黃暱開等，都是他的門下弟子。他學尊朱子，但也不廢陸、王。他的門人簡朝亮記他指示學生修身讀書之旨，說修身之道，主要有四：惇行孝弟，崇尚名節，變化氣質，檢攝威儀；而修身即更要讀書，致力實際的學問，讀書之道，主要有五：經學，史學，掌故之學，性理之學，辭章之學。他的學說，山西王逸論說：「先生之學平實致大，不涉襲雜，亦不侈性命高談。●居家則孝友，居官則惠慈，以及物爲功，以忘己爲大，以無欲爲至，緒其閒邃，深深然喜怒不形。……」

愛國愛家愛好和平

他除學之外，熱愛祖國，熱愛家鄉，愛好和平，但也是主張抵抗侵略的民族主義者。當他正由山西返到九江的時候，也正是鴉片戰爭，粵人奮起自衛的時候，祭屯數十萬義民，遣請他出來主持，他以當時的清政府，今日言戰，明日主和，舉棋不定，辭不就；又曾有外國人託人求見他，亦均不見，說古禮沒有私人外交的。

他當時的道德文章，在廣東起很大影響，不獨一般學者尊崇他，即鄉村農民，亦受他的教化。當時九江鄉中由於他在鄉中講學，鄉中沒有偷盜犯法的人，也沒有再醮的婦女，可見他的教化影響之深。

晚年講學孜孜不倦

他晚年講學不倦，至再發一息。於一八八一年（清光緒七年）十月病逝。是年八月，謝絕一切，從事著述，十月病起，自知不起，忽將稿本全部自焚，因稿本極多，焚燒了一日才盡，至晚年主要著作，無法保存，現在遺存下來的，只由他的門人簡朝亮等後編纂的「朱九江先生集」十卷四冊，及「朱九江先生講學記」一冊，那是廣東文化上一大損失，非常可惜的事！

龍城嗇色園 昨天起開放

遊客每人須捐一毫 撥充三院義學經費

【本報訊】九龍城竹園村嗇色園從昨天起開放，遊客每位須捐助入園費一毫，該款完全撥充東華三院義學經費。

嗇色園是卅六年前紳商李亦梅暨已故股商黃筱煒、譚榮光、張殿臣等人所創。自後遊客日增，益形擁擠，致有數度閉門謝客，非有會員介紹不得進入。近爲籌助三院義學經費，才決重新開放。

三院主席龍炳棠、首總理張鎮漢、顧問馮錦聰等於昨日正午親往嗇色園辦理簽約手續。簽約禮在大殿舉行，禮成後即行開放。

東區婦女複選完竣 新員下月中旬就職

余國定夫人擔任新主席

【本報訊】香港東區婦女福利會昨天在會址內舉行第二屆執行委員互選，推柯惠雄夫人爲臨時主席，即席推選當年顧問陳蕭堂夫人、趙士康夫人、盧世振夫人、温植慶夫人、葉偉夫人、謝雨川夫人、余維當夫人等七人，又決定本屆增設副會長一名。選舉結果如下：會長陳樹渠夫人，副會長葉若林夫人、吳敏與女士，主席余國定夫人，副主席鄭中鈞夫人、曾德堅夫人，中文秘書劉文軒夫人，英文秘書柯惠雄夫人，總務何鎮波夫人、曾德堅夫人，司庫傅曉華夫人，調查李炳森夫人、陳耀柱夫人，文軒夫人、麥曉芙女士、孔憲耽夫人，智育曾鑒山女士、英俊海夫人，衛生劉陳葆仰女士、吳國全夫人，家政余黃珍女士、何鎮波夫人，康樂李炳泉夫人、柯惠雄夫人、陳葆仰女士、鄺韻熊鳳生夫人、曾德堅夫人，服務楊鞏華夫人、鄭中鈞夫人、陳葆仰女士。新執委就職日期，決定於十月十七日至十九日間舉行。

皇后碼頭 有音樂聽

【本報訊】香港警察樂隊定於本月廿七日（星期四）下午九時至十時十五分在皇后碼頭舉行演奏，各界人士可前往聆聽。

西大街殺妻疑案 證供畢轉解高庭

夜總會女郎張英昨出現法庭

【本報訊】西營盤西大街二四九號二樓中間房，於去月廿一日下午五時發生的殺妻疑案，昨天在中央裁判署作初級偵訊，十六名控方證人作供完畢，法官宣佈被告人還押監獄，轉解高等法院審判。

該案主角「夜總會女郎」張英在上址被玻璃瓶和木棍擊傷頭顱，身受重傷。因當時流血過多，至今身體仍很弱，留醫時還剃了髮，現在只有約一吋長。

自稱是張英丈夫的卅五歲梅縣籍失業男子張國謙，被控企圖謀殺張英和蓄意使張英受深重的身體損害兩罪。

鋼鑾灣偵探部傳譯員葉展福作供時，宣讀被告自招供狀，內云：「我非想殺她，因她有與人私自同居跡象，她的言詞刺激了我，使我內心受了神經刺激，一連三四晚睡不着，一時神經錯亂，如果我謀殺她，我就會使用利器來殺她，我想打她，我絕非意圖謀殺。」

第一個抵達現場的警員馮奇供稱：入房後見原告上半身躺在床上，左手脚垂於地板上，右手向地上作摸索狀。當時原告仍穿着乳罩及三角褲，已陷入昏迷。被告對他說：「老婆拈衣物金器去當，所以打佢。」

目擊被告行兇的控方證人美金國供說：她住在兇案發生的鄰房，當時她突聞有人呼「救命」聲，推開房門，看到被告拿着破玻璃瓶，猛擊張英之頭。當時張英躺在床上，只穿着乳罩和三角褲，床上有一灘血漬。

張英未作供前，主控先向法官指出：該證人已經辦理手續返大陸，將來該案在高等法院開審時，該證人可能沒有機會出庭。

法官向被告說明這種情形，但被告表示，不想發問。

甲醇擺人命 買酒要當心

趙耀華談買酒注意事項

【本報訊】旬來香港曾發生過幾宗因飲服混有甲醇的酒類，因而中毒死亡或失明的事件。港府工商處亦曾發表公告，勸居民慎重選擇購買酒類。

據中國酒業商會理事長趙耀華說：港府工商處發表若干酒類含有毒性的烈酒精滲入後，香港各界對此均極重視。香港酒商同業共有千家之多，一般均重道德，對此等不肖之徒，私製毒酒，在市面出售，害人生命的舉動，表示慎重，盼各界人士協助檢舉此類不法者。

至於如何選擇可靠的酒類，他列舉要點如下：（一）買酒要向有信譽的酒商購買。（二）不要貪圖售價便宜。（三）買酒時向酒商號取回沽貨單據。（四）自攜樽具購酒的人，應注意清潔。（五）慎重注意酒味。

他並說：目前市上發現的毒素烈酒精，是從外洋運來香港的。此種酒精，只供工業需用（例如作燃料或製造油漆等的工業原料），故港府對此種工業用酒精准予免稅進口，並且把它加入臭粉及色素，使其不能作爲飲料。但有些不法商人利用科學方法，把有色的工業用酒精脫了顏色，加入適當的清水，可能再製成無稅私酒在市面出售，於是就有人購買了這種含毒酒類，因而中毒死亡或失明。他希望各界人士協助揭發此不道德行爲，以免貽害大衆。

社團動態

造船學會將有演講 住聯等祝成立周年

▲港九住客聯合會籌祝成立周年，決定十月卅一日下午五時卅分假座瓊華酒樓三四樓舉行慶祝大會及周年會員大會，晚間八時會員及嘉賓歡宴聯歡，同時游藝抽獎助興。

▲香港工業專門學院造船學會定於九月卅日（星期日）下午七時在該會舉行第四次學術講座，由該會顧問沈星君主講「渦輪汽機原理及船上應用」，歡迎會員參加。

裁剪女校義賣行善 西藥人員電影晚會

▲香港殘廢兒童救濟會興建之兒童康復院，現已落成，下月即可先行收容兒童，該院位於大口環東華義莊側之山麓，由一位匿名之西商捐資興建全院，匯豐銀行捐助全部病床及傢具，此外，更得各方中西人士協助捐助，經費已將達二十萬元，最近又得張慧珍女校校長黃李珍娟之同情以室衣二百五十多件捐作義賣，將全部收入捐助該會，已定由明（廿七）日起至廿九日止一連三天，假中區麗山大廈思豪美術社展出及義賣。

▲港九西藥從業員福利會，爲普遍藥物常識，定於明（廿七）晚八時半假更生會所舉行第十三次醫藥電影晚會，歡迎會員及醫藥界人士參觀。是晚放映：（一）腳科手術，（二）貓腸線，（三）海特拉雷二節等有關醫藥智識影片。

香港仔街坊 今晚辦複選

【本報訊】香港仔街坊福利會，經選出鄧桂芬、袁國維、李景樂、梁炳文、李光等爲下屆理監事，定今晚八時在會所舉行理事會議，複選新任理監事會負責人及各部主任職。

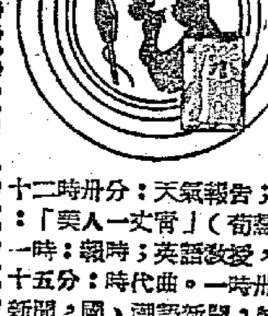
中醫學術簡報 創刊號已出版

免費贈送閱者

【本報訊】中國醫學院發刊研究中醫學術性的簡報，創刊號經已出版，內容包括研究中醫的方法，方藥治療，法令，醫界消息等，爲提倡中醫學術起見，免費贈送，如需長期贈閱者，函香港九龍廣東道五九八號四樓求賞出版社，當即按期寄贈。

保良花款 逾十二萬

【本報訊】保良局本年度賣花籌款，戶外賣花成績將達三萬元。昨據該局此次賣花成績初步統計，連同戶外賣花所得，合共約得款十一萬餘元左右，此項成績雖未突破去屆紀錄（去屆將達十二萬元），但亦算不弱，足見社會各界人士之踴躍。



中文節目

日間 上午八時：報時；時代曲。八時十四分：天氣報告。八時十五分：每日公衆活動報告；粵語新聞，國、潮語新聞，特別報告。八時四十五分：粵語流行曲。九時：休息。十一時卅分：粵曲。十二時：報時；婦女講座「水電的節省」。十二時卅分：天氣報告；國語教授。十二時五十分：京曲：「賣人一丈宵」（荀慧生唱）；毀宛城（碧小唱樓）。一時：報時；英語教授，用國語解釋選習第四十課。一時十五分：時代曲。一時卅分：證券交易所行情報告；粵語新聞，國、潮語新聞，特別報告。二時：休息。

晚上 六時：報時；粵、國、潮語報告新聞，特別報告。六時卅分：演講「沙勞越之土地人物」。七時：「天下事」新聞問答遊戲節目。七時卅分：故事演講「七俠五義」。八時：報時；天氣報告；點唱節目「敬候近安」。九時：轉播倫敦國語新聞。九時十五分：粵曲。九時卅分：轉播倫敦粵語新聞。九時四十五分：英國本質播劇「大小姐小女兒」。十時四十五分：潮州曲。十一時：特備樂器演奏節目。十一時廿分：時代曲。十一時卅分：天氣報告，明日節目預告。（完）

英文節目

日間 七時：輕鬆音樂。八時：新聞。八時十分：空中音樂。九時：暫停。十二時卅分：電影音樂。一時十五分：新聞。一時卅分：股票。一時卅五分：下午音樂會。二時：暫停。

晚上 六時：宰選點唱。七時：音樂。七時十五分：加拿大近訊。七時卅分：爵士音樂。八時：新聞。八時十五分：音樂。八時卅分：華爾滋曲。九時：戲劇。十時十五分：法國音樂。十一時：新聞。（完）

國泰 即日放映 烏鴉與麻雀 放映時間 二時半 五時二十分 七時半 九時半
明天放映 希望在人間
後天放映 一江春水向東流 上集 二時半 七時半 下集 五時半 九時半

域多利 今天四場 九龍首輪獨家獻映 三百六十五夜 今天十二點半 蛇妖島

國泰 域多利 即將放映 青春的園地 新中國出品輕鬆風趣教育片

冷氣開放 新舞台 只映今天 美高梅打鬥片 七彩新藝綜合體 鐵血勤王 片上中文
金陵 只映今天 國語片 桃花江 鍾情主演 插曲十二支 明天聯映 血染楚王宮

璇宮 今天本院 徇衆要求 繼續獻映 風雨牛車水 李麗華 嚴俊 主演 鍾啟文監製 嚴俊導演 秋節期內最佳國片 各報推薦 一致讚美 今天早場 雪山怪獸

九龍城 國際 即日四場 十二點 兩點半 七點半 九點半 Cinema Scope 新藝綜合體電影 特藝七彩片上中文 龍城奇俠 WICHITA 五點半映 雄寡婦 明天正場首映 血染楚王宮

紐約大世界 今天續映 娛樂至上 男女咸宜欣賞 萬花獻媚 新華影業公司在日本攝製七彩巨片 改訂普及票價

豪華·快樂 最後今天獻映 二時半 五時四 七時半 九時八 美高梅新藝綜合體七彩王牌 寶雲尼車站 阿娃嘉娜 史超域格蘭加 主演 七彩瑰麗 明天獻映 惡人萬歲

今天最後三場 兩點半 五點半 七點半 九點半 霍士新藝綜合體七彩世紀名片 狂夫淑婦 片上加印中文字幕 今晚九點半優映 國王與我

皇后 今天仍映 克司公司超級偉片 倫敦警探網 THE LONG ARM 下期奇香巨片 迷失的大洲

娛樂·樂宮 今天最後映 永遠不分離 NEVER SAY GOODBYE 特藝七彩 片上中文字幕 明天換映：百醫英雄

明聲 即日五場獻映 天仙配 神筆
高陞大戲院 （電話）27139 今天日夜
利舞台 冷氣開放 今天四場 七彩 魂斷巴黎 明天四場 北非諜影
明天映 血染楚王宮 全部歌唱
國民 金華 好世界 第八天映 月光 芳艷芬 吳楚帆 領銜主演 植利影業公司出品
京華 今天四場獻映 蓋世霸王 今早 碧海浮屍
百樂門 今日點映一天 琵琶怨 早場 天之驕女 明天正場映 過關斬將
都城 只映今天一天 抗暴英烈傳 明天只映 蕩母癡兒
東方 今天繼續獻映 阿飛學堂 今早 七重天
大華 欲罷不能映一天 霧夜追蹤 明天 人類煞星 今早 中國武術大觀

肉彈大演習 今日獻映 萬紫千紅 片長十二大本 王牌艷舞・七彩正片
真光 今天隆重獻映 水仙 張翠紅 劉亮華 楊志卿 紅薇 合演

本報澳門分銷處 地址：新馬路二號F二樓 電話：三六九四號

怎樣照顧學齡兒童？

所謂學齡兒童，一般是指五歲到七歲的兒童，而大多數是指六足歲。在這個時期，由於他們開始比較有系統地學習事物，因此對於他們應該有特別良好的照顧。

下面是近年來教育學家，對這個問題所作的研究，其中提供了一些實用的方法，很可作為做父母和做教師的，對照顧學齡兒童方面的參考。

王書棟

不要讓兒童把學校看成是一個訓練的機關，刻板、森嚴、沒有樂趣；應該設法使他們感覺到學校是一種有趣味的探險，學校中有很多新事物，可以供給他們去觀察學習；做父母的不妨多多關懷他們在學校中的情況，做教師的不必在他們的面前，講述太多的規則，應該把學校造成是一個孩子們的樂園。

孩子放學回來，需要父母給他們溫暖的歡迎，設法抽一點空閒，與他們談談有關學校的生活情形；這樣可以在無形中，鼓勵學齡兒童對求學的興趣。

五、六歲的孩子，從學校回來以後，有時會無緣無故地發脾氣，或者喜極忘形，手舞足蹈。做父母的遇到這種情形，不應大驚小怪，也不必感覺憂慮，因為這種表現，常是由於孩子們在學校中遇到了刺激所致，或者在上課的時候，碰到了難題，回答不出來，被先生責備；或者得到了獎勵，情緒十分興奮，回家之後，不免要重演一番。

兒童達到學齡時期，應該及早培養他們生活中的衛生習慣；讓他們自動地去梳洗，整理服裝；做父母的可以從旁指導他們，不必一一侍奉。

天才與愛

學齡兒童需要一個簡單的生活時間表。五、六歲的孩子，雖然仍不懂事，但是由於他們開始了學習生活，因此在時間的安排上，應該有點規則。學校中雖然有課程時間表，但在家庭中，也需要一個生活時間表，規定他們起牀、飲食、工作、遊戲和睡眠的時間，養成他們守時的習慣。

讓他們有獨立創造天才的機會。兒童的才能需要發展，其天才更需要發揮，兒童達到學齡的時期，由於接觸的事物比往日為多，因此才能更易發展。假若做父母或做教師的能給他們有獨立創造的機會，則天才不致被埋沒。

孩子雖然開始住學校，但是仍然需要父母之愛。不要以為五、六歲的孩子，就不需要父母的愛護了；相反地，他們不但需要父愛和母愛，而且需要經常地愛他們。當然過於溺愛，對兒童是有害的。

鼓勵交小友

五歲到七歲的兒童，很喜歡作集體活動。做父母和做教師的，應該多找點機會來滿足學齡兒童的這種慾望；此外，他們更喜歡自動地組織一個集會來遊戲，或唱歌，或跳舞等；從遊戲當中，可以使他們學習一些事物，瞭解做人的道理；這就說明了何以在學校中，對幼年的兒童，要特別增加遊戲節目的緣故。

孩子帶朋友回家來玩，做父母的應該表示歡迎。五歲到七歲的兒童，已開始能結交朋友，學校中的同學，是他們生活中最好的伴侶，父母應該鼓勵他們去交朋友，不應去干涉他們，所必須注意的，只是指導他們與品性良好的同學玩，別沾染壞的習慣。

發揮優點

對待學齡兒童，不要太過於責備他們的弱點，應該發揚他們的優點。鼓勵孩子遠比批評孩子更為有用，這是由於兒童的情感究竟重於理智的緣故；學校中太繁複的規則，對於他們是不發生良好的作用的。

學齡兒童特別喜歡發問，做父母和做教師的，必須設法滿足他們的求知慾，不應該採取不理會或者不耐煩的態度。

孩子達到了學齡時期，等於他們進入一個新世界的開始，將來的學習是否有成就，完全看做父母的和做教師的如何照顧他們和指導他們而定。記住：「良好的開始，常是成功的基礎。」

（畫棟譯自「父母雜誌」）

動物的前知

星火

許多鳥類，都能預知未來的災禍。但是他們怎樣會知道？卻至今還是個謎。

當第二次世界大戰爆發幾個月前，英國的遊雀，突然消失不見。直到大戰結束前幾個月，才漸漸出現。鄉村中有經驗的農人，由於這種鳥的回來，知道大戰行將終結。

一九二三年十月，日本東京的市民們，為了市內無數的狗日夜不斷地狂吠而大感苦惱。直到十一月初的一天，狗吠靜止下來，人們正感快慰，大地震忽然發生了，結果，幾千人為之喪生。

智利的可比亞波城，在給大地震毀滅前十二個月，市中幾千頭貓逐漸失蹤。在地震將發生前，到這城去的旅客會看見幾百頭貓奔到山上去，像是避難似的。之後，不過幾小時，禍事發生了，人民為之無家可歸的，多至三萬五千人。

印尼巽他海峽克拉卡塔奧海底火山的大爆發事件，是十分有名的：結果，死了三萬六千人。可是，島上動物卻毫沒死傷，因為牠們在幾天前已游水離開這島；島上的鳥都飛到了別處去；甚至水裏的魚，也似已游到別處去了。

一九四○年的一天，瑞士著名聖伯那修道院，有一班僧人正準備帶同院中的狗作例行的散步。可是出門時狗都不肯走。僧人憑經驗知道會有什麼禍事發生，就中止外出。不過一小時，大雪崩發生了。要是他們外出的話，那就會連人帶狗都給活埋。

動物對於較小的未來災難，也會感到的。鄉村當大雷雨前，常見老鼠蟲蟻紛紛離開洞穴，以免被水淹死，這也屬於動物前知的一例。不過這事容易解釋，大概許多動物感覺靈敏，覺察到了氣壓的變化。

無所不談

同樣厲害

巴西森林中有一種樹，人被它抓住了永遠脫不了身。

戲編錄公桌旁有一個籃，稿給它截住了永遠登不出。（星飛利）

無詞以對

先生：「點解你讀咗幾年書，都係讀二年級，一點進步都冇嘅？」

學生：「點解你咁教咗十幾年，依然係每月二百蚊，一點人工都冇加過？」

先生：「……」（捉鷄太郎）

論「抽」

老編日前在按語中云：他選稿乃用「閉目抽簽法」。

我敢言凡「抽」都不是好嘢。「抽筋」、「抽水」、「抽頭」、「抽秤」、「抽稅」、「抽後脚」、「抽壯丁」、「抽水馬桶」、「過橋抽板」……諸如此類，無一好「抽」。稍為好聽者，如「生抽」、「老抽」亦是鹹濕嘢，講到「近住城隍廟抽枝好簽」亦是徇私嘅嘢，要不得的。（余秋）

（編者按：我用「閉目抽簽法」抽中你這一篇，豈非甚為要得？）

國慶徵聯

五年頻發新猷，武緯文經，壯麗河山臨啟。十月欣逢佳節，花團錦簇，禎祥景物滿神州。·張少莊·

江山如此多嬌，引無數英雄，神州起舞；家國從今永泰，使有情儔侶，桑梓懷鄉。·梁汝堅·

古譜「踏雪尋梅」（二）

楊官璘主編

研究古代殘局的走子着法，普通人大都按照原譜中所列的着法來翻棋子，這種研究，有時還未能盡了古譜殘局中所有的變化。所以古譜的着法，有時也可以更改的，可以整理的。下面的「踏雪尋梅」古局，已屢次被編棋書的人搬來搬去，總是原封不動，最近的「象棋月刊」也提出來略加修改過，可是還不夠全面。我最近翻閱古譜，又發現了一個更新的着法，所以不厭其煩，又提出來給棋友們研究。

照圖，黑紅雙方棋子的分佈來看，紅方是五兵一砲士象全。四隻兵和一隻砲威脅着黑方的「光頭」元帥。但紅方並無連殺的可能。黑方有車馬雙卒圍繞着紅方的九宮位置，如果黑方先走，是可連殺的，但現在卻是紅方先走，所以這一盤棋的變化，就要在這一點微妙的關鍵中找它的奧妙。

這個局是肯定的一盤和局，在走棋以前，我們應該先想到它互解互攻中的一般着法，但在原譜中「註三」卻有一個紅先勝的死局，這一點是原譜着法錯漏之處。所以先將原譜着法刊出來，也是紅先和的，等到明天再把從新修正的着法刊出來，給棋友對照來看。

踏雪尋梅

先載於「竹香齋」二集第五十一局。後載於「象棋譜大全」二集卷四「竹香齋初集卅六局」。

原譜着法（紅先和）

㊀帥四退一　㊁卒七進一　兵七平六　卒七進一
帥四平五　車三退一　㊂後兵平四　卒七平六
帥五平四　車三平六　帥四平五　車六退五
兵三平四　車六退一　砲七平四　將五平六
兵六平五　馬八退七　兵八平七　馬七退五
兵七平六　馬五退四

着法解釋：（一）紅方如果前兵三平四，黑將五進一，兵七平六叫將，將五進一，卒七退七去車，卒七進一叫將，帥四退一，卒七進一，帥四平五，馬八退六攔殺，砲七退一，黑車三平二捉砲，黑勝；又紅方兵七平六，黑車三平六叫將，士五進四去車；卒七進一，帥四退一，卒七進一，黑勝；所以，第一着紅方必須退帥。（二）變着下期分析。（三）隨改走砲七退一，則無論如何變化，均屬於紅勝，現舉例如下：紅砲七退一，黑馬八進九，前兵平四叫將，將五平六去兵，兵三平四，將六平五，兵六平五，將五平四，兵八平七，紅勝；又紅砲七退一，黑車三平六去兵，前兵平四，車六退六去兵，兵三平四，車六退一去兵，砲七平四去車，馬八退六，相七進五，紅勝定。

「東方紅」遍環瀛

黃炎培

一九五六年九月中華人民共和國成立第七國慶節前夕作此詩獻給中國共產黨第八次全國代表大會

馬恩學說廣傳人。
建黨於今卅五春。
三大敵人齊撲滅。
一條戰線共長存。
身親來去言從衆。（從羣衆中來、到羣衆中去）
妙運寬嚴減代刑。
百六條懸民憲法。
五原則識世和平。
工農認識聯盟好。
社會歡迎主義新。
一度「抗」「援」威信立。
「五年計劃」始基成。
天安國慶逢佳節。
萬水千山念苦辛。
杖策延安如昨夢。
「東方紅」已遍環瀛。

（注）一九四五年延安謁毛主席，恰值中國共產黨第七次代表大會閉幕。

笨拙論壇

關於蘇彝士運河問題我贊成美國用「金元政策」來解決論

金科

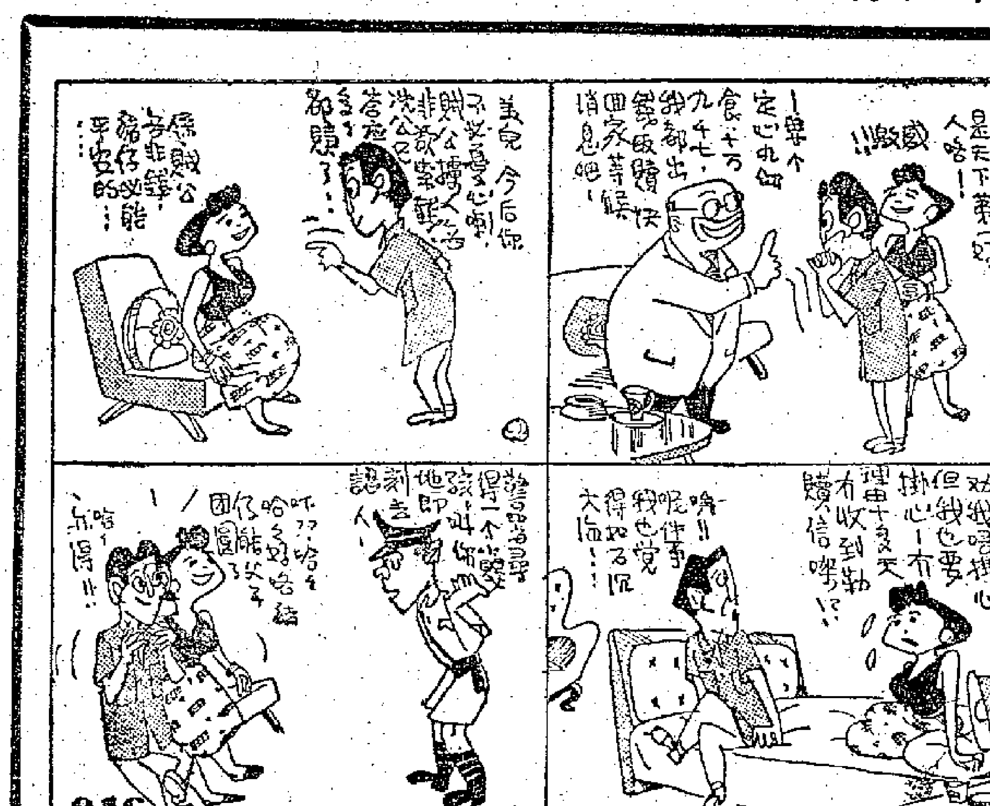
話打話殺，又談又嚇的蘇彝士運河問題，最近據報載：美國欲以「經濟制裁」法對付埃及。小子聞聽之下，不勝鼓舞，雙手齊舉，表示贊成之至。

夫經濟者，金錢也。誰不知金錢是萬能的法寶？記得在埃及將蘇彝士運河收歸國有之前，曾有一宗阿斯旺水壩建設貸款，由於金元大老闆略覺「不滿」，便把貸款的諾言推翻。又如近日受金元援助的南越、南韓、台灣各地；以及英、法、新西蘭等國，給大老闆公開的指名大罵為「吸血鬼」而不敢作聲。金錢法力之大可知矣。是則此次蘇彝士運河事件，不論孟鉍斯商談也好，杜勒斯計劃也好，乜乜共管：物物協會也好；以及塞浦路斯島兵營亦無不可，通通都是廢話。都沒法把納賽爾昆掂或嚇竇。只有美國的金元政策——「經濟制裁」法，才是無敵的上策。今舉其實施之法，論列如次：

其一：大量鋪設地下油管，直通西歐，以至美國。查舊有的輸油管，只有三條。直徑大一公尺三，質料純鋼。今應改而良之，加大其圓徑為二公尺六，以比銅質難予破壞（截斷）的不銹鋼或鉛、鉑質為之；採用曾操七十二變之設計，大量鋪設七十二條，每條均加設疑管七十二條，使密如蛛網。所需者不過金錢而已，多鋪幾條，有安無危。今後既有此大量之地下秘密輸油管，則無需乎那「笨拙」的油船出入運河，便可坐收其油，豈不善哉？

其二：製造大量噸級的巨輪，以載量勝航程時間，供應各國輪船公司使用。例如舊時行走於蘇彝士運河之輪船為二萬噸者，今則改用新造之四萬或六萬噸者；使載量增倍。雖繞道他處行一次，就好過你走；但我走幾次也。至於運費當然要低廉過運河費，一直頂到運河執笠，改作養魚或回作地皮拍賣時為止。其後新航線之權利，則歸供船者得之，如是，則無異失一蘇彝士於埃及，卻得回無數運河於各地，其盈利何止千百倍哉？

如斯妙策，相信杜勒斯先生早已成竹在胸，毋待我金某之辭費矣。不過為預祝其「經濟制裁」法之必定成功，以示「英雄所見略同」之意耳。



羊城寄簡

一切在使病人方便

——廣州的聯合診所

余宣

××：

我常常愛鬧些小毛病，正因為是小毛病，就懶得到醫院去候診。可是不看醫生，小毛病有時就會釀成大毛病，即使不，也總得拖上一個相當長的時間。

有一次，居民小組長介紹我到附近的一間聯合診所去試試。她怕我沒有信心，便把她的親身經歷告訴我。結果使我很滿意。

聯合診所的規模遠沒有醫院大，但在候診上也沒有醫院擠擁，也比私人醫生設備齊全。一間聯合診所至少有三個醫生以上，在分科上說比私人醫生一把抓要細緻些。但更重要的是診所的收費和醫院差不多，除了掛號費二角（人民幣）以外，不收診金，注射手術費跟醫院收費一樣，藥費也很便宜，每次不會超過七角，驗血、驗大小便只收回檢驗所所收的價錢，不但照顧了病人的方便，也照顧到病人的負擔。

聯合診所與市內各大醫院聯系比較密切，有什麼新的病例和臨床試驗的報告，診所的醫生很快就能看到，所以有些私人醫生還不能診斷的病，到了診所就能診斷出來。

當我第一次到聯合診所去見醫生的時候，心裏只抱着姑且試試的心理，可是經過醫生的細心檢查和正確的診斷之後，我就完全心服了。因為他的判斷和我曾經看過的大醫生所作的判斷是一樣中肯的。同時，他很老實的將他準備的治療過程告訴我，要我跟他合作。他說得那樣誠懇，使我感覺他一心一意是在救治病人。

世間多有勸人打針、吃藥的醫生，好像離開了針藥之外，醫生就失了作用一樣。可是在這間診所裏的醫生，卻以認真負責的精神來對待每一個病人，對於一些由於神經衰弱而引起的併發症，對於一些早已慣於以打針來解除自己精神威脅的病人，醫生都很耐心地說服他們，致給病人以防預疾病的辦法，或作必要的物理治療，而盡量減少打針、吃藥。好像他們不知道病人打針、吃藥會增加他們收入一樣。

但是對於一些非吃藥打針不可的病人，他們卻一點也不草率，尤其是對於小孩子，因為他們還不會講述自己的感覺。我常見醫生把可能發現的症狀詳細告訴做母親的，使她們不至臨事張惶。比方告訴做母親的：小孩發熱，熱度到下午會比較昇高，而這個疾病並不是兩包藥粉就可以當日退熱的等等，事先告訴母親們。為了小心起見，總是吩咐她們下午再到診所來探一次熱。必要時可以作及時的措施。還是不必另外掛號的。

如果有需要住院治療或者是診所在設備上沒有能力負醫療責任的話，他們就立刻轉送醫院，或者勸說病人到醫院去救治。這就是當作我醫藥顧問的聯合診所的一些情形。

這樣的診所在廣州是很多的。近兩年來，除了極少數的醫生還在單獨開業之外，大多數以前開業的醫生都聯合起來經營。在醫療上，聯合診所正如農村的農業生產合作社一樣，也顯示出集體經營的優越性。

夏天一到，聯合診所就負起給自己診所所在地段的學校、工廠、商店、居民注射預防針的責任，做好預防疾病的宣傳教育工作。我常在診所的候診室內看見掛着一張大黑板，上面介紹各種預防疾病的方法。早些時是預防急性腸胃炎，中暑；最近就是預防白喉，痲疾了。每天，當候診室裏病人擠多的時候，醫士小姐就坐到候診者的身旁，像談家常一樣給人們講述：為甚麼會發生中暑、急性腸胃炎？這些疾病症狀怎樣，是怎樣發生的，跟着就是病人很多是體力勞動者，平日最容易犯以上兩種疾病。小孩子食東西不小心，也容易犯急性腸胃炎。很多人誤把它當作霍亂，經過這樣的宣傳，使一般人都增加了預防疾病的知識，也就減少了疾病的流行。

一些聯合診所都是附近的工廠、攤販小組、工會小組等的特約醫療顧問，這些工廠、小組的工人來診病時可以記賬。診所出具的休假證明效力同醫院出具的一樣。

新星們熱烈祝國慶

「百花開放好春光」歌聲處處

丁荔嘉玲馮奕薇苦練撲蝶

▲影界慶祝國慶的遊藝節目中，有由粵語片新人丁荔、嘉玲、馮奕薇、魏雪英等表演的採茶撲蝶舞。節目排練的是國語片演員張錚，擔任教練的是調秋霞和馮琳。

▲這羣新人們除加緊排練採茶撲蝶，還參加女子組籃球隊，準備十月二號在長城片場作表演賽。新人們連日在萬里片場加緊排練，各演員所屬的製片公司對他們特別通容，在國慶遊藝節目排練期間，一律免參加拍戲工作。

▲這幾天到處都聽見「百花開放好春光……」的歌聲，在中聯寫字樓，馮奕薇和魏雪英在不停地排練着；去到新聯，丁荔和吳雪芬又在排練；走入光藝，又見嘉玲和三四個新人「手挽着籃兒將茶採」。他們除在長城排練外，在公司休息時還不斷鍛鍊，這班年青的姑娘們真是專心排練了。

▲謝賢擔任兩個小伙子舞蹈節目，連日見他在光藝不停地手舞足蹈，有時故意將自己摔了一交，弄得衣服髒稀稀爛，可是謝賢哈哈大笑。不知情的人以為他瘋了。

▲華南電影工作者聯合會會址，這幾天大興土木，粉飾裝修，一方面張燈結綵，甚是熱鬧。一片熱烈景象。（頑後）

今晚廣播音樂

法國號獨奏

南珊

今晚七時香港英語電台的音樂節目是法國號的獨奏，由英國當代知名的法國號吹奏家登尼斯·白連恩（D.Brain）表演以下三段名作：第一段是理查·史特勞斯的第一「降E調法國號協奏曲」作品第十一號的第三樂章迴旋曲；第二段是莫扎特的第三「降E大調法國號協奏曲」K447的第三樂章；第三段是法國大作曲家丟卡（Dukas）的「維拉納拉」（Villanelle），這是意大利拿波里地方的一種民間歌曲的形式，曲調簡單但卻輕快活潑的，盛行於十六世紀。

法國號又叫圓號，因為它的管子是盤曲盤成圓圈。這種樂器在古代就已有了，是用獸角做的，在社會生活上用處極大，打仗、報時、傳訊等等都要用號。歐洲的一些城市今天還存着用吹號來對正時間的風習。十八世紀的前半葉法國人對號角下了一番功夫，加以研究和改良，所以就獲得了法國號的名稱。

法國號有無鍵及有鍵兩種，今天所用的都是有鍵的，因為它的構造科學可以吹出許多複雜的音。圓號是所有吹樂器最難吹的一個，即使技術已達到爐火純青的名家，也可能會吹出一些難聽的音來。圓號最富有表情，最有詩意的情調，能給人以夢幻及憂鬱的情調。在孟德爾遜的「仲夏夜之夢」的「夜曲」一段富有夢幻性，在貝多芬的田園交響樂中，它又是表現得活潑，而在英雄交響樂中卻顯得非常高貴。瓦格納在歌劇「湯荷賽」中用了十六隻圓號，可謂用的最多的例子。圓號雖然只有一隻管，但卻能同時吹出兩個音來。一七二九年，倫敦有一位叫格列打的吹號家，他用一隻號能吹出二行譜上的音樂，有如兩人同時在吹。

白連恩今年才卅五歲，他的父親和哥哥都是有名的吹圓號的專家。目前在皇家愛樂管弦樂隊工作。

莫扎特一共寫了四部法國號協奏曲，都是為他的一位吹法國號專家朋友路德格伯寫的。這人後來被皇家辭退當樂師的職務，使他幾乎餓死。莫扎特幫助過他很多。莫扎特為他寫的協奏曲，是用五色鉛筆寫的譜，譜上寫上許多開玩笑的字句。第三首協奏曲的第三樂章是描寫夏天夜晚的迷人的情調。孟德爾遜寫的「仲夏夜之夢」是從這裏得到的靈感。（歸底：王來）

影劇圈

麗士將演新戲

▲由李少芸組班的「麗士劇團」，本次推出「桃花女鬥法」，連演六晚後，該班一個短時期，將於農曆二十七日起登台，推出早已編好的「無頭東宮生太子」。下次的演員陣容，原則上仍以原班人馬上陣。惟賀花鳳凰女到時或另有介口，可能不參加了。

又悉：「麗士」頭為收得的「蠻美人」，李少芸決把它搬上銀幕，現正着手改編中，約於下月中旬開鏡。初步把「蠻美人」分上下集拍，惟鑒於粵語片的影片，不大會受觀衆歡迎的，以李氏有意把劇情縮短，以求一氣呵成。

[illegible]

譚蘭卿再來

▲戰前紅花旦譚蘭卿戰後幾年間自與吳楚帆拍過「楊貴妃」一片後，便已有「銷聲匿跡」之勢。近來，她頗有意做丑生，又有再紮之勢，希望一振往昔雄風。（子顏）

俞亮復出做導演

▲幾年前頗紅的導演俞亮，近又復出……歌唱片「三年一哭二年一笑」[illegible]

[illegible]片中一個鏡頭。

受折磨的好人

——看「花花世界」試映

如皋

長城的「花花世界」，是一付大鏡子，明顯地照出現實社會之一角中，各樣各式的人物。

我很愛看胡小寧飾演的王純理和平凡飾演的小陳。這兩個傢伙都是一些可憐可笑人物的典型，他們都有一派胡混的本領，但是胡混的人腳不踏實，「本領」雖強，一下子就會被拆穿了西洋鏡，從高高的地位上摔了下來，跌得皮破血流，連尾巴都收藏不迭。

所以，這兩個角色我們只當做小丑一般的漫畫化人物來看待他，雖然也有憐恨，卻也憐憫他，希望他們有悔過自新之一日，尤其是小陳，影片就非常忠厚地給他留了餘地，同情地期待他的轉變。

影片中也有可愛的人物，就是工程師趙子翰夫婦。他倆是分由蘇秦、夏夢飾演的。夫婦和衷共濟，家境雖然苦了一點，但合力支撐，互相慰藉，倒也把日子一天打發過一天，影片親切生動地寫出了濃厚的人情味，足以令人反覆咀嚼。丈夫生性剛直，卻受了太多不合理的打擊和刺激之餘，有時也有牢騷，而且浮動了消極的情緒，倒是太太從旁給他打氣，鼓勵了他，使他重又昂起頭來，面對冷酷的現實。夫婦的品質都很端良，一切行為和生活動態都非常樸實而正派。

為什麼這樣好的人，生存在此時此地，還要受到這樣的折磨呢？看了戲，我的心裏有說不出的難過。

影劇圈謎語

·寶翁·

（打明星一）

疑是玉人來，
原來花弄影，
消息一點無，
化作虛無境。

在華僑公司新片「柳毅傳書」中，寶千歲飾演柳毅

小燕飛自傳

五七、特別發達

梁瑛在我苦心指導之下，翅膀已經長硬了。在三個月後，已經聲名雀躍了。在港九各大戲院登台，院商已不復提起令人難堪的說話了。雖然我不想傷害她的自尊心，但是，我希望藉此來鼓勵她，使她知所發奮。

一個藝人不論在任何一處，都是一樣的，如果有了多少成就，便會被人捧得天真一樣的高，各地也要爭相羅致的。

我不是說我有什麼了不起的成就，但在戰時人民終日生活在地獄般黑暗的日子裏，隨時隨地都有死亡的可能，因為「莫須有」的罪名隨時可以加在自己的頭上，所以，人們有一些餘錢便盡量花費的多不願留作日後之需的。

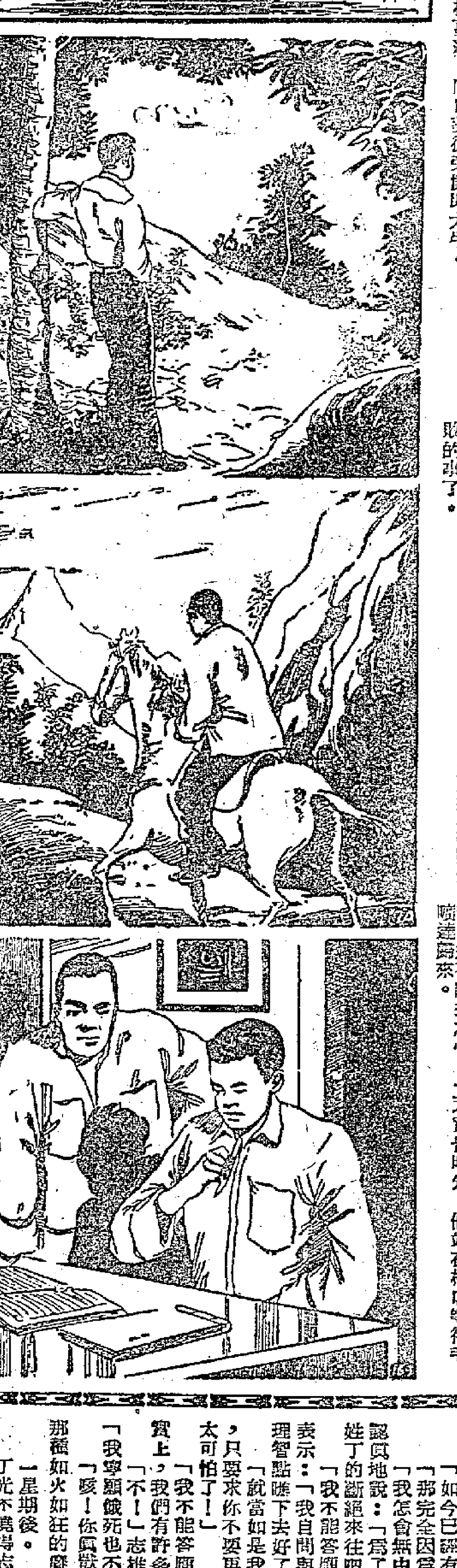
所以，娛樂事業特別發達，他們認為吃飽了，也要娛樂一下身心的，因此，各娛樂場所，便如雨後春筍的逐漸，生意也有欣欣向榮的趨向。我們這一行業，也可以說大有可為。可惜我們因為時間所限，恨不能分身有術，到處出唱，爭多一點金錢。

不過，我在港九各大戲院唱得差不多了，當然不想「[illegible]」，恰巧廣州方面派人前來邀請一些紅伶紅星回去登台。我得到廣州戲院的邀約，於是組織一個歌劇團，由我和梁瑛擔任唱粵曲，並且由黎明、袁步雲等一羣電影明星擔任演話劇，每天三場或四場的演出，因為這是一種新的綜合，廣州的同胞，很久沒有看到電影明星的本來面目，如今既有這機會，自然趨之若鶩，因此，歌劇團的生意，就相當可觀。

本來廣州戲院派員到港和我所談演出的日子並不多，因為當時的廣州戲院是全市最好的一流戲院，他恐怕我們不夠號召，但是，經過我們上演了一個星期之後，收入不特沒有下降，反而訂票的人，越來越多，這使戲院的徐經理為之笑逐顏開，要求我繼續簽訂下去。

大浪淘沙

文：苗萍　圖：叒水



（一六九）毛頭達自六姑死後，全心全意把精神集中在整頓農場及擴充飼園等工作上，同時把農場的名字也改了。並派雲浮生管理一切賬目，派大牛管理畜牧場，另派杜莒蒲，向日葵從旁協助大牛。

（一七〇）大牛卻認爲毛頭達厚待浮生，對他則有歧視之意，心中更是忿忿不平。毛頭達一切安置妥當後，終日一人獨來獨往，馳騁於山頭，不大和大牛、浮生等多談心事。從表面看，似乎他已忘記張大頭及打門失敗的事了。

（一七一）但事實上，他卻另有計劃。雲浮生對毛頭達與張大頭之間的仇怨，始終是個謎，見大牛對他生誤會，毛頭達對他表面冷淡，無從調查詢問，他站在村口等待毛頭達回來。

明月幾時圓

美酒一杯敬慈母

靈簫生撰

「此帝后辱，一世難忘。」宗泰夫婦更衣而去。宴席設閩中，嘉賓、新歸、大智、授等及諸人家少年爲一席，男女爲一席，碧姬、喜倫、雲十二、女客各席，非富則貴。酒過三巡，三思、珍姑爲康莊一席起酒……伯父、伯娘請位女賓，碧姬容貌之美，臨喜之際，余及伯娘、一座佳客皆然，肯來，設宴請客，光臨；諸位必表同意。聽碧姬留，當同舉一杯，永祝碧姬青春長駐，諸位必表同意……新日：「一攀佳客，待我以何報？」喜倫曰：「伊及潔新，乃向彼等答謝。」喜倫曰：「先行乾杯，兩小無猜，凡事有商有量。」衆皆大笑。碧姬被笑，紅飛上臉。潔新曰：「何必長羞，乾杯而答詞可也。」碧姬受愛人鼓勵，把杯一飲而盡，衆亦乾杯，無不贊羨伊之豪爽。杯皆坐下。碧姬仍立，發言曰：「余才十七，生辰之日，值不得如此鋪張，一致父母、大伯父母大舉行，故有今夜之會，嘉客齊來，余不識講話，不知如何致其感謝？惟有一言，余必要說給諸位知道，余係遺腹之女，生時父已不在，十七年前之今日，余呱呱墜地，正是母氏受痛苦之期，後來撫育，以至長成，慈恩深重，劬勞……

余聽向伊敬酒一杯。」乃拈杯過園人，雲之席，與伊同飲。飲已，母女兩相擁抱，貼面含淚，滿眼，而表親愛之，是今夕至爲動人之一幕。余與碧姬就其席，日：「以巾拭淚，使光父在其面則更露笑容。」以巾拭淚，康莊在側，尚在眞，且其非以爲巾抹淚。」是時，兩人爲之感動於心，亦忽大，明日出嫁，「二少奶奶雖兒長大，身段苗條可以嫁，日光至精細之人，欲從伊身上摘出小小缺點，恐怕亦不能得。人生行樂，須不應辜負寶貴之光陰，而困處於家庭，當出外，而多結朋友，酒樓舞廳，劇院馬場，盡飲食之歡。」彼等之舌劍唇槍，開始進攻，臉色嚴重，四座佳客，無不注目。康莊則意態自如。章有係嘻然笑曰：「大少奶、二少奶何必爲此掛心。康先生前在自有良友，比鄰而居，騎馬別墅，月下花前，數不垂釣……盡風流韻事。」康莊沉醉曰：「余並不否認與雲閣良友，乘馬垂釣，以玩月賞花，心有其事，但章某人眼日：無非有意，令人加上其名……姑日：結交二字，一男一女……寡婦，無人敢說不字。」雲十二再說：「無論亦因爲女視生辰快樂，此等應問……弟婦，何不必說到此，我是一個開通之人，覺得弟婦寡居，其心甚苦。」（五七）

聽雨樓筆談

伯雨

李岳瑞之「春冰室野乘」

前記李士彬，曾提及李岳瑞，此人與長沙章士釗先生交甚厚。士釗先生「論近代詩絕句」詠李夢符（岳瑞字孟符，亦稱夢符）云：「樓上紅花影已殘，春冰摘帶幾分寒。依稀記得傳柑夢，寫與閒窗仔細看。」註云：「辛亥之夏，君成「惜紅衣」、「燭影搖紅」、「六醜」諸詞寄滬尹（伯雨案：朱彊村古微也），哀感堪入詞史。「六醜」詩云：「向夜闌更讀傳柑夢，紅花恨結。」雖料郢雲還未散，越吟有客著遺民。」註云：吾編「甲寅雜志」，倩君撰記事一種，逐期刊載，即「春冰室野乘」是。君詩餘號「郢客詞」。自署「民國遺民」乃太炎事。

岳瑞以「春冰室野乘」著名於時，中多記清宮故事，翔實可喜，然亦有捕風捉影之談，殆所見之資料多不可靠耳。「野乘」始刊於民國三年（公元一九一四年）之「甲寅雜志」，「甲寅」停刊後，又續刊於「宋風報」。一九二五年前後，岳瑞之子李浩然（上海「新聞報」主筆），曾以「野乘」一部分原稿，售予世界書局，印「春冰室野乘」行世，然非全璧也。岳瑞致力史學甚勤，著有「國史讀本」，亦在世界書局印行，今絕版久矣。其詩詞余未之見，未知有印成專集否。李浩然則於一九四七年在上海爲電車碰傷逝世，時仍服務於「新聞報」也。

科學幻想社會小說

智侶著

五七、冷嘲熱諷

「擂。」

隨之一顆說開了火，忙問道是甚麼意思：羅潤生就把手中的稿子向她一說道：

「你看看這篇東西，大概是秋翁叫人寫的，他希望我們給他披露出來。」

翹瑤接過一看，原來這是一篇介紹亞洲總部的工作和經過的文章，內容寫得十分巧妙，大部份是歌頌與讚美之辭，但在其中，卻隱約地方指摘他做事的不是，還有暗示他的工作表現，是個科學家的低能……

一顆看了，不覺憤然，便說：

「我們的報紙是好的，能夠登出這樣的稿件嗎？」

潤生表示同意，便笑道：

「發表一下也是好的，最低限度，可以讓人家了解一下這個龐大的科學機構，如今正在做些甚麼工作。不過，有關私人的地方，我們自然加以改動的。」

有些聽了他的話，起初時頗有幾分吃驚，到得後來，這才知道羅潤生之顧忌是秋翁之意，緊張的神態隨着和下來了，她小心地問：

「你這樣做，不是要使他大發雷霆嗎？」

「沒有辦法，一來，」潤生搖搖頭，苦笑着道：「秋翁雖然是我的老朋友，又是報館的大主顧，但是，攻擊私人，這事到底使不得。只好等到文章刊出之後，再向他說陪罪。」忍不住歎道：

「難做先生！」

「你這樣做事，很精細！不過，關於我個人的事，我倒不願使羅先生增加麻煩，再說我馬上辭職好了！」潤生道：「你千萬別誤會我的意思。我今天之所以把這兩件事情告訴你，只是作爲一種私人勸告，前途問題如何，考慮清楚，總部的攻擊，不過是個開始。如果你繼續在總部做下去，問題更多。所以，『那麼說也很需要我，我怎能因舅父一點小事……』」

「我不會懷疑報館的做法。」之頹說：「我只是覺得，舅父近來的脾氣太壞，甚麼的不話剛說完，你們是就聽馬得秋有人在耳後叫道：……」

小說林

七劍下天山

梁羽生著

第十一回　夢償情緣　淚痕劍影　公主情多徒悵悵　玉妃夢斷恨綿綿

滑露幾梳，聽荷滴翠，三公主走後，冒浣蓮閑坐無聊，輕揭簾櫳，偷賞御花園的景色。正自出神，忽聽得閣閣之聲，有人步上樓梯。冒浣蓮側耳一聽，只聽得有一個尖銳的聲音說道：「公主這樣早就出去了？」另一個女聲答道：「是呀，我們也不知道她去那裏，大約不是去謁太后，就是去找二公主了？」先頭那個聲音說道：「太后真喜歡你們的公主，她前日來過，說三公主的房，太樸素了。她昨天親自找出一百幾十個猩猩氈簾，還有五綵綵絡，各式錦緞帳子，枕套牀裙，西洋時辰鐘，建昌寶鏡等等擺設，要我們替三公主另外佈置，全部換過。既然三公主不在房中，那就更方便了。」這人絮絮叨叨的說了一大遍後，腳步聲已停在門前。底下還有好幾個人的腳步聲走上樓來，踏得很響，大約是抬着東西。冒浣蓮眼睛貼着門縫，向外張望只見門外兩個人，一個太監，一個宮娥，這宮娥想是服侍公主的人，而太監則是太后所差。宮娥取出鎖匙，正想開門，冒浣蓮忽然嚇了一跳，這太監面貌好熟，靜心一想，原來是當年夜探清涼寺，潛入銅塔時，給傅青主捉住的那個太監。冒浣蓮急飄身躲進帳後，房門緩緩開啓，冒浣蓮雙指挾着幾粒神砂，輕輕向外一彈，那太監叫了一聲，說道：「怎麼你們這樣懶，塵埃都不掃！」他給幾粒神砂拂眼簾，以爲是塵埃入眼，急忙搓揉。那宮娥聞說得一句「那會有塵埃？」忽然也叫了一聲，急急掏出手帕揩抹。喃喃說道：「真怪，這裏天天都打掃的呀！」冒浣蓮趁他們揩抹之際，一躍而下。那太監宮娥，根本就不知道。冒浣蓮腳方落地，忽聽得「咦！」的一聲，花架下突然奔出兩名太監，腳步矯健，武功竟似不錯。冒浣蓮自知行蹤敗露，揚手就是一把神砂，兩人猝不及防，一人給打瞎雙眼，一人面上則嵌了十多顆砂子，當場變了個大麻子。兩人痛得呱呱大叫，高喊：「有飛賊，來人呀！」

冒浣蓮繞假山穿小徑，急急奔逃。御花園比相府花園，那可要大得多！宮娥不敢出來，太監在各個宮殿之中，趕出來時，也找不到冒浣蓮的影子。

但冒浣蓮驚弓之鳥，那裏知道。她聽得各處腳步之聲，又慌又急，躍過一塊玲瓏山石，忽然前面現出一座古雅的房子，上面一個橫額，題着「閒風精舍」四個字。這座房子好怪，朱門緊封，簷角還結着蛛網。御花園裏到處都是金碧輝煌的宮殿，獨這一座，名爲「精舍」，卻如破廟一般，沒人打掃。冒浣蓮大奇，心想：這座房子，大約是沒人住的了。她一翻身，跨上牆頭，進入內院。忽然一陣幽香，如蘭似麝，越走進去，香氣越濃。她循着香氣走去，走進了一間臥室。（二二四）

情人日記

夢中人

是日也　臨急發請柬

計柏奇話，明日之雞尾酒會，我非齋雞死肚不可。我亘佑踢死肚即是兜肚，個心已經出奇，因何而家直興兜肚呢喂？又因何非兜肚不可呢喂？又學識洋遮服也。我話並無死種設備，時間咁逼，原來踢死肚乃是西柏奇話，做唔切，借都要，唔着禮服，點似院長死？豈不是失禮左間學院？乜乜物物。好在鬼仔雄在埸，講到口水都乾，辛之獨服柏奇。我明日決定齋晉通西裝上場，之楊小姐所送個兩粒袖口鈕，有啲好耐矣，怕要熨番直至齋得也。

講起雞尾酒會，鬼仔雄已經辦妥，五百文，請伙食館包起，原來而家有呢種生意做，番人包雞尾酒會，即如包辦筵席到會一樣，所有西餅、沙律、洋酒之類，通通包起晒。分開幾種價錢，計鬼仔雄話，一千文包一次，都有錢多的，則豈多的，貿亦好的。而家興雞尾酒會，話多就唔多飲！又得懶皮，二來可節省人家時間，參加雞尾酒會。

同時飲，由頭頂到落尾，使人不見一晚時間，寫住六時入席，往往任食唔識，請飲起碼要人干涉，酒食擺滿，任食唔驚，往往嘅到十點至有得趣，個的不好賭錢之人，呆坐幾個鐘頭，唔撈火也。

明星，鬼仔雄曰：「挑，你屋企有三架車，準備迎接幾位女：「你有所不知矣，三架車都係唔夠用者，我所請呢班女明星，都是大牌明星，要去接佢至肯來者，本來佢地自己都有車，但在呢種場合，非闊下架子不可，一係駛車去接，所以一定係派人陪佢來，明日我分身不暇，不能逐個去接，仲問柏奇，尚有要請定白牌車至得。」鬼仔雄發記在簿仔之上，又問柏奇仲有何交帶，柏奇想左一想曰：「懵叔，請帖發左未？」哦，問到我口啞啞，我曰：「幾時交過名單畀我呀？」我都唔知你請邊個？」柏奇富堂發左茅曰：「哦，蛇都死矣，明日開會，而家都未發請帖，死人矣。」我極力話唔關我事，實際上亦唔關我事，柏奇推落鬼仔雄身上，鬼仔雄又話冇辦過，不敢擅主意，個的後生仔，有起事情來，你推我，我推你。好在我都算鎮靜，我曰：「唔怕，趕得切，即刻發出，至多漏夜去派，仍趕得切也。」我指鬼仔雄去買請帖，買左一批西式請柬回來，柏奇爛嫩咁，好義唔義，鬼仔雄嫂嫂，過，話唔用，此係雞尾酒會之西式請柬，我曰：「哦，寫請柬者，多煩你地郁手矣。」鬼仔雄話分工合作，但寫請柬由我派柬。我一口應承，又開列左一批人名，白霍張、老郭、水汪汪、阿蝦姨媽，以及宗琳一班同事，都在被請之列，本想請埋豆皮牛、花柳強個班老友，可惜冇地址，最後我又開上幾位堂客，新二奶、凌太、青絲娜、徐蘭茜、楊小姐等都是嘉賓。（四一〇）

大蘇（焦頭爛額）

吉叔作

妒火情仇

楊娜

二十六

「我本來不會有這種感覺的！」「如今已經有了，可對？」「那完全因爲你無中生有的緣故！」「我怎會無中生有呢？」志雄仰起頭，揩去眼淚，探其認真地說：「爲了家庭的幸福，今後你就跟那姓丁的斷絕來往吧？我請求你！」

「我不能答應你的無理要求！」秋英明顯表示：「我自問與光哥的來往光明正大，你且理智點吧！」

「就當如是我的錯覺吧，我願意向你陪罪，只要求你不要再見那姓丁的就行，那……那太可怕了！」

「我不能答應你！」秋英聲音尖：「事實上，我們有許多時不能不需要光哥幫忙！」「不！」志雄固執得很。他咬緊牙齦說：「我寧願餓死也不再接受那姓丁的幫助！」「唉！你瘋啦！」秋英搖頭嘆息，同時也領到丈夫對那種如火如狂的妒嫉，不禁擾抱着哭作一團！

一星期後。

丁光不曉得志雄對他已經有了妒恨的偏見，還購買了一大包水果到王家探望小英和秋英。

聽見丁光，秋英尚未放工，屋子裏只剩下志雄和小英兩父女；志雄隔遠就高聲呼喚「叔叔」，怪親熱地擁了光抱起了她。丁光沒留心志雄的變態模樣，一手抱着小英，另一隻手從衣袋掏出一個別緻的小洋娃娃，帶笑遞給小英，說：

「小英，你喜歡它麼？」

小英接過洋娃娃，邊把玩邊很高興地回答道：

「叔叔，答應送我一隻小火船，怎的還不帶來呢？」

「小火船下次才給你！」

「爲什麼？」

「那賣火船的小販今天碰不到他！」

他們這樣說着時，志雄卻木然插進來說：

「小英，你把洋娃娃還給叔叔，別讓叔叔爲了你而多化錢，知道嗎？」

小英睜大了疑惑的眼睛，把洋娃娃摟得緊緊的，丁光忙陪笑道：

「這小小的東西不値錢的，王先生別跟我客氣吧！」「不是客氣，小英既接受你的任何饋贈！」

說着，志雄走前去想把女兒手裏的洋娃娃搶過來還給丁光；但小英卻很靈巧地跑開了，同時把洋娃娃擭得緊緊，生怕爸爸奪了去！志雄不忍弄哭了她，無奈只得重復回到自己的座處，改用嚴峻的語氣問丁光：

太平山取經記

龍城館主著　玉冰插圖

第九回　救錯人豬八戒闖禍　睇正野美猴王擒兇（二二四）

話說豬八戒返上天宮之後，行者替阿珠找到了伯父親陳保生。心裏很是快活，只等八戒回來，看看師父還有什麼訓示。他心想率師父之命取經，仍然取不到，幸而還當了幾次，總算盡一點責了。不過這件好事，也算一點責了。不過這個大牛山下，還有來下多少，只怕一時間也收拾不了呢。

從天空返來，其時正當午夜，八戒離開凡間多日，覺得肚餓非常，想到凡間的精茶美點，不覺垂涎，喇好他降下雲頭之時，正在一間雲吞麵店的上面，那雲吞麵店的香味，上沖雲霄。八戒不禁更覺胃裏造反，食欲大振，非馬上吃到口，實在不甘心。因此他就一個觔斗，降下雲頭，落在雲吞麵店的後門，然後從小巷鑽出去大路，到了雲吞麵店前邊，但見灶上的鍋裏熱氣騰騰，八戒胃裏的蟲在肚裏跳動，急忙在臨街的一張桌子，擺上筷子，過來大叫：「一碗大蓉！」八戒招呼道：「伙記，送上麵來！」伙記笑道：「快來了！」八戒道：「我從天上下來的，本來也不下凡，就爲了這麼肚餓的。」伙記道：「客官跑了很遠的路吧？」

一會，伙記送上麵來，八戒一言不發，低頭猛吃一大碗雲吞麵，轉眼之間已經把一碗雲吞麵吃光了。又再大呼伙記，叫他再來一碗，伙記應了走開。

正在這個時候，只見雲吞麵店門外，一陣人聲鼎沸，八戒一怔，擡頭看時，只見有幾個大漢，揪住一個少年。這個少年大約十九二十歲，穿一件白恤衫，已經給人撕破了好幾處，一條褲子，渾身是泥，少年給幾個大漢拳足交加，打到少年面上左邊腫一塊，右邊腫一塊，不敢還手，只能招架，一邊掙扎而逃。但幾個大漢，總不放過，嘩啦啦的一邊叫，一邊追上去，把少年執住，拳頭又打過去，少年大叫道：「救命呀！別打死人呀！」可是那些漢子卻不放過，有個說道：「你這種人，打死了你也沒有錯！」八戒看見這種情形，大感奇怪，連忙細看。只見幾個大漢已經把少年追了過去。伙記剛好送上麵來，八戒問道：「他們做什麼？」伙記道：「做什麼？還不是打架嗎？但是爲什麼打架呢？」伙記道：「你管他人的閒事做什麼？再說，在這種地方，打架的事，無日無之，你又怎麼管得了呢？你吃你的麵吧。」八戒道：「我不是愛管閒事，不過這幾個人打一個少年，未免太過。那些大漢又是什麼人，竟然敢在光天化日之下打人呢？」伙記笑道：「有膽打人的，自然有他的本事，不會是你和我這樣沒有辦法的，是不是？你還是少理閒事的好了！」

伙記說了就走開。八戒卻不大放心，他放下筷子，走到店門外面去看，只見那幾個人已經追進了小巷，巷內傳出來一陣打架之聲，卻看不見人。八戒本想不理會，可是忽然聽到那個少年狂呼一聲：「唉喲！你們不要殺我，我沒有做錯事，你們冤枉我！」另外有幾個人大喝幾聲，口裏罵着一些八戒也聽不懂的說話。八戒再也忍不住了。心想伙記講的話也許有什麼內幕，他覺得自己不要管人閒事，也許是說那幾個打人的大漢是本地的惡霸嗎？這麼說，他們也欺人太甚了。俗語有云：路見不平，拔刀相助。這是英雄好漢應當做的事呢。

這麼一想，八戒立刻發腳就走。雲吞麵店的伙記見他走，馬上就跑上來叫道：「客官，你還沒有付賬呢！你到那裏去？」八戒應道：「我救人要緊，你別阻我。我不會欠你的，我馬上就回來了。」說着，他立刻就跑過小巷去，往巷內一望，只見幾個大漢圍住少年，在小巷之中，拳如雨下，少年左擋右架，已經抵擋不住，倒下地來。八戒一個箭步上前，狂喝一聲：「你別怕，我來了！」於是把其中一個大漢，一手拉開，正是：

英雄肝膽　俠義心腸

服務版

面積最大人口最多的十國

純潔先生：

現在世界面積最大的十國爲：

國名	平方公里
（一）蘇聯	二二、三〇〇、〇〇〇
（二）加拿大	九、九五六、七〇九
（三）中國	九、五九七、〇〇〇
（四）巴西	八、五一一、〇〇〇
（五）美國（本部）	七、八三九、〇〇〇
（六）澳大利亞	七、七〇四、〇〇〇
（七）印度	三、九四八、三八九
（八）阿根廷	二、七七八、四一二
（九）蘇丹	二、五〇四、八五七
（十）沙特阿拉伯	二、四〇〇、〇〇〇

現在世界人口最多的十國爲：

（一）中國	六〇一、九三八、〇三五人
（二）印度	三七〇、〇〇〇、〇〇〇人
（三）蘇聯	二一四、〇〇〇、〇〇〇人
（四）美國	一六二、〇〇〇、〇〇〇人
（五）日本	八八、〇〇〇、〇〇〇人
（六）印尼	八一、〇〇〇、〇〇〇人
（七）巴基斯坦	八〇、〇〇〇、〇〇〇人
（八）德國（包括東西德）	七〇、〇〇〇、〇〇〇人
（九）巴西	五八、〇〇〇、〇〇〇人
（十）英國	五一、〇〇〇、〇〇〇人

（資）

產後三月大量出血

黎敏玉女士：

臨後二星期，曾大量出血，連續半月左右，兩個月後月經來潮，又大量出血，平時白帶多，陰道常感移痛，腹脹，這些情形需請醫生詳細檢查，看是生產時胎盤沒有剝離完整，或是子宮內尙有殘餘，或是生殖腫瘤，不可姑息因循，只能隨便設法止血，注射荷爾蒙或吃減少月經的藥都不是辦法，應從速診治不可拖延。

最好是經過直接檢查找出確實原因，找出原因後才能得到適當治療。

肺結核患者症狀不一致

方孝賢先生：

肺結核患者的症狀頗不一致，一般的現象是咳嗽、消瘦，下午體溫微升，衰弱，食慾減退，體力日差，夜晚盜汗，消化力差，有時有心悸，胸部微痛，精神易激動，咯血等現象，這些症狀不是每個患者完全相同的。重症者可發生呼吸困難，又在患肺結核時，病人是有慾的，散步的常有性慾亢進現象，女子尙有月經量減少及經期不準。

肺結核患者不適於直接曝晒於日光下，但也不宜不見太陽。睡眠時枕頭的高低對肺部沒有關係。「熱氣」不一定會使胸部不適或疼痛。過長時間照射Ｘ光會破壞正常組織細胞，但平時用來治療或檢查的用量都不致對身體有害，多照幾次也無關係。

肺病患者不是絕對不能運動，應視病情與何種運動而定，普通輕症患者可以酌量作些輕易的運動，戶外散步對

小腸疝氣

陳一中先生：

你患有小腸疝氣，當勞動時，患側的下腹部就隱隱作痛，這是在勞力時小腸脫入陰囊過甚，近脫出部位的小腸被牽扯而發生移痛，小腸疝氣治癒後這種情形就不會發生了。

尿後反滴

沈十兄先生：

你所說的「尿後反滴」我不清楚是什麼情形，是否小便後仍有小量尿液滴出？這種情形可能是膀胱過度膨脹使逼尿肌的正常緊張力減退，大量尿液排出後所餘的小量尿液，弛緩的逼尿肌不能一次將尿逼出。

電唱機不用領照

沈十先生：

電唱機不需要領牌照。播唱肥國軍歌唱片不違例。

生活小常識

△手錶若和帶磁性的東西接近，錶就走得不準或停止不動，而且很難修好。

△被蚊子咬的地方，搽點阿母尼亞水，就不痒了。阿母尼亞水的瓶子要蓋嚴，放在陰涼的地方。

△舊電池復明的方法：先把電池蓋掀下來，然後在炭棒的周圍鑿三、四個直眼（不要鑿通鋅底，也不要刺破炭棒），注入一些食鹽水，再用瀝油將蓋封好，電池就會重新亮起來。

求職

粵籍青年，高中程度，諳英語、會計、打字及珠算。擬欲求兼任上午職，薪酬不拘。又本人願爲僑各區友代理有獎收音機（只限獎機可修）。請函或親臨吳松街一四五號三樓黃鳴君。

孕婦臉上的雀斑

有的婦女懷孕時臉上會生出一些黑斑，人們管它叫「黑蝴蝶」，這是怎麼回事。

婦女受孕以後，身體的各個方面都要發生一些變化，皮膚方面也不例外，受孕後的乳頭、乳輪、肚皮，以及臉部都會發生顏色（色素沉着）現象而改變了顏色（色素沉澱是婦女受孕後皮膚中的一種色素因生理上的變化而增加）。輕的只是使皮膚增加黃色，重的就成深褐色，看去很像一大塊黑皮，實際上是由無數的小斑所形成。醫學上對這種臉部的「色素沉澱」叫做「妊娠雀斑」，或「妊娠假臉」。因爲它在臉上發生得很對稱，並且以兩頰部與近鼻梁處最爲多見，形狀很像蝴蝶的兩個翅膀，才有人叫它「黑蝴蝶」。它可作爲診斷受孕的一種參考。

怎樣減輕或去掉這個「黑蝴蝶」呢？

「黑蝴蝶」在孕婦受孕的前半期開始發生，但受孕第六七個月就看出來，以後逐漸地增加。但到生產以後，它會逐漸地消退。這種黑斑不痒也不痛，不必拿它當作疾病看待。只是那些在生產後經長期仍不退掉的「黑蝴蝶」，爲了美觀，才必要進行治療。

治療方法有下列幾種：

一、經常用熱水肥皂洗擦，在臨睡前進行敷臉部按摩。

二、用含百分之零點一氯化高汞及百分之二分餾的臉部搽藥劑。

柳酸的酒精溶液，每一二天塗一次，使皮膚發生輕微的剝脫可減少色素。但用此藥應先經醫生診斷。

三、多吃青菜水果，或直接吃維生素丙藥片，因爲維他命Ｃ可在人體內減少這種增多的色素。

四、被陽光照射容易爲皮膚的孕婦（皮膚對日光有敏感性的），要避免日光的曝晒，這對減輕「黑蝴蝶」的發生也有一定的好處。

（一生）

烹飪講座

入廚舊侶

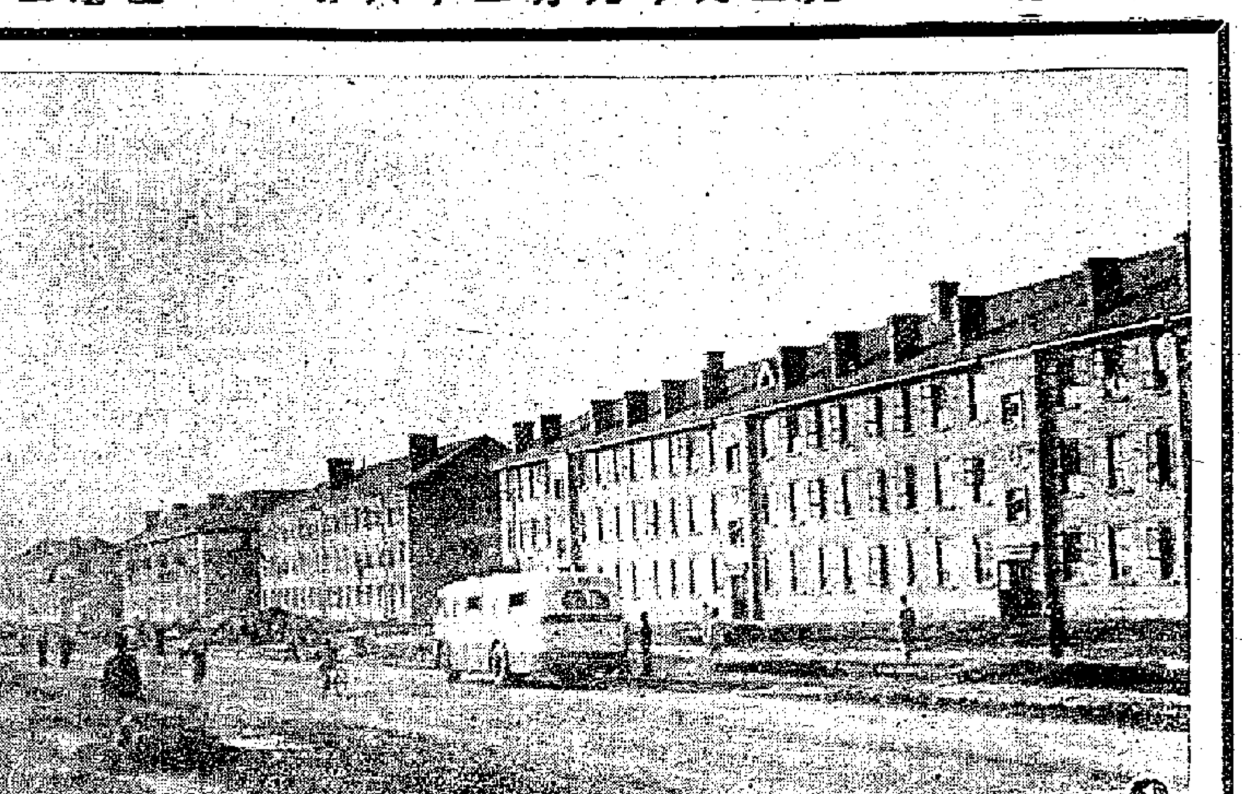
荳豉焗排骨

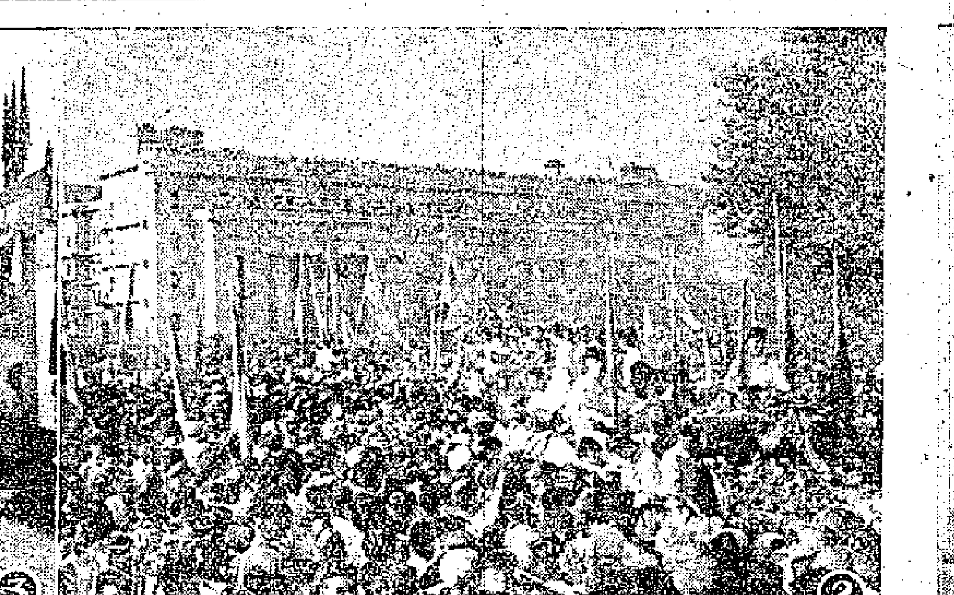
荳豉焗排骨，並非如普通之所謂豉汁排骨之製法，本篇所講者，乃仿荳豉雞之法而製者。其食味一如荳豉雞，此一味菜式既經濟，又可口，製法簡便，一般店號或家庭主婦，不妨仿製，既可送飯，下酒更宜。

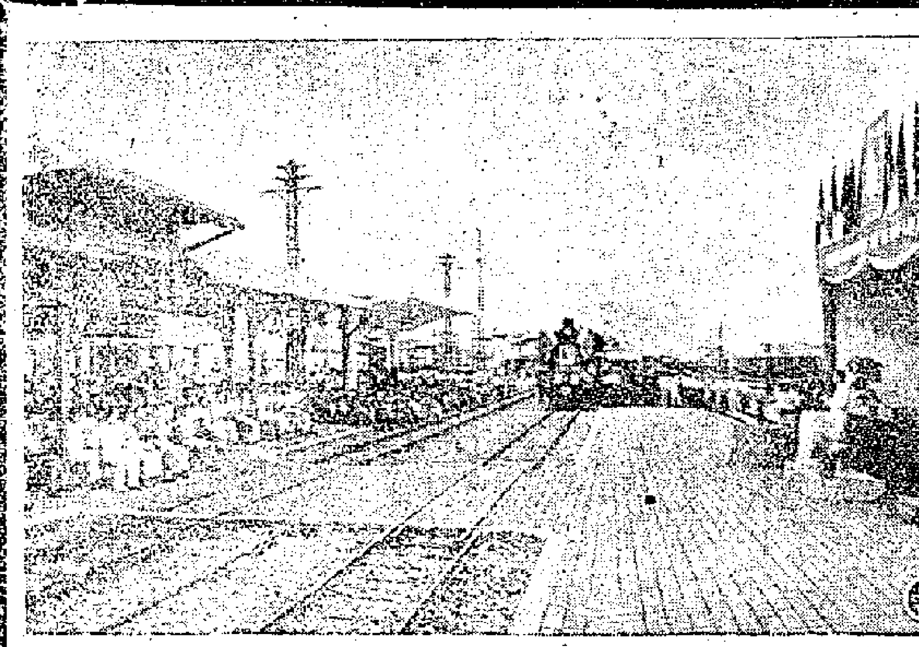
用料：肉排半斤，紅青椒各一隻，蒜頭二粒，乾葱頭七、八粒，生薑少許，白醋數滴，荳豉五錢。

製法：將排骨斬開一件件，洗淨。將荳豉揀大的小粒，洗去沙，蒜頭和辣椒，薑，均切成粉三錢以清水二兩調濕，將排骨撈勻，泡浸其中。其法即將鑊燒紅，注入生油約十兩，待油滾即放下排骨，以慢火炸之（普通燒柴炭的爐計），以眾約泡一分鐘，使勿黏連。傾去油，再放回鑊，再放下排骨，隨傾荳豉，格去油，放入荳豉、蒜頭、葱頭各物爆香，再放下排骨，蒜頭、薑，注入清水小半碗，約二、三兩，灒酒數滴，沙糖，白醋數滴，調和味，用蓋放下生抽，約焗三分鐘，這時發出的水將乾，宜密焗之。可加入老抽數滴使成金黃色，兜勻便可上碟，不用落獻。蓋排骨上所撈之生粉，經水份的濕焗，已成膠狀，煎至全乾，食回排骨，成天然之獻。

畫刊







㊀古城洛陽的面貌現在已煥然一新。幾年來的洛陽市郊一帶已建築了六十八萬平方公尺達上千幢的新屋。這是市郊職工宿舍區一角。

㊁第一汽車廠八月廿九日開出十五輛國產「解放牌」汽車，在長春人民廣場和十一萬多市民見面，受到市民們熱烈歡迎。

㊂越南鐵路局八月七日在河內車站隆重舉行大會，慶祝河內—老街鐵路修復後正式通車。

㊃這五位北京市歸僑學生中等補習學校的學生，今年都考進了大學，這是她們在山海關遊覽。

㊄北京華僑補習學校同學在北戴河海濱浴場。

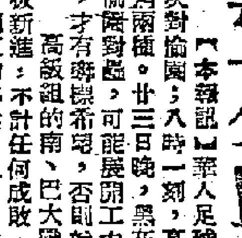
㊅北京華僑補習學校同學在北戴河蓮峯山上遠眺海景色。

夜波今晚演好戲

南華巴士嘉山相逢

防守力薄南華難望取勝

黑灰與愉園在頭場火併



【本報訊】華人足球聯賽今晚在嘉山續演，六時三刻，初級組黑灰對愉園；八時一刻，高級組南華對巴士。門票分二元四角及一元二角兩種。廿三日晚，黑灰曾以三比〇輕取電車，看來實力不弱，今與愉園對壘，可能展開勢力悉敵的爭奪；愉園也必須由此以後場場爭勝，才有奪標希望，否則就跟不上同道了。

高級組的南、巴大戰是惹人注目的，因爲巴士現在奉定宗旨，提拔新進，不計任何成敗，在「夜波」恢復舉行那一晚，他們果然以富有朝氣的姿態出現，以二比一把那人數不足而力抗到底的東方擊敗。看巴士當時的演出，全隊還顯出頗有條形，尤其是前鋒推進相當快速，只是埋門功夫不夠「火候」，如能繼續苦練，必有前途。

至於南華，任何人都知道它是一支勁旅，但它近來每次出賽，必遭挫折，在夜波場合中，雖然得到劉鐵助陣，增强守力，却亦不見得有了不起的作用。目前敗給傑志，仍然看出它的守衞還有很大的漏洞。一般認爲：南華守衞不夠穩紮是一大問題，必須加以改善。所謂擔任左前衞的何志坤，雖有很好的腳法，但「成個唐相型」，如前鋒在推進時，得他在後面助攻，是很起作用的，可惜只善助攻，不善助守，而且有時助守，也未見得穩紮。所以，南華應該急起把守衞鞏固，最好起用方西就踢中堅，陳志剛或郭錦洪與劉遠懸爲左右翼衞；而事實上，阿熙亦不是中堅材，若用他踢翼衞，相信較爲勝任。

今晚的南、巴大戰，特會展開「快鬥快」的場面，一定精采。若以前鋒威力來說，南華較爲强勁，有把握可以鬭波，就算何祥友不出，取勝的把握仍然很大。不過，南華守衞不甚可靠，暗是實在虧形，雖然有了一個劉鐵，也不見有好轉；而且全隊氣力近來似乎偏差，往往有「先盛後衰」的情形出現，如果今晚的演出依樣葫蘆，相信未必可以得勝。因爲現在的巴士，既有速度，亦有耐力，雖然個人技術比不上南華平均，但他們可用速度與耐力來抵抗南華，如果抵抗有效，誰敢說他們不會威脅南華而取勝呢？所以，這場比賽一定「有得打」，雖以南華取勝希望較高，相信贏來不易。

雙方陣容人馬如下：

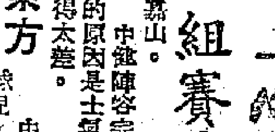
南華：劉建中　何志坤　朱榮華　鍾熙　陸國熙　莫振華　劉志炳　郭錦洪　何祥友　陳志剛　卓然

巴士：劉瑞華　李春發　外錦棠　衛佛儉　劉照　劉志霖　北鄧　劉煥清　森

東方臨時拉雜成軍

四一之比輕取中健

初級組賽康樂與研藝瓜分四球



【本報訊】昨晚在嘉山演出的兩場夜波聯賽，初級組康樂與研藝瓜分二比二和局；高級組東方勝中健四比一。

高級組簡直是一場悶戰，東方初無求勝意思：在它因爲球員是拼湊而成，高保强、傑遜拉箱不出，拉得潘福球任後衛，葉松勝任右前衛，還不足人數，正在百般無法成軍之際，忽見原是中健的李鏡威亦來球場，東方見了立即拉他擔任中鋒，用中健的人反攻中健，正符合俗語所謂「以子之矛，攻子之盾」。果然憑他的高速度連勝兩球，又間接使馮俊德頂入最後一球，這一擊，把中健氣走嘉山。

中健陣容完整，慘敗的原因是士氣消沉，玩得太差。

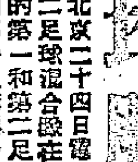
東方先勝一球　球兒，立即進入比賽，東方控制中場，掌握主動，但久攻不下。到六分鐘，何應芬在底線回出，馮俊德在門前不依球落地，起腳猛抽，正中門楣彈高出界。中健一味推打出，後衛得球只知大腳踢，形同盲踢，球兒立即又落在東方腳下，繼續進攻，先後迫得角球四次，未能因此而取勝。到卅六分鐘，馮俊德得球，自告奮勇，扭過陳炳榮，近門射入。中健失球後，仍無振作，上半場完，一比〇東方佔先。

中健連傷兩人　下半場再戰不及一分鐘，李鏡威得球扭過梁榮輝，單騎突進，近門射入，二比〇。纔戰到三分鐘，李鏡威再施故技，扭過梁榮輝，梁定棠見勢危急，棄門出撲，被李鏡威送球入空門，三比〇東方遙遙領前。中健此時士氣有點振作，奮力反攻，到七分鐘，梁育才開出角球，在禁區內混戰，許炳榮得球傳過右邊，梁育才截得射入，扳成一比三。十分鐘，宜鋒林傷離場，不久再出，但數分鐘後終離場不再出戰。中健以十人應戰，士氣又再消沉，東方在佔盡優勢下，不時遠射，有如練靶。廿八分鐘，何應芬底線傳中，李鏡威於混戰中傳球，馮俊德頂入，四比一。中健在混戰中受傷離場，中健僅得九人應戰，更無力反攻了。東方再無紀錄，東方便以四比一勝中健。

東方：潘福球　李國華　葉松勝　李炳南　陳家莘　馮俊德　朱永强　李鏡威　馬孟鴻　何應芬

中健：梁定棠　陳炳榮　梁榮輝　葉振成　許瑞麟　胡劍宗　郭志昌　梁育才

匈牙利足球隊兩戰均勝蘇聯



【新華社北京二十四日電】據塔斯社報道：匈牙利的第一和第二足球混合隊在九月二十三日同一天分別戰勝了蘇聯的第一和第二足球混合隊。

蘇匈兩國的第一足球混合隊是在莫斯科列寧中央運動場進行比賽的，結果匈牙利隊以一比零戰勝。在布達佩斯舉行的兩國第二足球混合隊的比賽，也是匈牙利隊取得了勝利，比數是二比零。

一九五四年和一九五五年，蘇匈兩國的第一足球混合隊在莫斯科和布達佩斯進行的兩場比賽都是以一比一打成平局。但是，兩年中兩國第二足球混合隊的比賽都是蘇聯隊獲得了勝利。

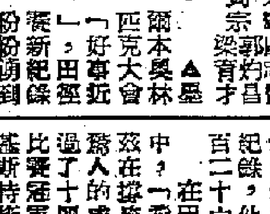
匈牙利國家混合足球隊九月十六日在貝爾格萊德曾經以三比一擊敗了南斯拉夫國家混合足球隊。

南華傷兵纍纍 今戰有意改期

朱國倫昨向秦寧提出 還要等待余八哥答覆

【本報訊】昨夜消息：南華足球隊教練朱國倫以該隊傷兵纍纍，曾於昨晚在嘉山球場向比賽小組秦寧提出，請求將今日的「南巴」大戰改期舉行。當時，秦寧即電找巴士的余樹泉，徵求巴士方面的意見，但是沒有找到余八哥，因此此事要待今晚才能有所決定。（按：南華傷兵有朱榮華、何祥友、徐柏烈和方西就等人。）

世運前夕田徑賽新紀錄彙誌



▲墨爾本奧林匹克大會日近，「好事近」，田徑賽新紀錄紛紛湧到，這是最近出籠的一批。

田賽　標槍紀錄突飛猛進：（一）美國選手侯爾德上週末在加州巴沙第那的運動會中，以標槍擲得了二百七十呎（八二．九六公尺）的成績，又一次打破了標槍的全美紀錄。按舊的全美紀錄也是侯爾德今年一月創造的，成績是二百六十八呎二吋半。但一山還比一山高，從今年一月起，至少已經有三位運動家把他的成績也破了：1 波蘭選手錫道洛曾擲出了二百七十四呎五吋四分三（八三．六六公尺）的世界新紀錄。2 挪威的但尼爾森也擲出了二百七十四呎一吋四分三的紀錄。（二）小巫見大巫，澳洲選手邱治二十三日在悉尼也創造了一個全澳洲和英聯邦的標槍紀錄，他的成績只有二百二十六呎。

在巴沙第那運動會中，「飛天牧師」李徽茲在撐竿跳中也獲得了驚人的成就，他一下跳過了十四呎九吋，獲得冠軍。又芬蘭選手基斯特陸恩二十三日也在漢堡創造了一個跳遠紀錄，成績是四．五一公尺。

徑賽　德芬田徑對抗賽二十三日在漢堡舉行，十九歲的德國選手分成爾在一百一十公尺跳欄中獲得了十三秒九的紀錄，比十六年前創造的全歐紀錄快了十分之一秒。又另一西德選手羅弗爾在三千公尺障礙賽中也創造了八分四十八秒四的成績。

▲在漢堡舉行的西德與芬蘭田徑對抗賽兩日的比賽已告結束，芬蘭以二百三十一．五分比二二九．五分險勝。

▲澳洲馬拉松紀錄，成績是二小時二十六分三十七秒八。

▲觀衆的要求是苛刻的：澳洲一英里選手貝萊二十三日在悉尼參加奧林匹克選拔賽時，大受觀衆喝倒彩。原因是爲了他跑得很不夠瘋，成績只有四分八秒八。他在接近終點時，也沒有衝刺，因此觀衆都大聲呵責他。貝萊在賽後向新聞記者訴苦說：「我以前的成績只有四分十秒，後來跑出了三分五十八秒，在快慢之間，我本人也很難掌握啊。」．浩森．

華人足球聯賽積分表（截至九月廿五日止）

高級組	賽	勝	和	負	得球	失球	分
傑志	五	五	〇	〇	一三	六	一〇
巴士	二	二	〇	〇	五	三	四
星島	三	二	〇	一	八	三	四
光華	五	二	〇	三	一三	九	四
中健	五	二	〇	三	一〇	一六	四
東華	六	二	〇	四	七	二一	四
南華	二	一	〇	一	一三	四	二
東方	二	一	〇	一	五	三	二
中華	六	一	〇	五	六	一五	二
初級組	**賽**	**勝**	**和**	**負**	**得球**	**失球**	**分**
同[illegible]	五	五	〇	〇	三二	七	一〇
[illegible]	六	四	一	一	一七	六	九
研藝	五	二	一	二	一三	一三	五
愉園	二	一	一	〇	九	二	三
黑灰	二	一	〇	一	三	四	二
康樂	二	〇	二	〇	四	四	二
電車	五	一	〇	四	二	一〇	二
安青	六	一	〇	五	三	一三	二
工商	三	〇	一	二	四	八	一

和和杯賽馬華隊定下月六日出發

華協明天召開會議討論

【路透社新加坡二十五日電】馬華足球協會二十五日宣佈，將派球隊到香港、台灣、西貢和金邊各地旅行，征戰十九天。據宣佈，該隊將於十月六日出發，先赴香港參加和和杯比賽。之後，再在香港進行兩場表演賽，然後於十月十日赴台北。

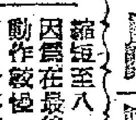
【又訊】華協爲商討和和杯賽的進行，已定於本月廿七日下午五時一刻召開會議。

籃球戰訊

【本報訊】昨晚有兩場籃球賽演出，結果是：南華以六十九比五十二勝幸運B……

【又訊】華人公開籃球聯賽今晚七時半在伊利沙伯體育館舉行兩場甲組賽……

公開泳決賽第二夕 又創出兩項新紀錄



【本報訊】全港公開游泳錦標賽，昨夜舉行第二晚決賽，七個項目中，又創出了兩項大會新紀錄。女乙百碼仰泳，李沼冰在預賽時跑下八二秒七的大會成績，昨夜她又有了進步，時間縮短至八一秒六；但是因爲在最後兩米時身手動作較慢，給區婉玲超越，名居第二。區婉玲的成績是七九秒五，爲大會新紀錄。另男乙四人四式接力賽，南華各程人手平均，尤其是蛙泳一程，黃驗良、張敏華兩人較場，終以四分四二秒三的大會新紀錄勝出。

男乙百碼自由式的新成績又跨進一步，爭奪最烈，劉定方本來一路領先，不料在最後廿五公尺中，游得歪歪斜斜，終以半臂之差受何伯尼而獲冠軍；成績也不錯。女甲接力泳，南華因人數不足，中青唱獨腳戲，順手拾得冠軍。

綜各項成績如下：

男甲四百四十碼自由式：㊀馮兆明（海）；㊁梁榮智（警）；㊂黃朗開（幸）。五分八秒二。

女乙一百碼仰泳：㊀區婉玲（海），七九秒五（大會新紀錄）；㊁梁沼冰（南），八一秒六；㊂邵鳳霞（幸）。

男乙一百碼蝶泳式：㊀黃顏輝（南）；㊁李浩源（南）；㊂黃福清（南）。一分廿八秒三。

女甲二百廿碼蛙泳：㊀黃嘉儀（中）；㊁林杏芳（幸）。

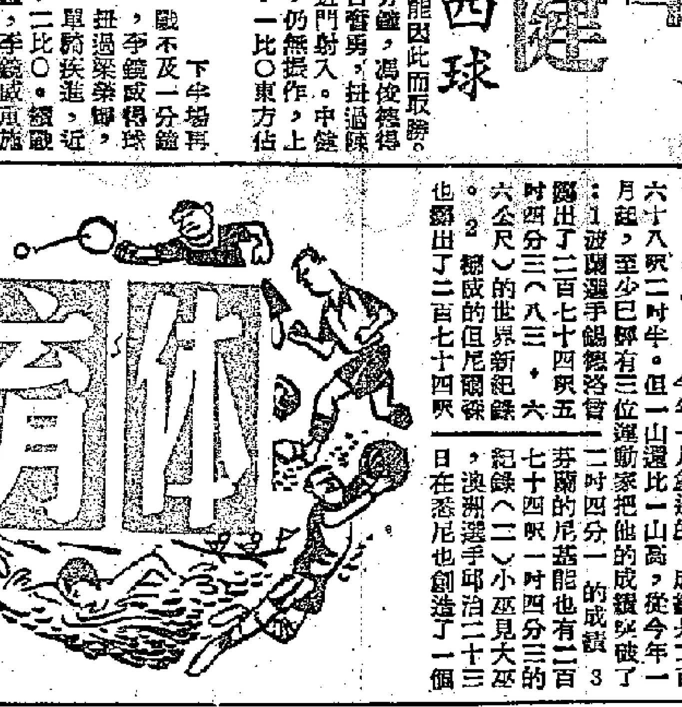
男乙一百碼自由式：㊀何伯尼（陸）；㊁劉定方（南）；㊂黃峨良（海）。六〇秒六。

女甲四百碼自由式接力泳：㊀中青隊（吳雅麗、郭麗紅、吳潔玲、馮渙姿）。五分四秒。

男乙四百碼四人四式接力泳：㊀南華隊（黃驗良、張敏華、黃溝良、林錦洋）。四分四二秒三（大會新紀錄）；㊁中青隊；㊂東方隊。

排聯會員大會 定廿八日舉行

【本報訊】港九排球聯會定於廿八日下午六時假座體育路聯會會所召開本年度會員大會，同晚八時召開一九五六—五七年度第一次會員大會。會員登記由即日起至廿八日止，並須繳交下年度會費廿元。



有聞筆錄

跛杏滿懷心事

對辭職事尚無明朗表示 爲了爭氣勢將再幹一年

盛傳李杏林有「掛冠」之意，使東方士氣大受挫折。說這些話的人，並不是毫無根據，因爲東方的高一級人物的確有意要從該會的「主任級」人物中選擇一個人來做足球部的副座，或者在必要時和李杏林的職位對調，這一舉，恰巧在跛杏被毆之前不久，於是跛杏辭職之說就傳遍了球壇。

消極的表示

究竟這一位出「鷄尾班」的李杏林是否真的要辭去三屆主任的職務呢？昨天，李杏林曾經非正式地對他的朋友有所表示。但，這一表示，依然不大明朗；給人們的印象是：他個人感到消極，有意不幹；但不想在被毆打之後就不幹，因爲這樣做就未免太不爭自己的氣了。

李杏林說：「早在東方獲得聯賽冠軍之後，我便有意卸去這一份苦差，樂得清閒自在，不料東方選職時，仍然把我推舉出來，只好硬着頭皮幹下去。」問他是否準備現在辭職？他說：「辭職的動機不在今日，這是一份吃力不討好的苦差，做主任的滋味，我都嘗透了……。」

辭職動機不自今始

他並沒有正面答覆「現在是否準備辭職」這一問題；對於外間的傳說，他亦無意加以辯解。看情形，他的確在消極，可是，如果在這個時候提出辭職，也似乎「不是時候」。今屆東方的情況不比去屆好，內部人事也不見得十分和諧，「杏利權」事件之發生，與其說是東方事情的導火線，毋寧說是「火藥庫」已經在爆發了。跛杏在被毆之夜，就看出，他不是深深地被那一拳頭，而是重重地抓着了他心底內的傷痕，雖輕便他傷心極了！

他需要哭

爲了要演他的心事，想起由「鷄尾班」到聯賽冠軍，誰不知道是他一手的功勞，到頭來，還要受到許多無情的指摘！可是，於是就比誰都要哭了！

跛杏不否認，早在「杏利權」事件之前，他曾經向會方高一級的人物提議，要推薦現任籃球部主任的黃燕榮來接替他的職務。可見，他早就抵心辭職，然而經過這一場風波之後，可能反而促使他「硬着頭皮」再幹一年了。

感謝熱情照顧

跛杏傷在左眼角，躲在家裏，雖然好了一些，但還沒有見人。他說：「我很感謝大家，在我受傷後，有許多人的熱情照顧，多謝那些幫忙的人向我問候，你們的情誼，使我很感動！」還有人問他：「跛杏，你還要幹下去嗎？」他感嘆地說：「我這一個被毆的人，只有吃人家的虧，那裏還會動手呢！」

李汶

東方搬出招賢榜 中健一氣破光蛋

▲東方昨戰中健，人腳不齊，未能成軍，只好在嘉山臨時掛出「招賢榜」，招聘四方「豪傑」，「潮洲英雄」，果然「重賞」之下，有潘福球、葉松勝、李鏡威做了志願軍。

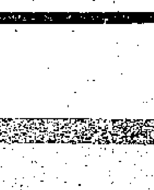
▲東方拉雜成軍，取勝當然沒有信心，不料却能擊敗了陣容完整的中健。有說：「眞係無端發達咯！」

▲東方幾個主將看來似是但求不敗，衛和也是頹衰的，所以後衛只重防守，前鋒朱永强、何應芬也以輕鬆的姿態出現。不料

▲朱永强、何應芬雖然不大力拚，可是初生之犢的馮俊德却有死拚作風，加上一個「急先鋒」李鏡威，打得身手靈活，因此便由兩人各踢兩球。

▲鬥志不振的中健，被李鏡威在三分鐘內迅速取勝兩球，似乎有點不大舒服，因爲李鏡威原是中健的人，因爲沒有派用場而被東方拉去了，若他人立了功，怎能不氣，這一氣，於是打破光蛋。

中健演出比東方更壞，上半場的戰情，只在中場角逐，不然是沉不住氣，不時鳴其倒采！



場邊偶拾

增收附加費後 貨輸歐洲普遍減縮
歐商買貨亦轉持觀望態度

【本報訊】據洋行人士說，自從上月份港商在運費提高前趕運了大批貨物往歐洲之後，本月份轉口土產與香港工業品輸歐已告減縮。特別是本月十八日起港—歐線運費加收附加費一成半之後，歐洲對於來港買貨已轉持觀望態度。

據稱，由於運費連續兩度改高，已使部份轉口土產銷歐增加了困難。例如現時每擔八角的運費，已佔其C.I.F.歐洲總值的百分之四十；又如腸衣，自增收運費之後，其出口成本已隨而增加百分之五。只有薄荷腦、薄荷油等銷路較窄的出口貨，現在所受運費提高的影響較輕。

在香港工業品方面，本月十八日以後付船往歐洲者，據說歐洲買家多願補回運費附加費部份的款項給此間洋行。不過有少數洋行因未在合約上註明此種額外費用歸客方負擔，結果已吃了虧。又因有些工業品出口價現已提高，歐洲入口商寧願先銷出存貨及上月由港付去的新貨，然後再寄來新訂單。故本月內歐洲寄來的工業品訂單多告減少。

歐洲遠東貨運會公佈 廢鐵剪口鐵輪港下月增運費
每噸增至一百五十先令

【本報訊】據此間鋼鐵廠消息，歐洲—遠東貨運公會最近宣佈，由十月一日起，各種廢鐵及剪口鐵、頭尾鐵條自歐洲輸港的運費，將由每噸九十五先令增至一百五十先令（原定是增至一百廿五先令），另外還要照每噸一百五十先令的運費總碼，徵收附加費百分之十五。

一方面因爲運費提高，一方面因爲日商繼續進行搜購，現時港市剪口鐵的售價，已再由兩週前的每擔四十八元漲至五十五元。鑑於港製圓鐵的售價亦不過每擔六十三元五毫，有些大鋼鐵廠已寧願先將剪口鐵賣給日商。

自英、法兩國徵用了六十餘艘商船及部份船隻改道好望角航行之後，歐洲方面的船位已更感缺乏。據悉，數月前港商向英國及比利時訂下的剪口鐵，現在已有數批因找不到船位而宣告取消。這一突變已打亂了此間鋼鐵廠補購原料的計劃，尤其是那些等原料來製貨的工廠，處境更覺困難。

船位缺乏的現象，據報以英國及比利時至爲嚴重，西德方面的情況則稍好。因此，最近有不少工廠已轉訂西德剪口鐵，雖然它的貨地比比利時貨要差一些。以往英國剪口鐵一次可運來五、六百噸的，據說現在船公司已普遍將載量削減，一次能運來二百餘噸已屬難得。因此，現時港商向英國訂入一千噸剪口鐵，常常要在六個月內分數批運來，這對鋼鐵廠的生產自然甚有影響了。

歐洲五金放盤稍增
比角鐵每擔要五十六七元 港商雖渴求但仍在考慮中

【本報訊】歐洲五金，昨日在港放盤略比前日多些，但貨類依然不很普遍。比利時角鐵底價每擔五十七元，本年十二月由歐洲起運。另一個角鐵新盤底價每擔要五十六元，比前者低了一元，付運期在本年底至明年一月。可是五金商仍考慮：一是來價太高，因目前價漲只是特殊情形，而最近日商在港購貨已不比前些時那麼活躍，故深恐高價位不能維持太久；二是目前歐洲的戰位仍感不足，過去訂入的貨物已有些可能延遲付運期，那麼新訂貨能不能如期付運？這很難獲得保證，故多採觀望態度。

此間大五金的存量已相當空虛，鋼板仍有客訪盤，但適行的花式已不容易找到了。二分至五分厚一吋至四吋花式扁鐵，每擔七十元有買家，買家雖和盤，但仍在商洽中。另一宗近期花旗鋼板（二十噸），全部是二分花式，每擔要七十八元，亦則有客割購。本月二十九日抵岸的工字鐵十噸，昨有買盤每擔七十元，此價很高，且工字鐵不像圓鐵、鋼板那樣多顧客，仍未成交。

日玻璃紙新盤高
花嘜貨付船期要明年初 港商均嫌價高多未落單

【本報訊】英國白玻璃紙訂盤少報來，日貨新盤又提高，商人無訂入。

最近日本紙廠所報來各種三六寸三九吋白玻璃紙的訂價均較前提高，如花嘜白玻璃訂價每令C.I.F.香港漲至九十二先令，付船期並要明年一月份；雜牌玻璃紙付船期雖於十月底可交貨，但每令C.I.F.香港要九十二先令，仲合港幣爲七十三元六毫，比現在市價每令成七十二元五毫至七十三元五毫還要高，而吐些路牌貨每令C.I.F.香港要九十四先令。因此，商人均因價高而未落單。

英國玻璃紙，廠家極少新訂盤報來，此間個別洋行放盤，每令C.I.F.香港要九十八先令，但近期貨疏。

昨天洋紙大盤買賣轉靜，因外客均無扯購，只進行探盤，南朝鮮客擬扯購的有道林紙和雞皮紙，貨主放出貨盤，英國五十七磅道林紙每磅要八毫一仙，一百磅貨每磅喝七毫八仙，瑞典四十七磅白雞皮紙每令要三十三元五毫。

上海鐵椅銷途好
南洋辦莊再度扯購 撫順煤三千噸將到

【本報訊】上海鐵椅，最近印尼辦莊復買去二百張，每張成價爲十三元四毫。日前上海鐵椅，不單南洋莊樂於扯購，就是洋行亦於月前買入五百張轉銷巴基斯坦。

最近成交的上海鐵椅是膠腳的，規格是高三十一吋半，面積闊十五吋、長十三吋七五。所用的鐵皮相當厚，故能堅固耐用。

【又訊】撫順煤，日內將有三千噸運到。據說：這批貨到昨天爲止，已有一半成出，船邊交期貨每噸成九十八元。日本煤，目前來貨仍疏，僅存倉貨有少量成出，倉交每噸成一百零九元。印度煤價未企，每噸倉交按一百一十二元。

貿易通訊

【仰光二十一日航訊】緬甸在頭三個月前發出的罐頭食品入口執照，現准向任何非美元區輸入。

緬政府貿易發展部於十九日發出一九五六年第七十九號通告稱：緬出入口執照發給指導官曾在一九五六年七月十八日發出通告，規定爲罐頭食品而發給的入口執照中指定輸入，獲執照者要向中華人民共和國輸入執照價值的百分之八十，向非美元區的國家輸入執照價值的百分之廿，現本部宣佈取消這種辦法，改爲可無限制地向非美元區的其他國家輸入執照價值足量的罐頭。至於用是種入口執照輸入咖啡子，則仍照原規定最多只准輸入執照價值的百分之廿。

中國產品運供緬甸者，品種日新月異，大如建築器材、機器，小至日用百貨、文教用品、運動器具、罐頭食品及各種藥品等等，種類之多，難以詳錄。由於這些貨物質優價廉，美觀耐用，所以麼到友邦人士與僑胞們的歡迎。

我新貨品兩種到緬
仰光用家紛紛購買
緬准向非美元區買罐頭食品

仰光入口商近日又由祖國辦到兩種新貨品應市，用家紛紛購買。一爲國營紅鳥牌鞋油，係上海公私合營大東家用化工社出品，每兩打裝一紙盒，每箱裝三十打。該鞋油有深黃與黑色兩種顏色；每一小鐵盒裝四〇公分，其油質及色澤並不遜色於歐美名牌貨，其售價却比之低廉。現市上批發商每羅定價爲一一〇元，而外國貨如鳥牌（即基歐）鞋油每羅售一二五元，金黑色罐，竟叫價爲一三〇元之高。

二爲三樂蜜桃，係上海三樂農產社出品，每一小塊用美麗彩色印刷的油光紙包裹，每四十小包裝一硬質的美麗紙盒，每百盒再裝盛成一木箱。現市上每一小盒售三元。該蜜桃味道鮮美，僑胞們嘗了嘗久別之家鄉風味，故週日來前往各京果店購買者絡繹不絕。

新到的無敵牌衣車近有新款貨運到，無敵牌縫衣機的機頭除原有的一五—八〇型外，還有一種B一五—一〇一型機頭，在這種機頭可以來回走針，並能自動打線，所以性能更加好，其售價亦比普通的略高數元。

仰光入口商又運到一批國產白報紙和國產鐵釘。白報紙的尺寸是二十二寸半乘三十五寸，紙面光滑，色澤潔白，紙身堅靱。其包裝是五百張爲一令（一包），十令打成一綑，包裝頗爲講究。此批共到四百綑。國產的鐵釘是箱裝的，從一寸到四寸尺寸俱全。鐵釘因鐵質好，釘身堅直，甚受建築工程界所歡迎。此批共到五百箱，定價每域（兩箱）四十七元。

經濟新聞

緬商續訂紙張麵粉
玻璃紙蠟光紙新訂單已接到
港製麵粉每月約銷去數十噸

【本報訊】緬甸綫有新訂單寄來，西訂貨提期運去緬甸亦甚擁擠。

據緬甸莊消息，緬甸入口商在最近幾天來續有紙張及麵粉新訂單寄來香港，新到的紙張訂單爲玻璃紙及蠟光紙兩種，麵粉訂單則以扯購澳洲麵粉爲多。緬甸的外匯年度已到末期，現在寄來的新訂貨單，是使用最近補發的證尾，所以每宗數值不大，麵粉訂單普通只有一萬數千元而已。

緬甸日前發的入口執照多數是到本月底滿期，所以運日本港辦莊紛將舊訂貨提期付船運出，估計目前待運貨物約有千噸左右，其中以蠟報紙、麵粉、涼果等佔大宗。

【又訊】據香港麵粉廠消息，在最近兩個月，該廠平均每月有數十噸麵粉運銷緬甸。南越第三季外匯傳將發出，截至昨天爲止，該廠還未有接入過當地的新訂單。南朝鮮方面，近來亦沒有新的生意落行。該廠麵粉經常有去銷的是新加坡一地。

港印貿易轉靜
印商訂電筒又減縮 港方亦少訂印棉紗

【本報訊】港印貿易近日略爲轉淡，印度商人寄來訂單減縮，港商亦少訂購印度貨。

據洋行消息，不久前印度商人寄來電筒及桂皮等訂單一度增加，但最近一兩週來此類訂單比一個月前約減三分之一。

另一方面，印度棉花最近雖然恢復放盤，但港又轉減縮，現在收到的電筒訂單比一個月前約減三分之一。

另一方面，印度棉花最近雖然恢復放盤，但價高，香港商人不感興趣。印度棉紗訂購亦冷落，原因是香港市場棉紗生意大致不佳。

魷魚乾市俏
又成廿餘件

【本報訊】本地商人扯購勁，內地魷魚乾市道仍俏，昨天又成出二十餘件，大盤價堅穩。甲級大魷魚每擔成三百零六元，二百九十五元和二百八十元，乙級四元。甲級中魷魚成三百四十四元。甲級中片魷魚成三百三十五元。

又，日本政府現正準備在十月中與澳洲進行貿易談判。日方將在談判中要求澳洲撤銷日貨的輸入限制。而澳洲方面則準備要求，與日本簽立長期性的羊毛貿易合約。

據稱，如果澳洲對於日貨的輸入問題作出讓步，則日本可能答應，長期向澳洲買入一定數額的羊毛。

米價再跌 買家縮手

【本報訊】昨日食米價錢繼續下跌，交投却比前疏落。由於近日來途充裕，且訂價回軟，因此食米市價繼續下降，每擔比前約跌了五、六毫。食米大盤買賣轉淡，買家提出謂盤的泰國米，一部份沒有清脫，全日交投值三千餘包。原因是：頭盤商不願低價多抛；二盤商却觀望候市。

泰國米每擔成價：青四喜白米五十九元三毫，青麒麟白米五十九元一毫，藍麒麟白米五十八元一毫，雙青線新米五十六元八毫，雙青綫白米五十四元八毫，紅龍珠白米五十四元七毫，成交雙黃綫上米碌四十元，雙紅綫上米碌三十九元八毫；青印中米碌三十七元六毫，黃三羊大糙米四十元，青紅綫糙米碌三十二元三毫。緬甸新長粘每擔四十九元三毫。歐洲二號米每擔四十元五毫。

印尼糖五萬噸 年底前輸日本
日銀行明年四月在椰城開幕

【本報訊】據日商來信說，印尼現已答應在年底之前，將五萬噸生糖運給日本。

這批生糖的總值爲五百三十五萬美元，每噸價格爲C&F一百零七美元。

去年日本曾以易貨方式向印尼買入一批生糖，但今年的購買則是依循普通商業途徑而進行的。

【又訊】設於雅加達的日本—印尼聯合復興銀行，將於明年四月間開幕。該銀行的資本額爲十六億三千萬日圓。

在這一總額中，日本銀行界將佔得該銀行的百分之四十九股本，其餘則作爲貸款給印尼。日本將派出六名代表作爲該銀行的行政人員。該銀行將對印尼各種發展工業的計劃進行貸款，其中又以與日方利益有關的事業爲投資對象。

植物油續銷日本
本週銷去桐油數十噸 四川綠豆期貨仍企高位

【本報訊】土產中植物油輸往日本頗多，成交價格穩定。據土產出口商消息，近來植物油輸往日本頗多，除過去一兩個星期已有相當數量的桐油銷往日本之外，本週來也已有二、三十噸售往日本，價格仍是每公噸C.&F.日本一百九十英鎊。至於茶油，週來出口客訂購內地來的期貨數補轉銷往日本，這些貨將於兩週內在此間貨倉交收，成交價格爲每司碼擔一千三百元（淨油）。

豆子中四川綠豆的價格仍高，昨天有轉手期貨約三十噸成出，每擔五十元至五十一元。目前內地出產的綠豆爲日本客及印度莊扯購之對象，故價格越拔越高。山東青豆近期貨，以每擔四十九元沽出二十噸。上海青仁烏豆，有五十包成每擔六十三元。兩者均爲本地商人所購。越南黃麻籽，因日本客扯購而市價上升兩三元，昨天成出近期貨三十噸，每擔五十九元五毫。

星洲膠價續走下坡

【本報訊】據膠商消息：星洲膠市續走下坡，一號煙膠十月份，昨天開市報每磅叻幣八毫九仙，午後一時跌至八毫八仙半。包落水花貨。

金邊客落手 原料市稍活
保險粉鋅粉成十噸

【本報訊】金邊及暹羅客略有大手交投，工業原料市昨天買落場活動。

金邊扯去保險粉兩宗，西德保險粉以每擔一百六十五元的價格成出一百包（一百七十元），內門保險粉每擔售一百七十元，成出五噸。西德鋅粉亦爲金邊客扯購五噸，每磅成價爲七毫。暹羅客買去蘇丹桃膠珠五噸，每磅成價爲一元零四仙。比利時檸檬酸珠爲本港廠商吸入十桶，每磅售一元六毫。

波蘭食臭粉運日市勢甚佳，貨盤連續提升，昨天貨價已升至每噸六百五十元。

股市又告軟順
交投却較熱鬧 五種跌價四種漲價

【本報訊】股市昨稍軟順，但成交總值繼續增至一百二十六萬元。漲價的股票有四種，跌價的則有五種。置地除息股暢成九千七百三十份，這是較大的特色。

置地股下跌一元，以六十五元收市。大酒店股跌一毫，以十五元五毫成四千份。九龍新燈跌一毫，分以廿二元二毫和廿二元一毫成三千五百股。香港電燈成一千七百六十三股，價跌二毫半而以三十一元七毫半收市。青洲英泥跌二毫半，以三十七元二毫半收市，成交二千二百五十份。

滙豐銀行起五元，每份以一千六百三十五元成廿一份。會德豐股起一毫，以九元一毫成交出共三千九百份。電車公司起一毫，分以廿三元八毫和廿三元七毫成交五千四百股。屈臣氏股跌一毫，以十三元八毫收市，成交五千六百份。

牛奶公司本年的中期股息（每份五毫二仙半），定十月十九日起開派。據內行人說，現時電車股的相對利率最高，計接近七厘，油蔴地小輪、電話及香港電燈的利率，則分爲六厘七、六厘及五厘多，九龍燈的利率則不到五厘。不過，現時股票買家最注重的還是時局消息，至於股息的多寡，則尚屬其次的考慮因素。

瑞士匯價 昨天改低

【本報訊】瑞士匯銀行買賣價昨日調整，每百港元比前多兌〇・〇六二五瑞士法郎。瑞士匯賣價：由每百港元兌七五・〇六二五瑞士法郎改爲七五・一二五瑞士法郎。

美匯企定 金鈔齊步微挺

【本報訊】由於英鎊價又縮，K金、美元微漲。

K金頭盤開出二六六・二五，比前日收市價跌了〇・二五，爲全日最低價；旋即按步回挺，最高價上至二六六・七五，收市爲二六六・六二五，去息三毫五仙。牌上交收四百三十兩，牌下交收四千八百兩。澳門金開市二七七，收市二七七，去息六仙。

外電報道英鎊回縮，紐約可轉英鎊報二・六〇五美元，倫敦可轉英鎊報二・六〇美元；有此利好因素，故雖然傳今日將有數萬盎斯新金運到，去息亦增大，但金市依然堅挺。美匯開市六一六・五，收市六一六・五；最高六一六・七五，最低六一六・五。

美元以六一四開出頭盤，比前日收市價釋了〇・七五，爲全日最低價。開市後，市價即步步登高，至六一五・五爲全日最高價，晚市收盤六一五。去息一元。交收一萬四千美元。

金單開市六一四・四，最高六一四・七五，收市六一四・七五；最低六一四・五。

日圓每萬按盤一四七・五，加息七毫。未開交收。

更正：昨天載美國在今年七月一日至七月二十八日的棉花消費量爲五百五十萬包係五十五萬包之誤。

特惠稅問題 港向英提出

【本報訊】工商處署理處長郭伯偉透露說，英國「每日快報」在八月初曾報道說：香港係「英國分售日貨之匯合處」，在見報的次日，該報又刊出港府駐倫敦辦事處駁斥該項報道的函件。

在港府駐倫敦辦事處的工作報告中，郭伯偉提到關於港貨所採用的英國原料，英方如何予以證明的問題，該辦事處曾與英海關及英國稅局磋商。對香港廠家申領特惠稅的問題，亦曾提出。

八月份英海關及英國稅局致送香港會計師的函件共八十七封。在同月內，該辦事處曾作商業介紹六十一宗，所介紹的商品，包括藤製傢具、絲帶、手袋及面巾布。此外，該辦事處並曾接見查詢事項的人士共八十五名。

對於佛蘭克福國際貿易展覽會中陳列港製品的最後準備工作，八月份曾花了不少時間。香港第一批代表係在八月三十日由倫敦前往法蘭克福的。

港產廿支紗 售價均按低

【本報訊】繼卅二支之後，港產廿支棉紗昨每包普遍按低十元。廿支金山牌與飛魚牌每包同退按一千零七十元，紅玫瑰牌與駱駝牌同按一千零一十元，熊貓牌一千元，松竹牌九百八十元，觀音牌九百二十元，駝鳥牌八百八十元。均按價無成。

外來棉紗昨天成出數宗，價格靠穩。卅支電話牌成價八百八十元，金碗牌八百七十元。日本木製紗，亞光黑白牌以每包八百六十五元。

紅粟米，日本客購意仍殷，十月份在船邊交收的期貨，昨天成出三百噸，每擔二十二元九毫。

週來，多家洋行欲購六十裝與八十四裝桂皮，但是沒有成交，原因是此間的存貨已疏。據行內人稱，目前可能仍有少量貨供應的桂碎，其價格也已升高。

在本地客及辦莊吸購下，部份雜貨價穩市暢。紅帆船牌小川耳以每擔四百二十四元成出六十五包，有十五包成每擔四百六十元。甲級貴州耳以每擔四百三十二元售出十四件。寧波菜脯有二十餘噸成，每擔三十二元。

本地榨油廠補購生仁，十四天交收的菲律賓白膜貨以每擔七十三元五毫成出三十噸，五天交收的菲律賓白膜貨有二十噸成每擔七十四元。泰國紅裝生仁現貨，以每擔六十四元及六十二元二毫沽出六十七包。

聖誕貨品續到
歐美飾物到後均已贖單 南洋客幫多購港製飾物

【本報訊】供此間聖誕節銷售的美國和西德飾物，最近陸續運抵香港。南洋客幫來單訂購港製飾物轉密。

在三個月前，港商向美國和西德訂下的各種飾物，最近陸續運到，運來的美國飾物以套裝（即一雙耳環和一條頸鍊）或一雙耳環和一個別針爲多，由西德運來的則多爲鑲飾、金軟鍊、頸鍊和頸環和別針爲多。批發價每打爲五、六元。

港製飾物，最近山打根和婆羅洲等地進口商來單訂購轉多，目前寄來的訂單，每單多爲一、二千元，但來單較頻密，每週約有四、五次回單。訂購的以每打九元、十元多的耳環和別針爲多。

鍊，因來貨不多，商人多即提單贖貨。最近運來的飾物以中價和下價貨爲多，例如美國套裝飾物，每套訂價多爲九元多至十元的，批發價每套十多元，西德軟鍊每打多爲三元五毫至四元左右。

風濕骨痛 筋骨走痛 關節腫痛 胸背痺痛 手脚痠軟 頭腹肩膊 腰脇無力 四肢痠痛 屈伸氣痛 乾濕脚藥 特效中藥 根本治療
（粵報診金一元）診所：九龍深水埗青山道一一七號二樓（寶血醫院左鄰）

雷英華 歷任中醫學院教授 社區醫局醫刊撰述 選廿餘年實際經驗 探本知源徹底治理

大華婦科診所 石川醫院 葉芝青 主診 電話 73262

香港醫療院 德輔道中二二二號二樓（即永安公司對面） 照心肺骨骼 標準大片 五元十元 即影即有 診療部：名醫主理 內外全科 婦兒科

X光

陳壽仁醫鼻

靜林氏 內科聖手

虛弱病 氣促痰多 胸翳背痛 面青唇白 頭暈恍惚 筋骨軟痺 心神不足

高息洋樓出售 大元置業有限公司

租售 合格教師

合格教師

所餘業身健技國教趙 所長 趙敎 電話：五六八七三轉（續招新生）

畢業開業

痔瘺專科

思義夫口琴

招生

免費檢驗 耳鼻

洪亮 馬來亞著名老醫

大公報 分類小廣告 每天一元 小字五十個(五行) 電話 37223

收音機 分期付欵 簡手續 平價錢 明聲電器行 德輔道中一四五號

透明軟膠袋

室浴池德浴 全部男工 謝絕女界 大池一元 房間一元半 盆池二元 九龍太子道123—123A 電話：56101 58450

營業 張容興

鳴謝

啟事

徵求

徵樓一層

尖沙咀樓房

租賃

旺鋪出售

上環高陞街分層出售

棋國爭雄錄 象棋國手楊官璘編註 上下冊每冊定價港幣一元
本書三大特點
（一）內容最精采
（二）價錢最便宜
（三）描寫極生動
香港文宗出版社出版

修理雪櫃

一度斷市；又大批湧到 英國名廠鋼琴 CONCONE 通利琴行 九龍尖沙咀加拿芬道十八號 電話：61398／61704

天新电版公司 靚夾快！ 电版 電話：30855

英國小腸氣帶

英帝國耳聾助聽機

南風餐廳 地方華貴・冷氣設備 馬來食品・精美西菜・凍品・雪糕 九龍彌敦道六一五號

東南書局古書線裝本廉價 香港德輔道中一二一號

皇朝通典	192.00	抱經堂叢書	192.00	百子全書	192.00	三國志	96.00
皇朝通志	192.00	春在堂全書	80.00	四庫全書總目	224.00	碑傳集	160.00
佩文韻府	560.00	漢魏叢書	160.00	李文忠公全集	384.00	黃山谷全集	96.00
鏈軒變古箋譜	56.00	赤水玄珠醫書	38.40	明版叢書	320.00	大六壬指南	24.00
金石索	80.00	名醫類案	32.00	鍾鼎樓詞譜	24.00	大六壬大全	76.80
美術叢書	60.00	本經疏證醫書	44.80	顧氏文房小說	51.20	黔南叢書	30.00

古書總匯 新書齊備

大業瓦通紙廠 機製各種大型新紙坑紙箱紙盒

大批圓鐵鋼板等 五金待運日本

蘇勿打廿九開繼續收貨　隆和丸明駛日接貨滿五百噸

【本報訊】日商在港買下的圓鐵、鋼板、角鐵等五金，現有大批待運往日本。

太平洋行代理的瑞典貨輪「蘇勿打」輪，定本月廿九日開往日本，現在港商已預訂了九百五十噸的五金載位。顯發公司刻正繼續收貨。

又，香港東方船務公司代理的日輪「隆和丸」，定明日開往日本，現在亦已接滿五百噸貨。其中鐵條佔一百噸，廢鐵佔一百噸，此外還有松香、豆類、棉花、漆油、銅碎等。

太古公司屬下之「鄱陽」輪，現改於十月一日由港直開日本。由「湖南」輪自內地載來的油籽、豆子、牛皮、亞蔴等，將有千餘噸交該輪運日。

今早開星洲波斯灣港口

哥林比亞丸

南海丸十月一日開星印　厚德馬士基今赴越泰古晉

【本報訊】太平洋行代理的日輪「哥林比亞丸」，定今早開往新加坡、曉嗹、孟買、喀剌蚩和波斯灣港口。該輪這次在港載出貨物約八百噸，其中運往新加坡、曉嗹的水壺、棉織品、玩具、鐵帽、鮮果、神香、神紙、藥材、味粉佔五百噸。運往孟買的則有爆竹、五金、電筒、電池等。

據航商說，由十月份起，貨物輸星洲將逐漸增加。原因是適合當地銷售的棉毯、多季衣物及果菜等，下月起將會陸續運出。再如神香神紙及各種食物，在多節及農曆年關之前，亦將有大批運出。今年蛋類的來貨減少，銷星洲的數量將比往年減縮。不過在多季內仍將有一定數量運去，原因是那時的運輸條件比現在好些。

【本報訊】香港東方船務公司代理的日輪「南海丸」，前日已自日本開出，預定本月三十日抵港，十月一日即開往曼谷、新加坡、仰光、吉大港和加爾各答。

該輪此次將以收貨往新加坡及仰光為主。本月底信用證

【本報訊】據捷成洋行消息：屬下之「厚德馬士基」輪，定今天上午離港，載出的貨物如下：

運往西貢：有奶粉三噸及中藥十噸。

運往曼谷：有銅鐵二噸、天拿水十四噸、西藥二噸、中藥四十一噸、草蓆七十五噸、人造絲織品二噸、鹹魚十五噸、白晴紙二十二噸、鉛水線四十噸、快把紗六噸、竹紗及棉布十八噸及Gourmet Powder六噸。

運往科倫坡：有搪瓷器皿三十四噸，棉織品兩噸半及照相機四噸。

運往古晉：有內地出產的白報紙八十噸。

冷藏食品 太平昨到一批

【本報訊】太古公司屬下之「太平」輪，昨天早上從澳洲及馬尼拉到港，運來貨物共七百呎碼噸。該輪除從馬尼拉運來金絲草八十八包之外，從悉尼、墨爾本及比利斯本運來的貨物如下：—

從悉尼來：有燥皮及鞋皮四十八箱、牛肝八十二箱、豬肝十二箱、牛心二十箱、牛肉三百九十箱、兎肉三十箱、醃肉一百一十五箱、罐頭果十箱、芝士五十箱、牛油八十五箱、火腿三十五箱、羊肉十箱及豬肉五十箱。

從墨爾本來：有麵粉二千五百包、皮碎及鞋皮二十七包、牛肉一百六十七箱、牛肝五十箱、豬腰四十五箱、牛腰肉四十五箱、羊肉一百二十五箱、羊腿三十五箱、奶粉一百五十箱、芝士三十箱、羊毛條四十五包及果醬十箱。

從比利斯本來：有牛肉、豬肉、牛肚及羊肉等肉品共一千六百餘箱。

「太平」輪定於本月二十八日開往日本，有大量艙位供商人運貨。

星加坡

十月一日來貨三千餘噸

有五金一宗　肥田料千噸

【本報訊】鐵行公司代理的「星加坡」貨輪，現正由歐洲經新加坡開來，預定十月一日可抵港。

該輪這次載來貨物共三千四百八十五噸。其中由倫敦運來的佔一千五百九十二噸，內包括汽車廿七輛，危險品十三噸，五金七十一噸，空瓶一百五十三噸，魚油一千箱，汽油五百桶，白水泥八十五噸和雪房牛油、芝士十五噸。由蘇格蘭忌連茅斯運來的雜貨有八噸。由英國南安普頓載來的有二百一十六噸，內包括五金一百四十八噸和雜貨六十八噸。

由荷蘭鹿特丹運來的貨物，共一千二百五十六噸，其中肥田料佔一千噸，五金佔二百五十噸。由比利時安特衛普載來的貨物有三百七十四噸，其中五金器材佔二百四十噸。此外，西德漢堡港也有三十四噸貨物運來。

綜計該輪由英、荷、比三國載來的五金，共六百六十九噸。

穗高山丸 廿八開日

【本報訊】美邦公司代理之日本「三井船舶」的「穗高山丸」，定本月二十八日由此間開往馬尼拉轉赴大阪、神戶及橫濱。據悉，到目前止，商人託該輪載運的貨物已有一百餘噸，其中運往馬尼拉有木傢私，運往日本有乾皮、荳米、牛仁及中藥等。

藥材及其他土產品 月底有千噸運到

【本報訊】據船務公司消息，「海昌」輪將於本月三十日從天津到港，有藥材及其他土產共一千餘噸運來。該輪定十月一日轉開往新加坡及曉嗹。

高棉今到明開

來酒人造絲織品藥品

【本報訊】法國郵船公司屬下的「高棉」客輪，定今日上午十時自馬賽、西貢、小呂宋開到，停泊於九龍倉一號橋。她這次載來貨物約八百噸，其中由馬賽運來的酒、人造絲織品、染料、藥品、化粧品佔五十噸，由西貢運來的雜貨佔五百二十四噸，另外小呂宋也有二百餘噸米糠運來。

該輪定明晚開往日本橫濱、神戶港口，現在法郵公司辦房仍接受訂位。

颱風影響航期

太原改後日到　福建今早由高雄抵港

【本報訊】據船公司消息，一股名叫「夏烈」（Harriet）的颱風，現正在台灣與冲繩島之間掠過。因此，現已由日本、基隆及內地開出的船隻，都可能要延期抵港。

太古公司屬下的「太原」輪，原定明日自日本抵港，現因避風而改於後日入口。自上海開來的「安順」輪，其到港期亦須由明日改為後日。原定今日自日本及日本、高雄抵港的「椰加達丸」（岩拉多公司）和「恒生」輪（渣甸公司），現亦改於明日入口。

【本報訊】維記船務行屬下之「福建」輪，定今天早上從高雄到港，據悉有砂糖一千五百包（共一百五十噸）及生豬一百頭運來。

該行屬下之「華興」輪，定明天開往基隆，現停在油蔴地海面落貨。

又悉，維記船務行代理之「阮凡灣」輪，原定最近一兩天內從日本到港，後因該輪在來港中途遇風致機件有損而折回，現在暫無確定的到港日期。

電筒玩具等 七百噸運美

磨鋒明日離港

【本報訊】美國輪船公司屬下之「磨鋒」輪，定明天離港，取道日本赴紐約及巴拿馬。據悉運往紐約及巴拿馬的貨物約共七百噸，其中有電筒、搪瓷器皿、玩具及髮夾私等。

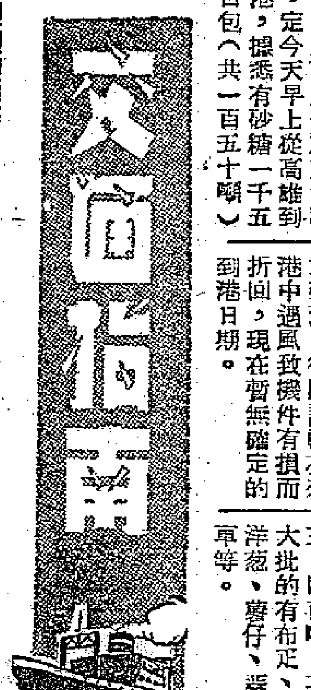
祥泰輪 十月四日開越

【本報訊】據永和祥行消息，目前存此間入塢修理之「祥泰」輪，將於十月三日修理完竣出塢，定十月四日開往金邊。有關該輪的接貨事宜，商人可以到永樂西街一二三號二樓或打電話二一〇八二一與永和祥行接洽。

另據航商消息，目前由此間運往金邊的貨物，每一艘船一般載有三、四百噸，其中較為大批的有布疋、鉛線、洋葱、磨仔、蒜頭及衣車等。

輪船停泊處

船名		停泊地點	公司
吉風	GLEBE BREEZE	油蔴地	免那
聖佳露	SAN CARLOS	油蔴地	免那
豐永丸	HOEI MARU	吐露海峽	振鴻
順風	SHUN FUNG	油蔴地	捷順
太平	TAI PING	九龍倉橋	太古



入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
北河	PEIHO	基隆釜山日本	9月28	法郵
四川	SZECHUEN	基隆	9月28	太古
新利華利	SUNNYVILLE	新加坡	9月28	銀行
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	美國	9月28	鐵行
大烈頓	TRITON	馬尼拉	9月28	多利順
鄱陽	PO YANG	曼谷	9月28	太古
太原	TAI YUAN	神戶	9月28	太古
安順	ANSHUN	上海	9月28	太古
美麗谷	MINIKOI	上海	9月28	太平
永利來威	VINAI NAVI	日本	9月28	永寧
芝萬宜	TJIWANGI	新加坡	9月28	渣華
赫信士泰	HESSENSTEIN	歐洲新加坡	9月29	捷成
飛鵰	FLYING CLIPPER	美歐新加坡	9月29	和提
海洋郵	OCEAN MAIL	馬尼拉	9月29	福來
利加安	LYCAON	歐洲新加坡	9月29	太古
湖南	HUNAN	天津青島上海	9月29	太古
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	日本	9月29	東方
依蘭拿	URLANA	日本上海	9月29	鐵行
太平洋運輸	PACIFIC TRANSPORT	馬尼拉美國	9月29	渣甸
樂士美	LUXMI	非洲	9月29	銀行
勝家	SONGKHLA	歐洲新加坡	9月29	寶隆
大偉健	DAVIKEN	曼谷	9月29	振盛行
春光丸	SHUNKO MARU	日本	9月30	太平
南海丸	NANKAI MARU	日本	9月30	東方
他輔總統	PRESIDENT TAFT	美國日本	9月30	總統
亞魯士	AROS	日本	9月30	天祥
辰王丸	TATSUOH MARU	金邊	9月30	福來
勝高剌	SANGOLA	加爾各答	9月30	鐵行
當拿烈地	DONA NATI	馬尼拉	9月30	美邦
海皇	HOI WONG	華北	9月30	捷順
烈打馬士基	RITA MAERSK	基隆美國	10月1	捷成
星加坡	SINGAPORE	歐洲	10月1	鐵行
海興	HAI HING	日本上海	10月1	多利順
那智山丸	NACHISAN MARU	日本	10月1	美邦
福星	STAR BETELGEUSE	新加坡	10月1	福來
財生	CHOY SANG	日本上海	10月2	渣甸
惠山丸	E. SAN MARU	日本	10月2	天祥
天星	STAR ALCYONE	日本	10月2	福來
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	西貢	10月2	捷成
德和	TEH HU	基隆	10月3	德安
多倫士	TORRENS	歐洲新加坡	10月3	多利順
湖北	HUPEH	天津青島	10月3	太古
芬西	FERNSIDE	美國宿務	10月3	多利順
尼亞沙	NIASSA	歐洲新加坡	10月3	殷理基
萬滌	VAN NOORT	日本	10月3	渣華
萬加那	MANGALORE	美國馬尼拉	10月3	太古
亞比吉	ABBEKERK	歐洲新加坡	10月3	渣華
亞夫	HERVAR	山打根	10月3	多利順
兆星	LAO	新加坡	10月4	福來
艾多拿	ITAURA	日本	10月4	鐵行
浩生	HO SANG	山打根	10月4	渣甸
海利	HAI LEE	曉嗹	10月4	多利順
重慶	CHUNG KING	門司上海	10月4	太古
比利威利	BELLEVILLE	美國	10月5	多利順
薩摩丸	SATSUMA MARU	日本	10月5	天祥
夏美蓮	HERMELIN	日本	10月5	多利順
培剌士	PYRRHUS	門司	10月5	太古
克利夫蘭總統	PRESIDENT CLEVELAND	美國馬尼拉	10月6	總統
安藝丸	AKI MARU	日本	10月6	天祥
間嗜士丸	GANGES MARU	新加坡	10月6	東方
樂生	LOK SANG	印度西貢星洲	10月6	渣甸
金熊	GOLDEN BEAR	美國	10月6	美輪
路勿頓	LAOMEDON	歐洲新加坡	10月6	太古
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK	神戶	10月6	捷成
燕治士他化	INCHSTAFFA	日本	10月6	鐵行
海阿	HELIOS	日本	10月6	多利順
馬來怡美利	BRADEVERETT	新加坡	10月7	福來
福州	FOO CHOW	神戶	10月7	太古
忌連佳	GLENGYLE	日本	10月7	渣甸
厚文	HOUTMAN	日本	10月7	渣華
恩尼斯	YIANNIS	日本	10月7	法郵
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	歐洲新加坡	10月8	渣甸
忌連威利	GLENVILLE	美國	10月8	多利順
長沙	CHANGSHA	澳洲馬尼拉	10月8	太古
華雷拉	WARORA	日本	10月8	鐵行
霧鋒	PIONEER MIST	美國	10月8	美輪
東星	EASTERN STAR	悉尼	10月8	渣甸
長興	CHANG HANG	釜山日本	10月8	福來
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	日本	10月8	東方
北海丸	HOKKAI MARU	日本	10月8	東方
富來	ARAFURA	日本	10月8	鐵行
寶樹雲	BOISSEVAIN	南非南美	10月8	渣華
富利亞	FALSTRIA	上海	10月9	寶隆
印度怡美利	REBEVERETT	日本	10月9	福來
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	日本	10月9	捷成
福建	FUKIEN	日本	10月9	太古
先達	SINDH	基隆釜山日本	10月10	法郵
美山	MASAN	西貢	10月10	福來
大巴多	TROUBADOUR	美國馬尼拉	10月10	天祥
古力治總統	PRES. COOLIDGE	美國日本	10月10	總統
東京丸	TOKYO MARU	日本	10月10	岩拉多
愛蓮馬士基	ELLEN MAERSK	波斯灣	10月11	捷成
利來	NELLORE	澳洲	10月11	鐵行
忌連路根	GLENOGAN	歐洲新加坡	10月12	渣甸
英國太子	BRITISH PRINCE	美國馬尼拉	10月12	渣甸
漢堡	HAMBURG	馬尼拉日本	10月12	捷成
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	南非南美	10月12	渣華
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	美國基隆	10月12	捷成

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
亞美士吉	AMERSKERK	歐洲	9月28	渣華
北河	PEIHO	歐洲	9月28	法郵
定拿剌	DINARA	歐洲	9月28	華林
愛邊娜	ELPENOR	歐洲	9月28	太古
勿地臣總統	PRES. MADISON	索那亞歐洲	9月28	總統
美麗谷	MINIKOI	歐洲	9月29	太平
大烈頓	TRITON	歐洲	9月29	多利順
尼亞沙	NIASSA	葡萄牙	10月5	殷理基
薩摩丸	SATSUMA MARU	利物浦馬賽	10月5	天祥
培剌士	PYRRHUS	歐洲	10月6	太古
忌連佳	GLENGYLE	歐洲	10月8	渣甸
漢路華	HANNOVER	歐洲	10月8	捷成
富利亞	FALSTRIA	歐洲	10月10	寶隆
先達	SINDH	歐洲	10月11	法郵
古力治總統	PRES. COOLIDGE	馬賽熱那亞	10月11	總統
比利路方	BELLEROPHON	歐洲	10月14	太古

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
亞美士吉	AMERSKERK	臣德港	9月28	渣華
定拿剌	DINARA	孟買亞丁	9月28	華林
愛邊娜	ELPENOR	亞丁臣德港	9月28	太古
勿地臣總統	PRES. MADISON	亞丁港	9月28	總統
大烈頓	TRITON	亞丁臣德港	9月29	多利順
南海丸	NANKAI MARU	吉大港加爾各答	10月1	東方
依蘭拿	URLANA	孟買喀剌蚩波斯灣港口	10月1	鐵行
惠山丸	E. SAN MARU	加爾各答	10月2	天祥
天星	STAR ALCYONE	喀剌蚩波斯灣	10月3	福來
財生	CHOY SANG	加爾各答	10月4	渣甸
薩摩丸	SATSUMA MARU	臣德港	10月5	天祥
培剌士	PYRRHUS	亞丁港	10月6	太古
安藝丸	AKI MARU	中東	10月6	天祥
忌連佳	GLENGYLE	亞丁臣德港	10月8	渣甸

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
椰加達丸	JAKARUTA MARU	印尼	9月28	岩拉多
定拿剌	DINARA	新加坡	9月28	華林
北河	PEI HO	西貢	9月28	法郵
愛邊娜	ELPENOR	新加坡	9月28	太古
勿地臣總統	PRES. MADISON	馬尼拉	9月28	總統
穗高山丸	HODAKASAN MARU	馬尼拉	9月28	美邦
恒生	HANG SANG	拉賓安山打根	9月28	渣甸
大烈頓	TRITON	新加坡	9月29	多利順
蘇勿打	SUMATRA	馬尼拉	9月29	太平
式利	SIGLI	星洲印尼	9月29	渣華
美麗谷	MINIKOI	新加坡	9月29	太平
大福康	BELINDA	新加坡	9月29	順昌
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	新加坡曉嗹	9月29	鐵行
馬來太子	MALAYAN PRINCE	馬尼拉	9月30	渣甸
永利來威	VINAINAVI	曼谷	9月30	永寧
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	曼谷	9月30	東方
美南	DANAKIL	仰光	9月30	順昌
赫信士泰	HESSENSTEIN	馬尼拉	9月30	捷成
大偉健	DAVIKEN	曼谷	9月30	振盛行
他輔總統	PRES. TAFT	馬尼拉	9月30	總統
依蘭拿	URLANA	星洲	10月1	鐵行
海皇	HOI WONG	新加坡曉嗹	10月1	捷順
辰王丸	TATSUON MARU	金邊	10月1	福來
亞魯士	AROS	山打根	10月1	天祥
顯生	HIN SANG	山打根	10月1	渣甸
南海丸	NANKAI MARU	曼谷新加坡仰光	10月1	東方
當拿烈地	DONA NATI	古晉	10月1	美邦
烈打馬士基	RITA MAERSK	西貢曼谷	10月2	捷成
海興	HAI HING	新加坡仰光	10月2	多利順
湖南	HUNAN	新加坡雅加達三寶壟	10月2	太古
那智山丸	NACHISAN MARU	曼谷	10月2	美邦
芝萬宜	TJIWANGI	新加坡印尼	10月2	渣華
惠山丸	E. SAN MARU	西貢新加坡	10月2	天祥
天星	STAR ALCYONE	新加坡	10月3	福來
財生	CHOY SANG	新加坡仰光	10月4	渣甸
祥泰	BAYON	金邊	10月4	永和祥
萬滌	VAN NOORT	新加坡印尼	10月5	渣華
薩摩丸	SATSUMA MARU	新加坡	10月5	天祥
比利威利	BELLEVILLE	西貢	10月6	多利順
湖北	HUPEH	新加坡檳榔巴生	10月6	太古
安藝丸	AKI MARU	新加坡	10月6	天祥
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK	印尼	10月7	捷成
重慶	CHUNG KING	新加坡	10月7	太古
芬西	FERNSIDE	西貢	10月7	多利順
漢路華	HANNOVER	新加坡	10月8	捷成
燕治士他化	INCHSTAFFA	新加坡曉嗹仰光	10月8	鐵行
恩尼斯	YIANNIS	新加坡	10月8	渣華
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	新加坡	10月9	東方
福州	FOO CHOW	曼谷	10月9	太古

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
亞夫	HERVAR	古晉山打根	10月9	多利順
富來	ARAFURA	山打根	10月9	鐵行
忌連威利	GLENVILLE	西貢	9月10	多利順
北海丸	HOKKAI MARU	新加坡	9月10	東方
先達	SINDH	西貢	10月11	法郵

汕頭·上海·天津線

船名		開往港口	月日	公司
漢陽	HAN YANG	上海天津青島	9月29	太古
蘇勿打	SUMATRA	上海	9月29	太平
新加坡	SINGAPORE	上海	10月3	鐵行
亞比吉	ABBEKERK	上海	10月5	渣華

基隆·釜山·日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
穗高山丸	HODAKASAN MARU	橫濱名古屋神戶	9月28	美邦
西吐士	CITOS	日本	9月28	天祥
太平	TAI PING	日本	9月28	太古
蘇勿打	SUMATRA	日本	9月29	太平
忌連萊	GLENROY	日本	9月29	渣甸
太平洋運輸	PACIFIC TRANSPORT	日本	9月29	渣甸
四川	SZECHUEN	基隆	9月29	太古
豐永丸	HOEI MARU	日本	9月29	振鴻
樂士美	LUXMI	日本	9月30	銀行
海洋郵	OCEAN MAIL	日本	9月30	福來
馬來太子	MALAYAN PRINCE	日本	9月30	渣甸
鄱陽	PO YANG	日本	10月1	太古
勝高剌	SANGOLA	日本	10月1	鐵行
福星	STAR BETELGEUSE	日本	10月2	福來
德和	TEH HU	基隆	10月2	德安
飛鵰	FLYING CLIPPER	日本	10月4	和提
兆星	LAO	日本	10月5	福來
御影山丸	MIKAGESAN MARU	日本	10月14	美邦

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
亞美士吉	AMERSKERK	西非	9月28	渣華
愛邊娜	ELPENOR	西非	9月28	太古
北河	PEI HO	卡薩布蘭加	9月28	法郵
培剌士	PYRRHUS	東非	10月6	太古
恩尼斯	YIANNIS	南非	10月8	渣華
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	東非南非	10月9	東方
厚文	HOUTMAN	東非	10月9	渣華
北海丸	HOKKAI MARU	西非	10月9	東方

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
新利華利	SUNNYVILLE	美國	9月28	銀行
太平洋運輸	PACIFIC TRANSPORT	美國	9月29	渣甸
海洋郵	OCEAN MAIL	美國	9月30	福來
馬來太子	MALAYAN PRINCE	美國	9月30	渣甸
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	美國	10月2	捷成
飛鵰	FLYING CLIPPER	美國	10月4	和提

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
亞魯士	AROS	澳洲	10月1	天祥
太原	TAI YUEN	悉尼墨爾本	10月2	太古
東后	EASTERN QUEEN	墨爾本悉尼比利斯本	10月6	渣甸
富來	ARAFURA	悉尼墨爾本	10月9	鐵行

今明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
嘉泰	ROSITA（下午）	金邊	油蔴地	嘉豐
隆和丸	RYUWA MARU（下午二時）	新加坡	B10	東方
高棉	CAMBODGE（上午十時）	馬賽西貢	九龍倉橋	法郵
磨鋒	PIONEER MILL（下午）	基隆	A16	美輪
華興	HWA HSING（上午七時）	高雄	油蔴地	維記
穗高山丸	HODAKASAN MARU（中午）	歐洲曼谷	A4	美邦
多魯士	TAURUS（上午九時）	西貢	九龍倉橋	法郵
福建	FUKIEN（中午）	高雄	油蔴地	維記

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
多利多	TOREADOR（最早）	日本美國	A15	天祥
釜山	PUSAN（下午）	日本	B6	福來
厚德馬士基	HULDA MAERSK（上午十時）	西貢曼谷	A1	捷成
保士	PRODUCE（下午）	馬尼拉曼谷	A11	寶隆
巴美城	CITY OF BATH（下午）	新加坡亞丁歐洲	A6	鐵行
哥林比亞丸	COLUMBIA MARU（上午六時）	新加坡	B10	太平

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
西吐士	CITOS	澳洲馬尼拉	A	天祥
愛邊娜	ELPENOR	埔沽新港	A	太古
式利	SIGLI	中國	B	渣華
太原	TAI YUAN	神戶	九龍倉橋	太古
勿地臣總統	PRESIDENT MADISON	美國日本	九龍倉橋	總統
忌連萊	GLENROY	歐洲新加坡	太古橋	渣甸
蘇勿打	SUMATRA	歐洲新加坡	九龍倉橋	太平
漢陽	HAN YANG	泗水	B5	太古
亞美士吉	AMERSKERK	華北	A7	渣華
利加安	LYCAON	歐洲新加坡	A	太古
新利華利	SUNNYVILLE	新加坡	A8	銀行
椰加達丸	JAKARUTA MARU	日本	B23	岩拉多
恒生	HANG SANG	日本高雄	B11	渣甸

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
維多利亞	VICTORIA	新加坡科倫坡孟買喀剌蚩歐洲	九龍倉橋	天祥
民興	ELSBETH	金邊	油蔴地	順昌
高棉	CAMBODGE	日本	九龍倉橋	法郵
嘉泰	ROSITA	金邊	油蔴地	嘉豐
華興	HWA HING	基隆	油蔴地	維記
磨鋒	PIONEER MILL	日本紐約巴拿馬	A16	美輪
隆和丸	RYUWA MARU	日本	B10	東方

港澳輪

船名	往澳	返港	泊接處	電話
大來	下午三時	半夜三時	德記碼頭及大球場碼頭下	二六七一九、三八〇九一
佛山	半夜12時	下午三時	元安碼頭	二四七三七、三七九零九
德星	入例塢請注意復航日期			二零五四五、二五九六六

特別班：佛山逢星期日及公衆假期澳開下午五時正

民興 M.V. ELSBETH 直往金邊　九月廿六、廿七日落貨　九月廿七日下午開行

大福康 S.S. "BELINDA" 直往石叻　九月廿八、廿九日落貨　九月廿九日下午開行

順昌航業有限公司啓　干諾道西廿四號二樓　電話：二六五七六、二六五七七　貴客惠顧請到接洽

美南 B.S. DANAKIL 往仰光　九月廿九、三十日落貨　九月三十日下午開行

順昌航業有限公司啓　干諾道西廿四號二樓　電話：二六五七六、二六五七七　貴客惠顧請到接洽

萬噸快船 新型「北河」 時速十七海里 S.S. "PEIHO"

直往小呂宋、西貢、北非、歐洲　九月廿八日落貨　即晚開行

法國郵船公司啓　香港干諾道中五號皇后行樓下　電話：二六六五一

新型客郵「高棉」（時速廿一海里）S/S "CAMBODGE"

直往橫濱、神戶　九月廿六日落貨　廿七日下午開行

客位舒適　設備新型　航行迅捷　招呼妥善

法國郵船公司啓　香港干諾道中五號皇后行樓下　電話：二六六五一

火車時刻表

九龍開	到羅湖
上午6時40分	上午7時31分
7時48分	8時45分
9時05分	10時02分
10時15分	11時12分
11時25分	12時22分
下午12時35分	下午1時32分
2時17分	3時14分
4時15分	5時14分
5時30分	6時29分
6時45分	7時44分
8時15分	9時14分
10時45分（假期增開）	11時40分
羅湖開	到九龍
上午6時41分	上午7時38分
7時53分	8時48分
9時10分	10時05分
10時20分	11時15分
11時30分	12時25分
下午12時40分	下午1時35分
2時22分	3時19分
4時05分	5時19分
5時37分	6時34分
6時52分	7時49分
8時22分	9時19分
深圳開	到廣州
下午12時07分	下午3時59分
下午4時05分	下午8時51分
廣州開	到深圳
上午7時	上午10時32分
上午9時50分	下午2時45分

飛機時刻

今日到港班機

㊀國泰：加爾各答、緬甸、曼谷來，上午七時五十五分到
㊁印航：東京來，上午八時廿五分到
㊂日航：東京、冲繩來，上午九時十分到
㊃英國海外：東京來，上午八時到
㊄泰航：曼谷來，上午十時十五分到
㊅民航：東京、岩國、冲繩、台北來，中午十二時到
㊆菲航：馬尼拉來，下午四時四十分到

今日離港班機

㊀國泰：往馬尼拉，開上午十時
㊁印航：往曼谷、孟買，開上午九時卅五分
㊂英國海外：往東京，開上午九時卅分；往倫敦、仰光，開上午九時
㊃港航及西北：往東京、台北，開上午七時四十五分
㊄日航：往東京、冲繩，開上午十一時
㊅泛美：往東京、夏威夷、舊金山，開上午九時四十五分
㊆國泰：往新加坡，開中午十二時
㊇泰航：往東京，開上午十一時四十五分
㊈民航：往台北、冲繩、岩國、東京，開下午一時卅分
㊉菲航：往馬尼拉，開下午五時十分

明日到港班機

㊀泛美：曼谷來，上午八時到
㊁英國海外：倫敦、曼谷來，下午一時二十分到
㊂泛美：洛杉磯、東京來，上午八時四十五分到；舊金山、關島、馬尼拉來，上午十一時十五分到
㊃越航：西貢來，下午一時到
㊄菲航：馬尼拉來，下午四時四十分到
㊅國泰：新加坡來，下午六時零五分到
㊆韓航：漢城，上午九時到

明日離港班機

㊀英國海外：往東京，開下午二時二十分
㊁泛美：往東京，開上午九時四十五分；往曼谷、倫敦，開下午一時卅分
㊂菲航：往馬尼拉，開下午五時十分
㊃越航及法航：往西貢，開下午二時三十分

截郵時間

今日空郵（星期三）

老撾	上午八時
馬來亞、泰國、印尼、澳洲、新西蘭、錫蘭	上午九時
台灣、冲繩島、南朝鮮	上午十時
菲律賓、緬甸、印度、巴基斯坦、英國	下午二時
夏威夷、美國、加拿大	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午七時
南朝鮮	上午九時
日本	下午三時
菲律賓	下午四時
澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期四）

北京、上海、漢口	上午七時
泰國、巴基斯坦、黎巴嫩、西德、法國、英國	上午十時
日本、印度支那	上午十一時
菲律賓	下午二時
巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、南朝鮮、美國	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午七時
馬來亞、錫蘭、印度、巴基斯坦、亞丁、中東、意國、葡屬印度	上午九時
澳門	下午一時、六時